Nº549
www.abriljovem.com.br
www.disney.com.br

Tio Patinhas

Abril
R$ 4,95
ISSN 01042076
9 770104 207001 00549

PATINHAS versus PATINHAS

Scan Néia e João
ROCK & QUADRINHOS SCANS

Nº549
www.abriljovem.com.br
www.disney.com.br

Tio Patinhas

Abril
R$ 4,95
ISSN 01042076
9 770104 207001 00549

PATINHAS versus PATINHAS

MARVEL®
PÁSCOA TEM QUE TER
SEU SUPER-HERÓI FAVORITO!
© 2011 MVL PLLC. TM & © 2011 Marvel.
LACTA
IRON MAN 2
MARVEL STUDIOS
THOR
THE MIGHTY AVENGER
ARCOR
COM SURPRESA
MARVEL
LACTA
SPIDER-MAN
CHOCOLATE AO LEITE
THOR
GANHE 160g
1 MARTELO INFLÁVEL
Walmart

Walt Disney

PATINHAS X PATINHAS

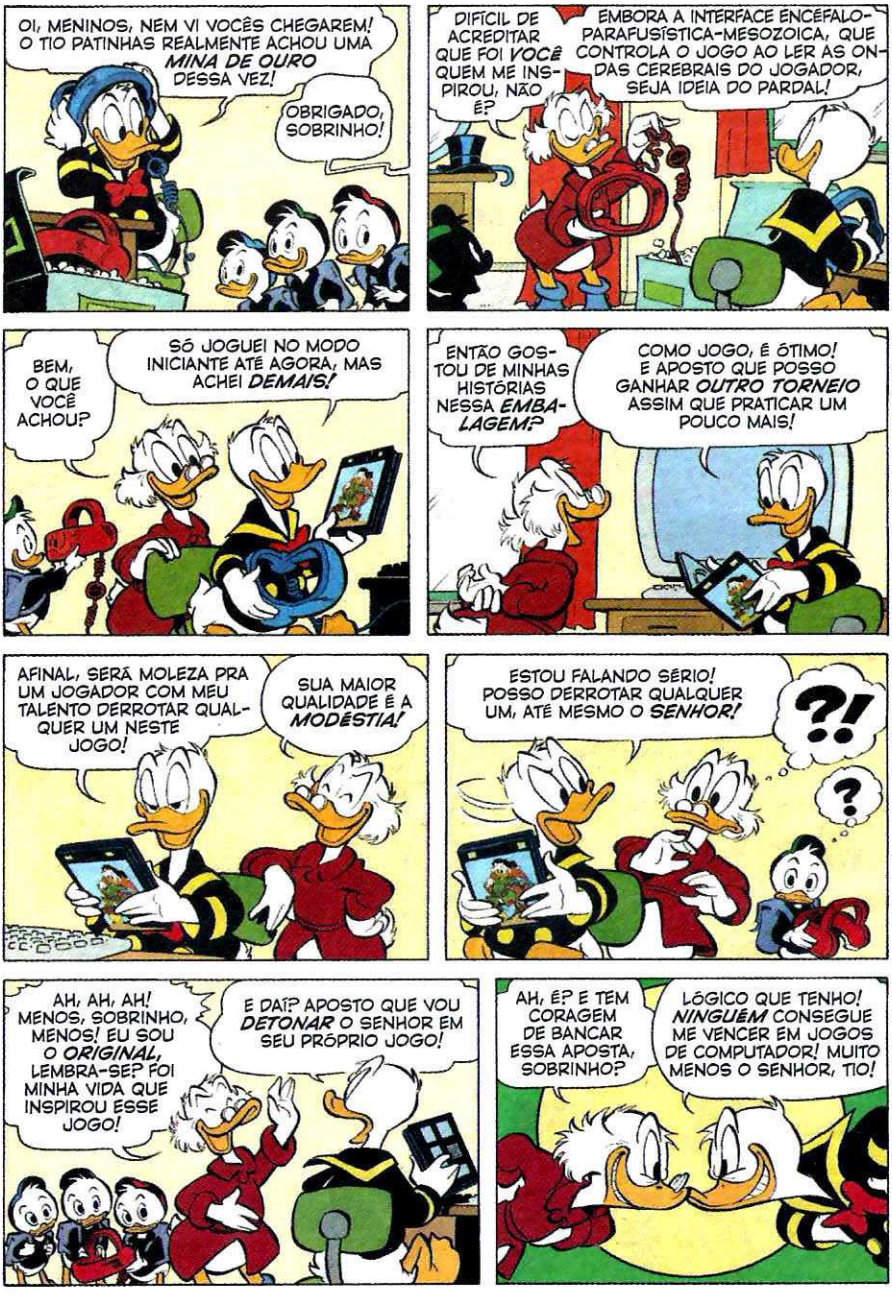
HOJE VOCÊ ME IMPRESSIONOU, DONALD! NÃO COMIA TÃO BEM ASSIM HÁ ANOS!
É QUE NEM SEMPRE A GENTE TEM MOTIVOS PRA COMEMORAR!
O TIO DONALD GANHOU TRÊS COMPETIÇÕES DE JOGOS DE COMPUTADOR NOS ÚLTIMOS DOIS MESES...
...E FOI ELEITO O JOGADOR DO ANO!
D/D2005-035-TP549/1

VOCÊ ESTÁ DIZENDO QUE AS HISTÓRIAS BANAIS DE SEUS VIDEOGAMES SÃO MELHORES DO QUE AS HISTÓRIAS REAIS E EMOCIONANTES DE MINHA VIDA?
NÃO, TIO, TALVEZ SUAS HISTÓRIAS TENHAM UM ENREDO ATÉ MELHOR DO QUE MEUS JOGOS...

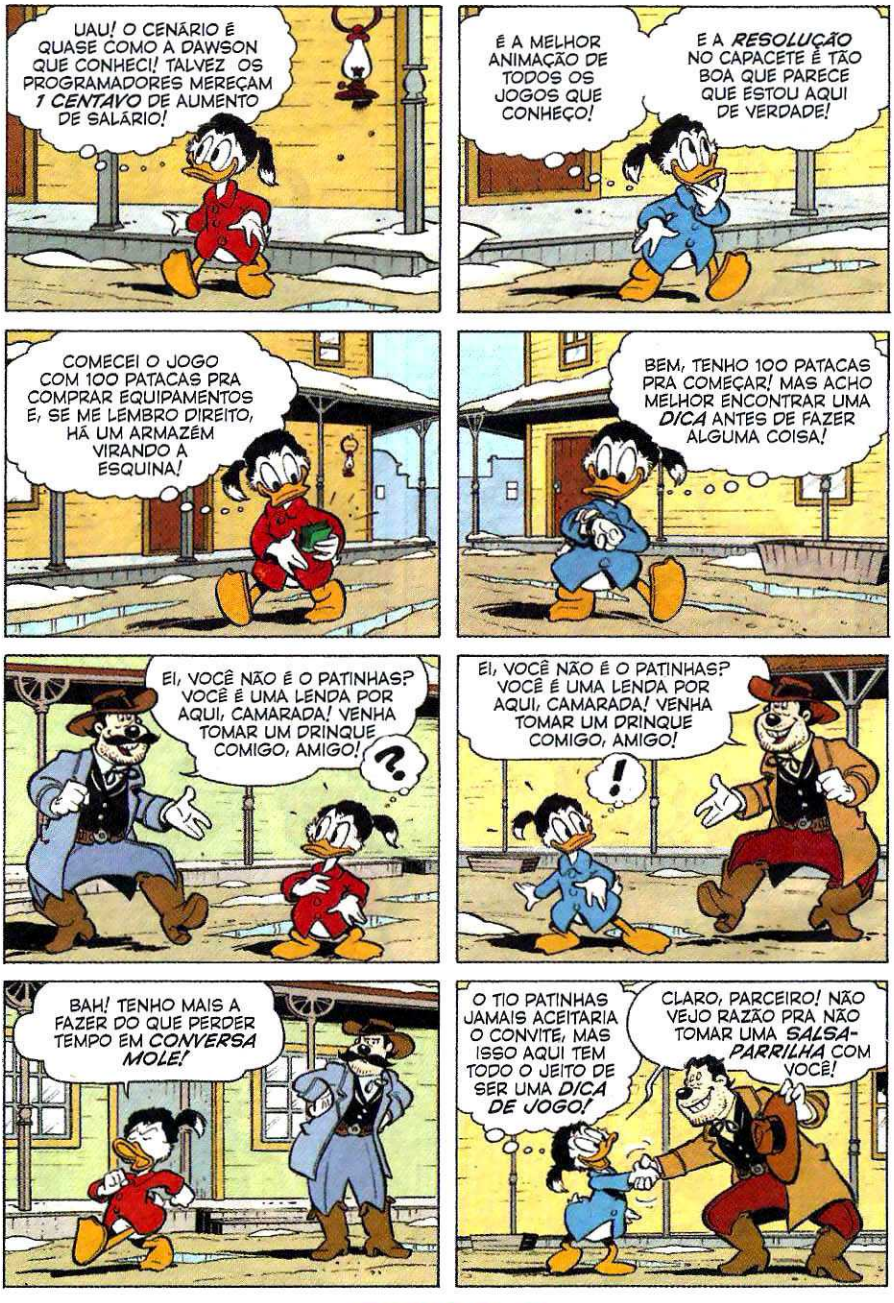
Roteiro: OLAF MORIARTY SOLSTRAND • Desenhos: ARILD MIDTHUN • Tradução e Letras: LUA AZUL

VOCÊ NÃO ESTÁ FALANDO SÉRIO, TIO DONALD!
ESTOU, SIM! AS HISTÓRIAS DO TIO PODEM SER MAIS LEGAIS DO QUE OS PERIGOS QUE ENFRENTO QUANDO JOGO VAMPIROS VEGETARIANOS! MAS AÍ É QUE ESTÁ!
EU ENFRENTO OS PERIGOS, NÃO SOU APENAS UM OUVINTE! ESTOU NO MEIO DA HISTÓRIA, EU TENHO O PAPEL PRINCIPAL!
LARA CROFT
MAS VOCÊ PODE USAR A IMAGINAÇÃO E...
NÃO SERIA A MESMA COISA! O LEGAL É CONTROLAR A AÇÃO, É PERMITIR QUE SUAS DECISÕES INFLUENCIEM O RESULTADO DO JOGO!
SEI, MAS O TIO PATINHAS...
TIO PATINHAS?
BLAM!
LÁ VAI ELE DE NOVO! TODA VEZ QUE SAI NESSA PRESSA...
...É PORQUE ACABOU DE BOLAR MAIS UM MODO DE GANHAR MUITO DINHEIRO!
ENQUANTO ISSO, ESTAREI JOGANDO ALIENS VS. PRINCESAS!
E AÍ, PARDAL, ACHA QUE É POSSÍVEL?
PROF. PARDAL
EU INVENTO, MAS NÃO AUMENTO!
ACHO QUE É MOLEZA CRIAR UMA INTERFACE ENCÉFALO PARAFUSÍSTICA-MESOZOICA, MAS VOU PRECISAR DE AJUDA COM O RESTANTE!
VOU COLOCAR À SUA DISPOSIÇÃO TODOS OS PROGRAMADORES E DESIGNERS DA MINHA EMPRESA PATINHAS SOFTWARE!
HUM... NESSE CASO, ACHO QUE POSSO ENTREGAR EM UMA SEMANA!
ÓTIMO! E, SE PRECISAR DE MAIS TEMPO, POSSO ESPERAR UMA SEMANA E UM DIA!

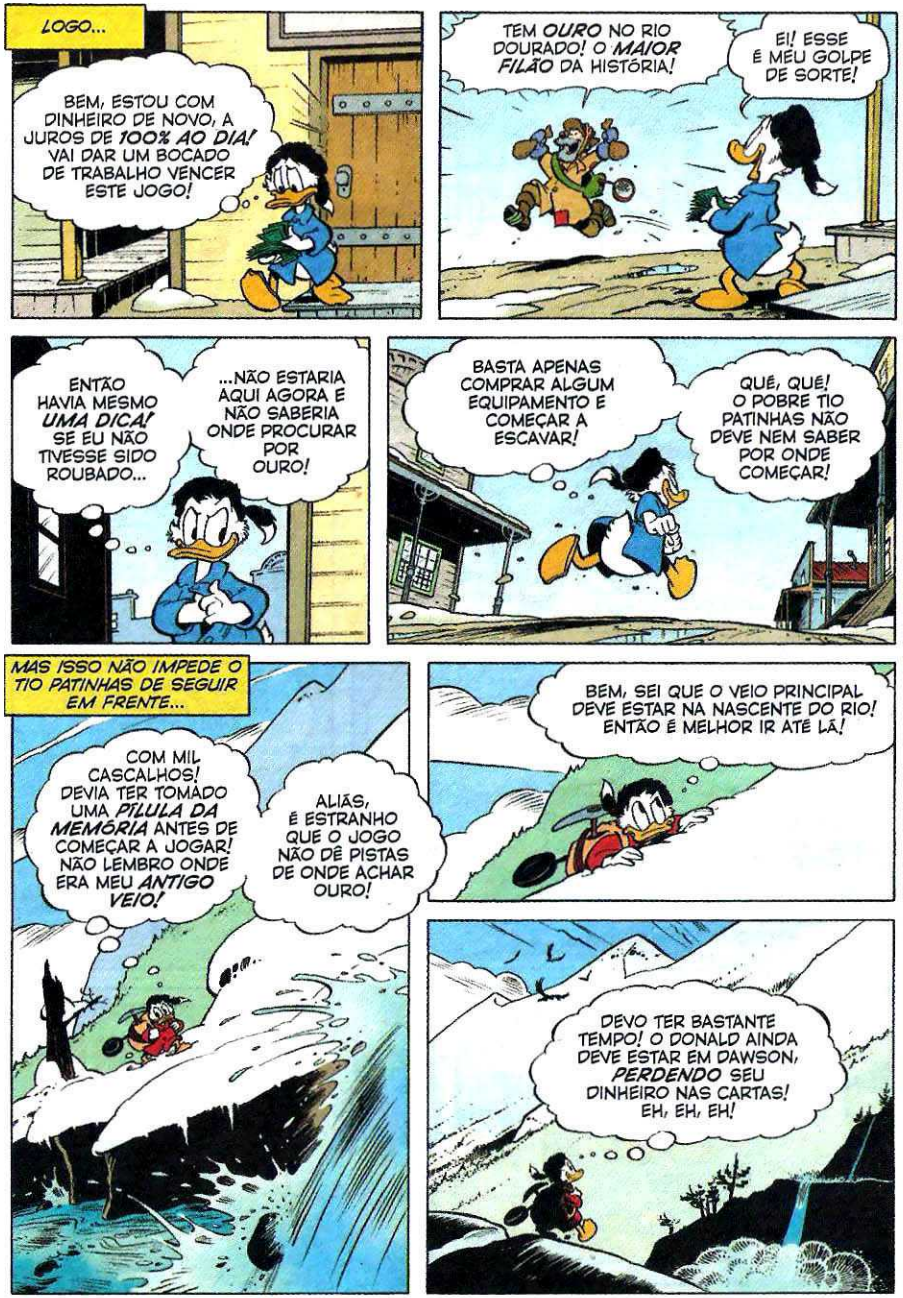
ALGUNS DIAS MAIS TARDE...
O TIO PATINHAS SUMIU! O QUE SERÁ QUE ELE ANDA APRONTANDO?
ELE NÃO APARECEU MAIS, DESDE O DIA EM QUE...
EI, O QUE É AQUILO?
TEM UM BANDO DE NERDS AGITADOS POR ALGUM MOTIVO!
VAMOS VER O QUE ESTÁ ROLANDO!
CONTROL ALT DEL GAMES
A SAGA DO TIO PATINHAS
?!
ENTÃO ERA ISSO QUE ELE ESTAVA FAZENDO!
VOCÊ TEM O QUE É PRECISO PRA SE TORNAR O PATO MAIS RICO DO MUNDO? DESCUBRA POR APENAS $99,99
UAU!
DUPLO UAU! PARECE QUE O TIO PATINHAS PEGOU A ESSÊNCIA DA HISTÓRIA DE SUA VIDA...
...E ACRESCENTOU INTERATIVIDADE!
ADIVINHA QUEM VAI ADORAR SABER DESSA NOVIDADE?
VAMOS PRA CASA CONTAR PRA ELE!
TIO DONALD, VOCÊ NÃO VAI ACREDITAR NO QUE O TIO PATINHAS...
OPS!
TOME ISTO, SEU PILANTRA!


OI, MENINOS, NEM VI VOCÊS CHEGAREM! O TIO PATINHAS REALMENTE ACHOU UMA *MINA DE OURO* DESSA VEZ!
OBRIGADO, SOBRINHO!
DIFÍCIL DE ACREDITAR QUE FOI *VOCÊ* QUEM ME INSPIROU, NÃO É?
EMBORA A INTERFACE ENCÉFALO-PARAFUSÍSTICA-MESOZOICA, QUE CONTROLA O JOGO AO LER AS ONDAS CEREBRAIS DO JOGADOR, SEJA IDEIA DO PARDAL!
BEM, O QUE VOCÊ ACHOU?
SÓ JOGUEI NO MODO INICIANTE ATÉ AGORA, MAS ACHEI *DEMAIS!*
ENTÃO GOSTOU DE MINHAS HISTÓRIAS NESSA *EMBALAGEM?*
COMO JOGO, É ÓTIMO! E APOSTO QUE POSSO GANHAR *OUTRO TORNEIO* ASSIM QUE PRATICAR UM POUCO MAIS!
AFINAL, SERÁ MOLEZA PRA UM JOGADOR COM MEU TALENTO DERROTAR QUALQUER UM NESTE JOGO!
SUA MAIOR QUALIDADE É A *MODÉSTIA!*
ESTOU FALANDO SÉRIO! POSSO DERROTAR QUALQUER UM, ATÉ MESMO O *SENHOR!*
?!
?
AH, AH, AH! MENOS, SOBRINHO, MENOS! EU SOU O *ORIGINAL*, LEMBRA-SE? FOI MINHA VIDA QUE INSPIROU ESSE JOGO!
E DAÍ? APOSTO QUE VOU *DETONAR* O SENHOR EM SEU PRÓPRIO JOGO!
AH, É? E TEM CORAGEM DE BANCAR ESSA APOSTA, SOBRINHO?
LÓGICO QUE TENHO! *NINGUÉM* CONSEGUE ME VENCER EM JOGOS DE COMPUTADOR! MUITO MENOS O SENHOR, TIO!

NO FUNDO, EU SABIA QUE ISSO IA ACABAR VIRANDO UMA *GUERRA!*
COM ESSES TIOS QUE A GENTE TEM...
MESMO ASSIM, ACHO QUE VAI SER INTERESSANTE, NÃO ACHAM?
BEM, DONALD, AS MOEDAS DA MINHA CAIXA-FORTE PRECISAM DE UM BOM POLIMENTO! *VOCÊ* VAI FAZER ISSO DEPOIS QUE EU DERROTÁ-LO, APOSTADO?
BEM, O SENHOR VAI ME DAR O NOVO PC MULTI-POWER PLUS GHZ-YW-500 COM 999 *TERABYTES* DE MEMÓRIA... PORQUE VAI *PERDER* A APOSTA!
SE ME DERROTASSE EM MEU PRÓPRIO CAMPO, ATÉ QUE IRIA MERECER UM DESSES! MAS ISSO NÃO VAI ACONTECER!
NO JOGO, USA-SE UM BRACELETE QUE MOSTRA QUANTO DINHEIRO O JOGADOR TEM E O MOSTRADOR NOS FAZ AVANÇAR DE NÍVEL!
NÃO PRECISA ME EXPLICAR! *EU* CRIEI O JOGO, ESQUECEU?
PRECISO DIZER QUE VENCE QUEM TIVER *MAIS DINHEIRO* NO FIM?
NÃO! LUISINHO, VOCÊ CLICA NO "NOVO JOGO" QUANDO ESTIVERMOS PRONTOS!
SIM, SENHOR, CAPITÃO!
PREPARAR...
JOGADOR VERMELHO PATINHAS
"PRONTO!"
JOGADOR AZUL DONALD


UAU! O CENÁRIO É QUASE COMO A DAWSON QUE CONHECI! TALVEZ OS PROGRAMADORES MEREÇAM *1 CENTAVO* DE AUMENTO DE SALÁRIO!
É A MELHOR ANIMAÇÃO DE TODOS OS JOGOS QUE CONHEÇO!
E A *RESOLUÇÃO* NO CAPACETE É TÃO BOA QUE PARECE QUE ESTOU AQUI DE VERDADE!
COMECEI O JOGO COM 100 PATACAS PRA COMPRAR EQUIPAMENTOS E, SE ME LEMBRO DIREITO, HÁ UM ARMAZÉM VIRANDO A ESQUINA!
BEM, TENHO 100 PATACAS PRA COMEÇAR! MAS ACHO MELHOR ENCONTRAR UMA *DICA* ANTES DE FAZER ALGUMA COISA!
EI, VOCÊ NÃO É O PATINHAS? VOCÊ É UMA LENDA POR AQUI, CAMARADA! VENHA TOMAR UM DRINQUE COMIGO, AMIGO!
?
EI, VOCÊ NÃO É O PATINHAS? VOCÊ É UMA LENDA POR AQUI, CAMARADA! VENHA TOMAR UM DRINQUE COMIGO, AMIGO!
!
BAH! TENHO MAIS A FAZER DO QUE PERDER TEMPO EM *CONVERSA MOLE!*
O TIO PATINHAS JAMAIS ACEITARIA O CONVITE, MAS ISSO AQUI TEM TODO O JEITO DE SER UMA *DICA DE JOGO!*
CLARO, PARCEIRO! NÃO VEJO RAZÃO PRA NÃO TOMAR UMA *SALSA-PARRILHA* COM VOCÊ!

SALÃO O MINEIRO SEDENTO
MAS O QUE...
UAU! UMA BRIGA!
CRÁS!
SOC!
THUM!
DEIXEM UM PESCOÇO PRA GENTE TORCER!
OPS! ISSO PARECE PERIGOSO! MELHOR EU CAIR FORA DAQUI!
CLONC!
ALGUNS MINUTOS DEPOIS...
AI... ALGUMA COISA ME DIZ QUE ISSO NÃO FOI A COISA MAIS INTELIGENTE QUE EU PODIA TER FEITO...
QUAC! O MEU DINHEIRO SUMIU! ALGUÉM LEVOU ENQUANTO ESTIVE DESACORDADO!
NÃO HÁ COMO PROSSEGUIR NO JOGO SEM CAPITAL! TALVEZ EU POSSA TRABALHAR E GANHAR ALGUM, OU ENTÃO...
!!
ERNESTO NESTO
EMPRÉSTIMOS


LOGO...
BEM, ESTOU COM DINHEIRO DE NOVO, A JUROS DE 100% AO DIA! VAI DAR UM BOCADO DE TRABALHO VENCER ESTE JOGO!
TEM OURO NO RIO DOURADO! O MAIOR FILÃO DA HISTÓRIA!
EI! ESSE É MEU GOLPE DE SORTE!
ENTÃO HAVIA MESMO UMA DICA! SE EU NÃO TIVESSE SIDO ROUBADO...
...NÃO ESTARIA AQUI AGORA E NÃO SABERIA ONDE PROCURAR POR OURO!
BASTA APENAS COMPRAR ALGUM EQUIPAMENTO E COMEÇAR A ESCAVAR!
QUÉ, QUÉ! O POBRE TIO PATINHAS NÃO DEVE NEM SABER POR ONDE COMEÇAR!
MAS ISSO NÃO IMPEDE O TIO PATINHAS DE SEGUIR EM FRENTE...
COM MIL CASCALHOS! DEVIA TER TOMADO UMA PÍLULA DA MEMÓRIA ANTES DE COMEÇAR A JOGAR! NÃO LEMBRO ONDE ERA MEU ANTIGO VEIO!
ALIÁS, É ESTRANHO QUE O JOGO NÃO DÊ PISTAS DE ONDE ACHAR OURO!
BEM, SEI QUE O VEIO PRINCIPAL DEVE ESTAR NA NASCENTE DO RIO! ENTÃO É MELHOR IR ATÉ LÁ!
DEVO TER BASTANTE TEMPO! O DONALD AINDA DEVE ESTAR EM DAWSON, PERDENDO SEU DINHEIRO NAS CARTAS! EH, EH, EH!

SERÁ MESMO? DEPOIS DE ENCONTRAR MAIS ALGUMAS DICAS...
QUÉ, QUÉ! DEVE TER SIDO AQUI QUE O TIO PATINHAS ACHOU *OURO!* TODAS AS *DICAS* INDICAVAM ESTE LUGAR!
JÁ ACHEI PÓ DE OURO SUFICIENTE PRA PAGAR OS *JUROS* DO EMPRÉSTIMO, MAS DEVE TER ALGO MAIOR NO FUNDO!
CLANG!
EI! ESSE SOM É DE ALGO *BEM GRANDE!* ACHO QUE ATINGI UMA...
HÃ? NÃO ME DIGAM QUE O DONALD JÁ *FALIU*? EU SABIA QUE IA SER FÁCIL DERROTAR MEU SOB...
BIP! BIP!
QUAC! N-NÃO PODE SER V-VERDADE! A MENOS QUE...
"...O DONALD TENHA ENCONTRADO A *PEPITA OVO DE GANSO!*"
¿GLUP!? TENHO QUE REPENSAR MINHA ESTRATÉGIA, SE QUISER *GANHAR* ESTE JOGO!

PATINHAS X PATINHAS

PARTE FINAL

DONALD É CAMPEÃO EM JOGOS DE COMPUTADOR, MAS, QUANDO É LANÇADA A **SAGA DO TIO PATINHAS**, TODOS SE PERGUNTAM SE O CAMPEÃO SERIA CAPAZ DE DERROTAR O QUAQUILIONÁRIO! É ISSO QUE OS DOIS PATOS ESTÃO TENTANDO DESCOBRIR NA REALIDADE VIRTUAL E, ATÉ AGORA, DONALD ESTÁ NA FRENTE! MAS AMBOS AINDA ESTÃO NO NÍVEL 1, E O TIO PATINHAS NÃO É ALGUÉM QUE DESISTE FACILMENTE...

PUF, PUF! SEI MUITO MAIS SOBRE MINERAÇÃO DE OURO DO QUE MEU SOBRINHO!

O PROBLEMA É QUE PRECISO DE ***QUILOS*** DE OURO PRA PODER COMPETIR COM A ***MAIOR PEPITA*** JÁ ENCONTRADA NO YUKON! E QUE AGORA É ***DELE!***

BEM, A MINA ***SECOU*** POR AQUI! VOU LEVAR ISTO...

"...PRA AVALIAR EM DAWSON..."

EI, PÃO-DURO!

PALÁCIO DAS APOSTAS

CASSINO

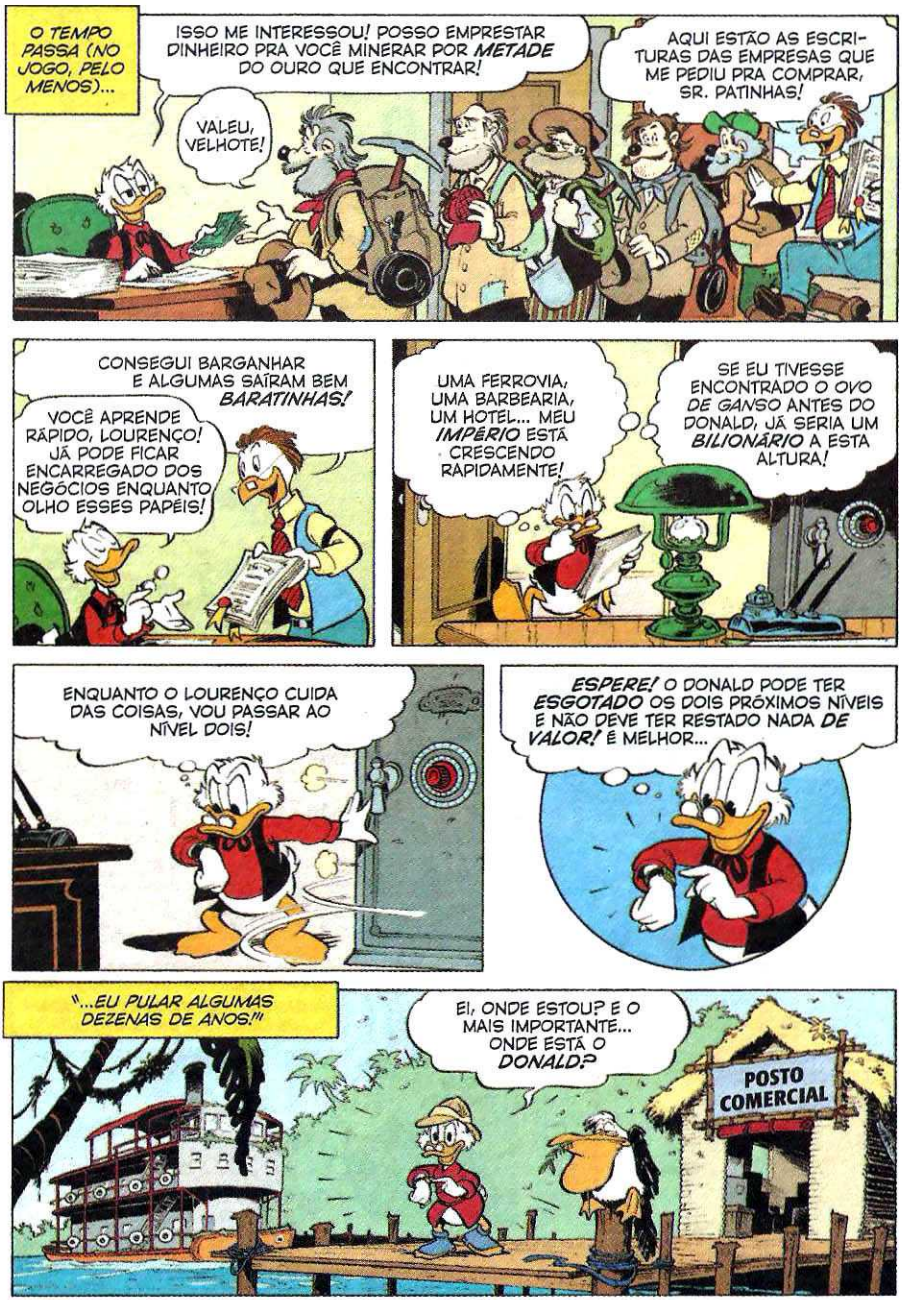
SALÃO DE BAILE

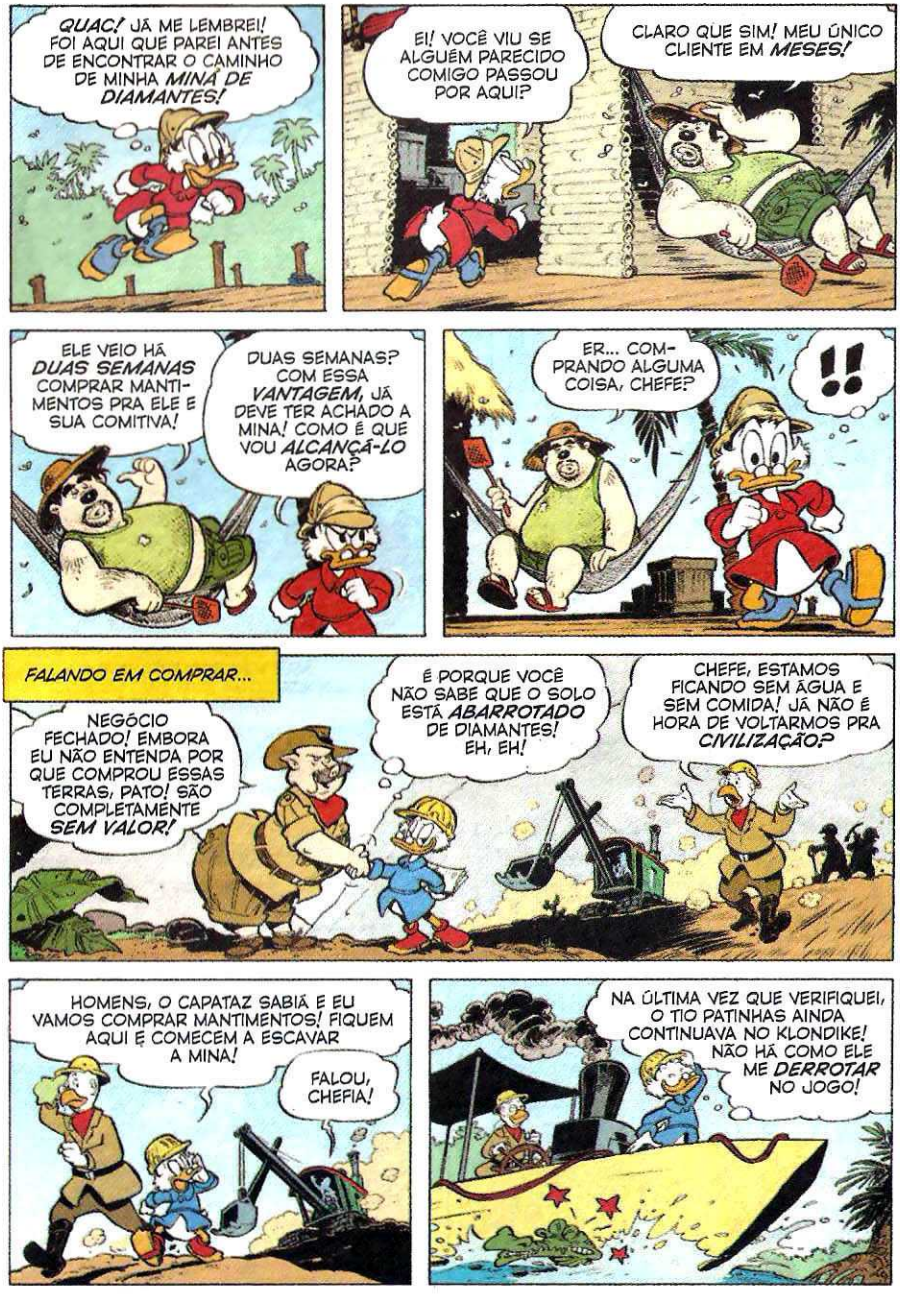
MUQUIRANAS COMO ELE ***ARRUÍNAM*** A CIDADE! LEVAM A GRANA EMBORA, EM VEZ DE ***GASTAR*** POR AQUI COMO QUALQUER PESSOA NORMAL!

HUM... LÁ VEM OUTRO!

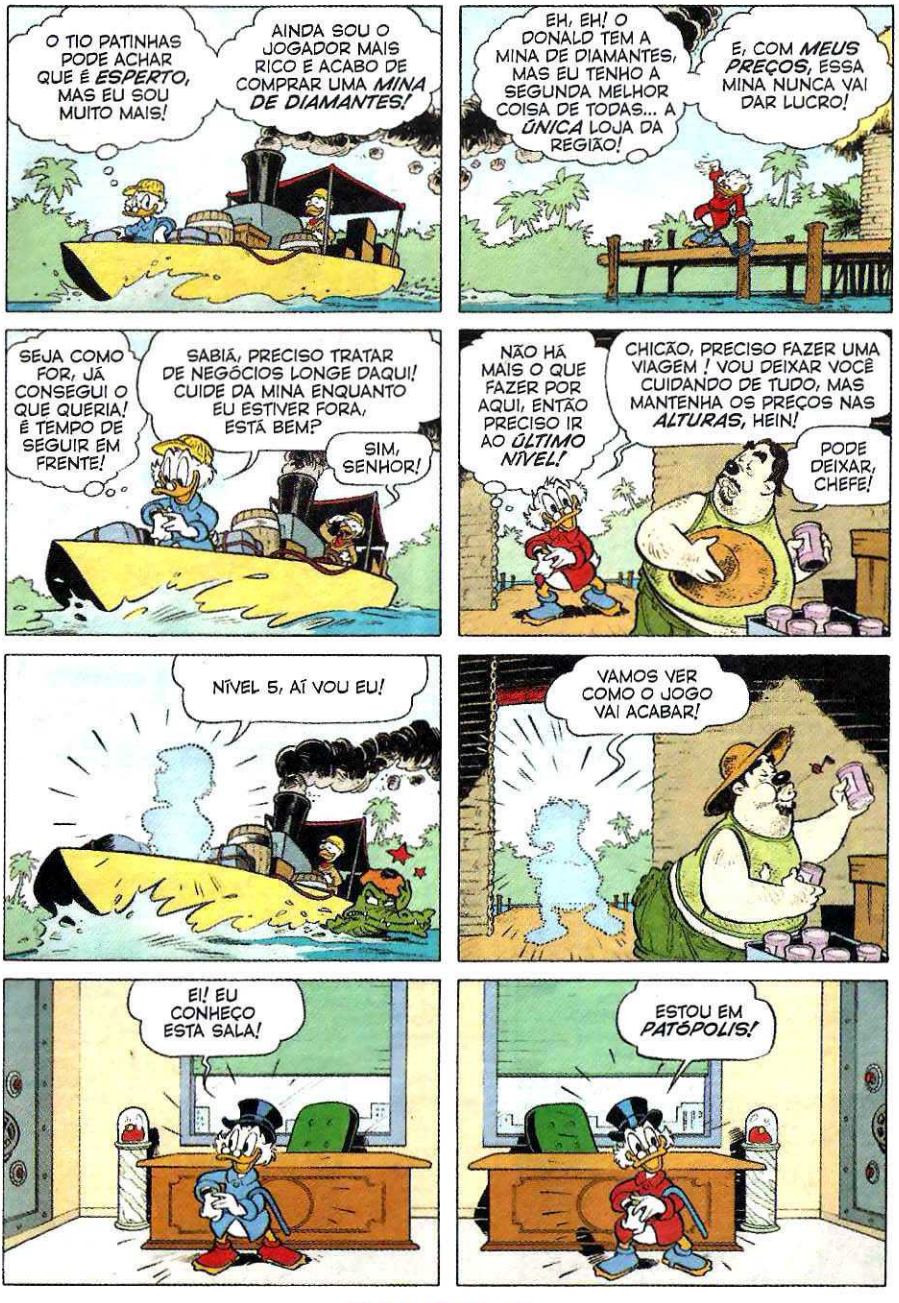
BAH... MAIS UM PÃO-DURO!

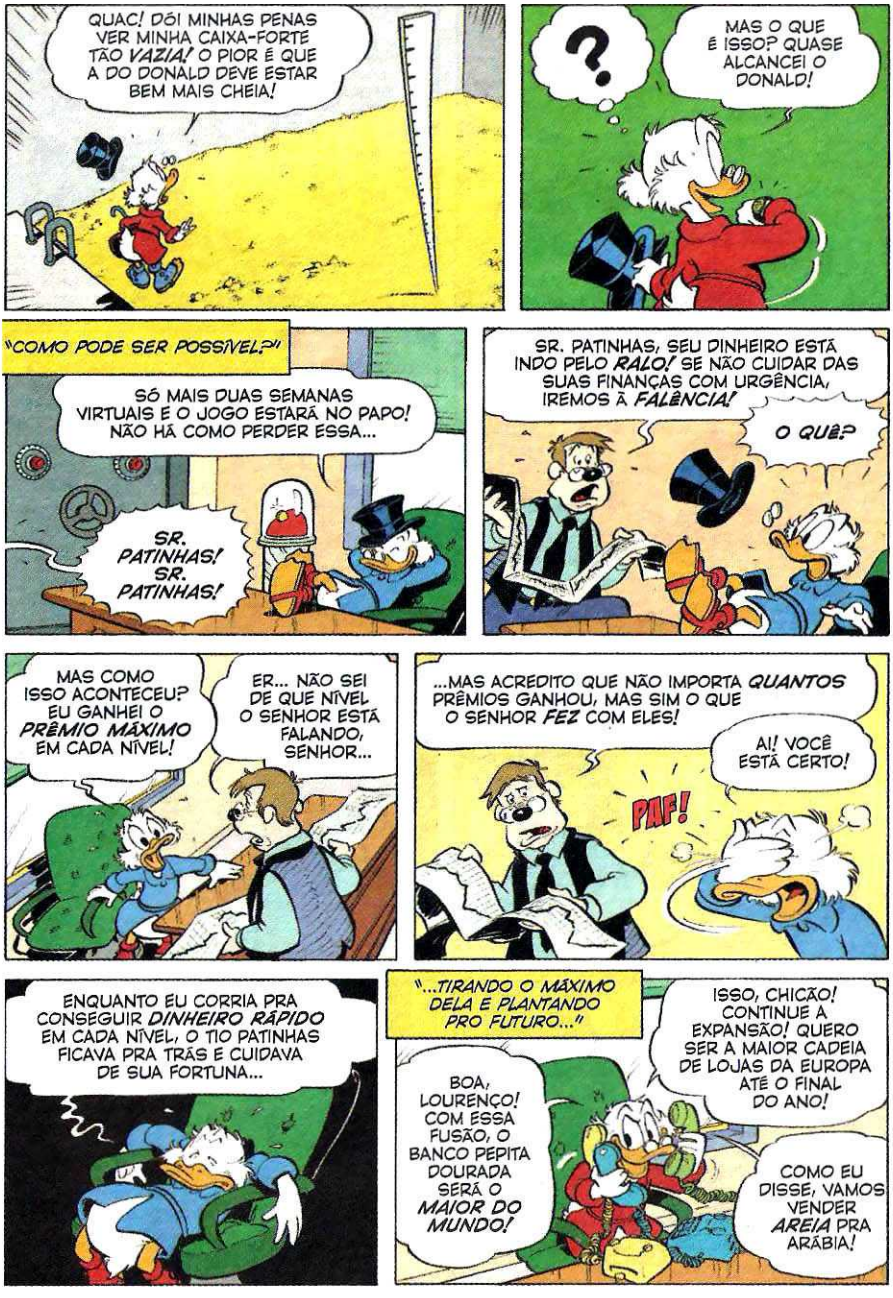
VALE 30 MIL, SENHOR!
HUMPF... CERTO! MAS ESTÁ LONGE DE SER BOM!
PRECISO ARRUMAR UM MODO DE... QUAC!
OI, TIO PATINHAS!
DEPOIS DE OUVIR SUAS HISTÓRIAS SOBRE O RUDE KLONDIKE, EU ESPERAVA QUE AS COISAS FOSSEM MAIS DIFÍCEIS!
GRUNF! ESSE JOGO ESTÚPIDO NÃO SE COMPARA AOS VERDADEIROS ANOS DE SOLIDÃO E TRABALHO DURO NAS MONTANHAS!
COM MIL DINAMITES! ESSE OURO VALE 1 MILHÃO!
É... ESSA PARTE DA SUA HISTÓRIA NÃO FOI EXAGERADA, TIO!
BEM, VOU PULAR PRO NÍVEL SEGUINTE, NÃO PRECISO FICAR NO KLONDIKE MAIS TEMPO!
AH, É? POIS ISSO MOSTRA O QUANTO VOCÊ ENTENDE DISSO!
SAYO-NARA!
SE EU FICAR MUITO PRESO À HISTÓRIA, O DONALD PODE GANHAR! MAS SEI QUE TENHO MAIS A FAZER POR AQUI!
TEM GRANA NO BOLSO? INVISTA NO BANCO PEPITA DOURADA!
SE O DONALD TIVESSE PRESTADO ATENÇÃO AO QUE EU DIZIA, SABERIA QUE MEU PRÓXIMO PASSO EM DIREÇÃO À RIQUEZA FOI...
"...INVESTIR O DINHEIRO!"
BANCO PEPITA DOURADA
PARABÉNS, SR. PATINHAS! ACABA DE COMPRAR UM BANCO!


O TEMPO PASSA (NO JOGO, PELO MENOS)...
ISSO ME INTERESSOU! POSSO EMPRESTAR DINHEIRO PRA VOCÊ MINERAR POR METADE DO OURO QUE ENCONTRAR!
VALEU, VELHOTE!
AQUI ESTÃO AS ESCRITURAS DAS EMPRESAS QUE ME PEDIU PRA COMPRAR, SR. PATINHAS!
CONSEGUI BARGANHAR E ALGUMAS SAÍRAM BEM BARATINHAS!
VOCÊ APRENDE RÁPIDO, LOURENÇO! JÁ PODE FICAR ENCARREGADO DOS NEGÓCIOS ENQUANTO OLHO ESSES PAPÉIS!
UMA FERROVIA, UMA BARBEARIA, UM HOTEL... MEU IMPÉRIO ESTÁ CRESCENDO RAPIDAMENTE!
SE EU TIVESSE ENCONTRADO O OVO DE GANSO ANTES DO DONALD, JÁ SERIA UM BILIONÁRIO A ESTA ALTURA!
ENQUANTO O LOURENÇO CUIDA DAS COISAS, VOU PASSAR AO NÍVEL DOIS!
ESPERE! O DONALD PODE TER ESGOTADO OS DOIS PRÓXIMOS NÍVEIS E NÃO DEVE TER RESTADO NADA DE VALOR! É MELHOR...
"...EU PULAR ALGUMAS DEZENAS DE ANOS!"
EI, ONDE ESTOU? E O MAIS IMPORTANTE... ONDE ESTÁ O DONALD?
POSTO COMERCIAL


QUAC! JÁ ME LEMBREI! FOI AQUI QUE PAREI ANTES DE ENCONTRAR O CAMINHO DE MINHA MINA DE DIAMANTES!
EI! VOCÊ VIU SE ALGUÉM PARECIDO COMIGO PASSOU POR AQUI?
CLARO QUE SIM! MEU ÚNICO CLIENTE EM MESES!
ELE VEIO HÁ DUAS SEMANAS COMPRAR MANTIMENTOS PRA ELE E SUA COMITIVA!
DUAS SEMANAS? COM ESSA VANTAGEM, JÁ DEVE TER ACHADO A MINA! COMO É QUE VOU ALCANÇÁ-LO AGORA?
ER... COMPRANDO ALGUMA COISA, CHEFE?
!!
FALANDO EM COMPRAR...
NEGÓCIO FECHADO! EMBORA EU NÃO ENTENDA POR QUE COMPROU ESSAS TERRAS, PATO! SÃO COMPLETAMENTE SEM VALOR!
É PORQUE VOCÊ NÃO SABE QUE O SOLO ESTÁ ABARROTADO DE DIAMANTES! EH, EH!
CHEFE, ESTAMOS FICANDO SEM ÁGUA E SEM COMIDA! JÁ NÃO É HORA DE VOLTARMOS PRA CIVILIZAÇÃO?
HOMENS, O CAPATAZ SABIÁ E EU VAMOS COMPRAR MANTIMENTOS! FIQUEM AQUI E COMECEM A ESCAVAR A MINA!
FALOU, CHEFIA!
NA ÚLTIMA VEZ QUE VERIFIQUEI, O TIO PATINHAS AINDA CONTINUAVA NO KLONDIKE! NÃO HÁ COMO ELE ME DERROTAR NO JOGO!

LOGO...
OI, CHICÃO! PRECISO DE MAIS DUAS SEMANAS DE SUPRIMENTOS PRA 20 HOMENS!
E ME DÊ UM FRAPÊ DE COCO ENQUANTO ISSO!
TUDO BEM! CADA UM AGORA CUSTA 1 MILHÃO!
QUAC! O SENHOR!
ISSO MESMO, DONALD! TALVEZ SEJA BOM SABER QUE SOU O DONO DESTA LOJA AGORA!
É, PRA COMEMORAR MINHA AQUISIÇÃO, AQUI ESTÁ A LISTA DE PREÇOS DE INAUGURAÇÃO!
QUAC!
MAS ISSO É UM ROUBO!
JAMAIS VOU PAGAR ESSES PREÇOS, AINDA MAIS PRO SENHOR!
COMO QUISER...
...MAS NÃO ESQUEÇA QUE É A ÚNICA LOJA NUM RAIO DE 800 QUILÔMETROS!
GLUP! VAMOS MORRER DE FOME!
SEM DÚVIDA! CLARO QUE "MORRER DE FOME" NUM JOGO É UMA FORMA DE EXPRESSÃO, MAS...
...MESMO ASSIM, TEREI PERDIDO! GRRR!
TOME SEU DINHEIRO!
SABIÁ, CARREGUE OS MANTIMENTOS, QUERO IR LOGO EMBORA DAQUI!


O TIO PATINHAS PODE ACHAR QUE É *ESPERTO*, MAS EU SOU MUITO MAIS!
AINDA SOU O JOGADOR MAIS RICO E ACABO DE COMPRAR UMA *MINA DE DIAMANTES!*
EH, EH! O DONALD TEM A MINA DE DIAMANTES, MAS EU TENHO A SEGUNDA MELHOR COISA DE TODAS... A *ÚNICA* LOJA DA REGIÃO!
É, COM *MEUS PREÇOS*, ESSA MINA NUNCA VAI DAR LUCRO!
SEJA COMO FOR, JÁ CONSEGUI O QUE QUERIA! É TEMPO DE SEGUIR EM FRENTE!
SABIÁ, PRECISO TRATAR DE NEGÓCIOS LONGE DAQUI! CUIDE DA MINA ENQUANTO EU ESTIVER FORA, ESTÁ BEM?
SIM, SENHOR!
NÃO HÁ MAIS O QUE FAZER POR AQUI, ENTÃO PRECISO IR AO *ÚLTIMO NÍVEL!*
CHICÃO, PRECISO FAZER UMA VIAGEM ! VOU DEIXAR VOCÊ CUIDANDO DE TUDO, MAS MANTENHA OS PREÇOS NAS *ALTURAS*, HEIN!
PODE DEIXAR, CHEFE!
NÍVEL 5, AÍ VOU EU!
VAMOS VER COMO O JOGO VAI ACABAR!
EI! EU CONHEÇO ESTA SALA!
ESTOU EM *PATÓPOLIS!*


QUAC! DÓI MINHAS PENAS VER MINHA CAIXA-FORTE TÃO VAZIA! O PIOR É QUE A DO DONALD DEVE ESTAR BEM MAIS CHEIA!
?
MAS O QUE É ISSO? QUASE ALCANCEI O DONALD!
"COMO PODE SER POSSÍVEL?!"
SÓ MAIS DUAS SEMANAS VIRTUAIS E O JOGO ESTARÁ NO PAPO! NÃO HÁ COMO PERDER ESSA...
SR. PATINHAS! SR. PATINHAS!
SR. PATINHAS, SEU DINHEIRO ESTÁ INDO PELO RALO! SE NÃO CUIDAR DAS SUAS FINANÇAS COM URGÊNCIA, IREMOS À FALÊNCIA!
O QUÊ?
MAS COMO ISSO ACONTECEU? EU GANHEI O PRÊMIO MÁXIMO EM CADA NÍVEL!
ER... NÃO SEI DE QUE NÍVEL O SENHOR ESTÁ FALANDO, SENHOR...
...MAS ACREDITO QUE NÃO IMPORTA QUANTOS PRÊMIOS GANHOU, MAS SIM O QUE O SENHOR FEZ COM ELES!
AI! VOCÊ ESTÁ CERTO!
PAF!
ENQUANTO EU CORRIA PRA CONSEGUIR DINHEIRO RÁPIDO EM CADA NÍVEL, O TIO PATINHAS FICAVA PRA TRÁS E CUIDAVA DE SUA FORTUNA...
"...TIRANDO O MÁXIMO DELA E PLANTANDO PRO FUTURO..."
ISSO, CHICÃO! CONTINUE A EXPANSÃO! QUERO SER A MAIOR CADEIA DE LOJAS DA EUROPA ATÉ O FINAL DO ANO!
BOA, LOURENÇO! COM ESSA FUSÃO, O BANCO PEPITA DOURADA SERÁ O MAIOR DO MUNDO!
COMO EU DISSE, VAMOS VENDER AREIA PRA ARÁBIA!

QUÊ? O JOGO ACABOU JUSTO AGORA, QUE ESTAVA FICANDO *BOM?*
PLIM PLIM PLIM

AHÁ! O DONALD FOI À *FALÊNCIA!* ISSO SIGNIFICA...

...QUE EU *GANHEI!*
PARABÉNS, TIO! VOCÊ VENCEU JOGANDO LIMPO!

ESPERE! VOU JUNTO COM VOCÊ PRA COMEÇAR A POLIR AS MOEDAS!
ISSO PODE ESPERAR, DONALD! TENHO... HÃ... *NEGÓCIOS URGENTES* A TRATAR!
?

NEGÓCIOS URGENTES?
BEM, QUANDO SE DIRIGE UM IMPÉRIO *TÃO GRANDE* QUANTO O DO TIO PATINHAS...
...OS PROBLEMAS DEVEM SE *EMPILHAR* ENQUANTO VOCÊ TIRA UMA TARDE PRA JOGAR VIDEOGAME!

TALVEZ SIM...
PERDÃO, MAS O SR. PATINHAS DEU ORDENS EXPRESSAS PRA NÃO SER INCOMODADO!

BEM, EU SÓ QUERIA DIZER QUE ELE ACABOU DE FAZER MAIS *1 BILHÃO* VENDENDO AREIA PRA ARÁBIA!
TOME ISTO, BOBÃO! JÁ ERA HORA DE PERCEBER QUE SOU MAIS DURO QUE OS DURÕES, MAIS ESPERTO QUE OS ESPERTOS...
PATINHAS PARTICULAR

...E FOI ASSIM QUE FIZ MINHA *FORTUNA!*
E ESTOU ME DIVERTINDO AO FAZER UMA FORTUNA IGUAL PELA *SEGUNDA VEZ!*
Fim

Walt Disney

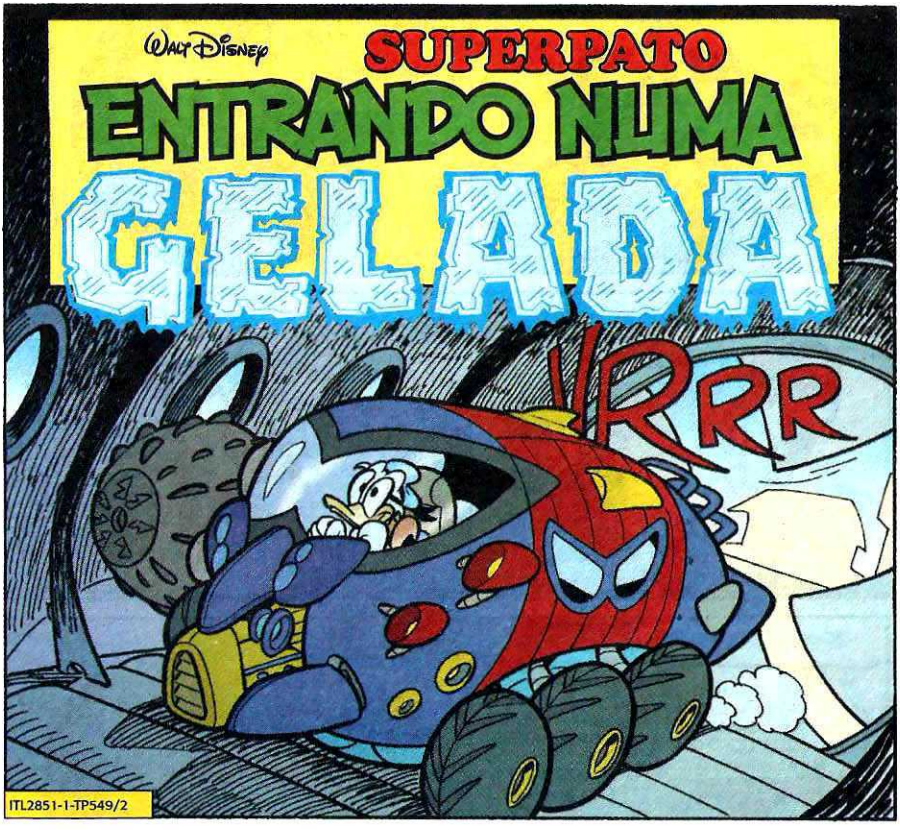
SUPERPATO
ENTRANDO NUMA GELADA

RRR

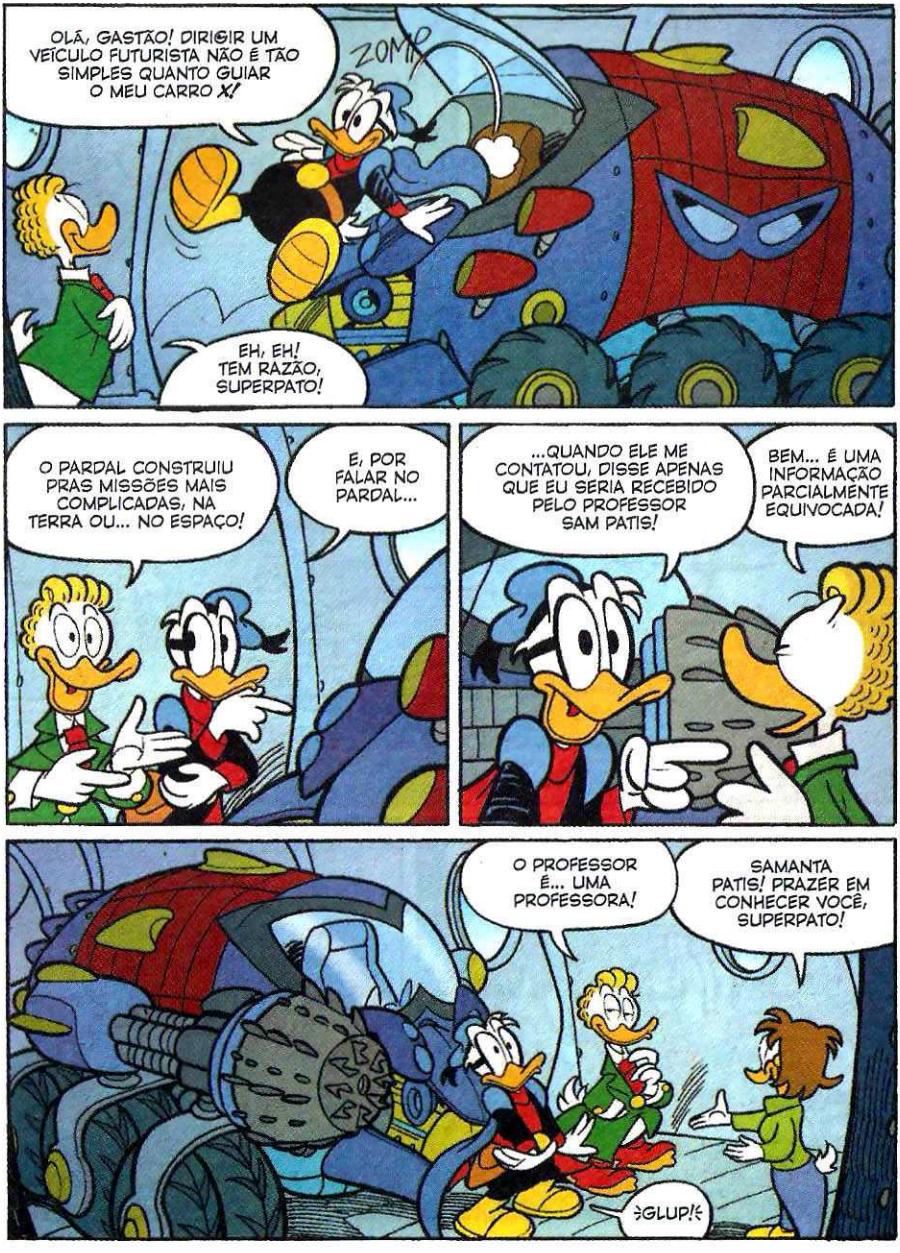
ITL2851-1-TP549/2

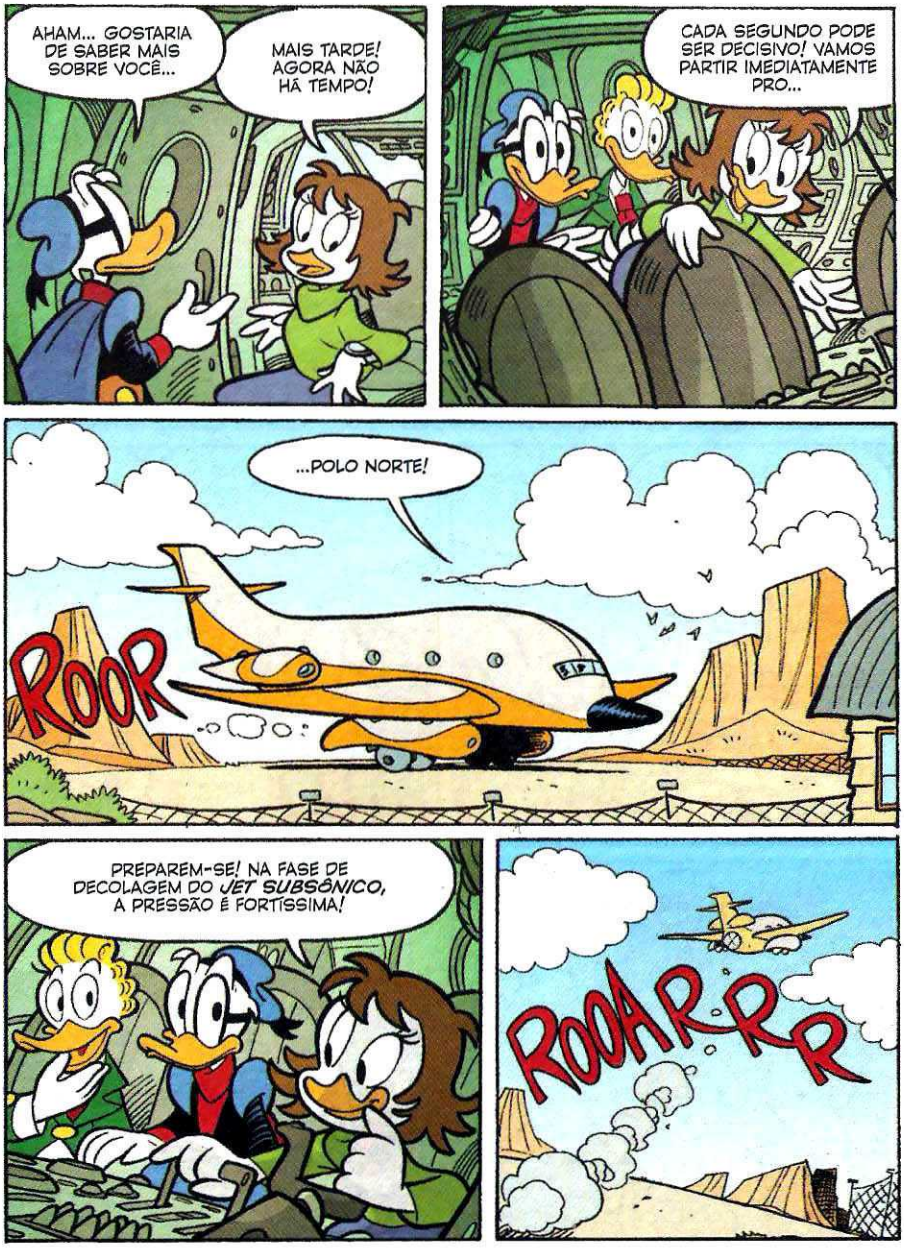
CLANG

FINALMENTE CHEGOU! ESTAVA ESPERANDO VOCÊ!

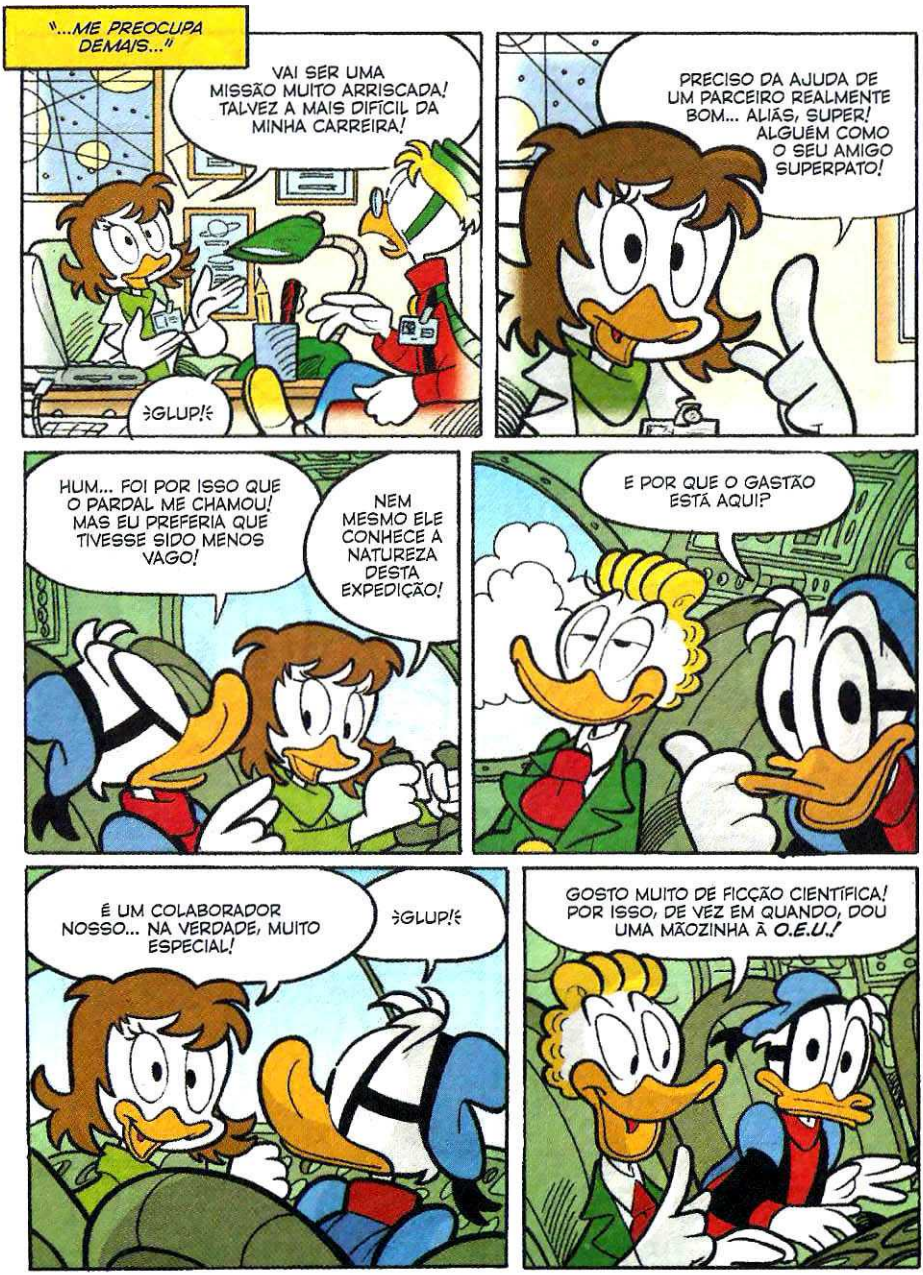


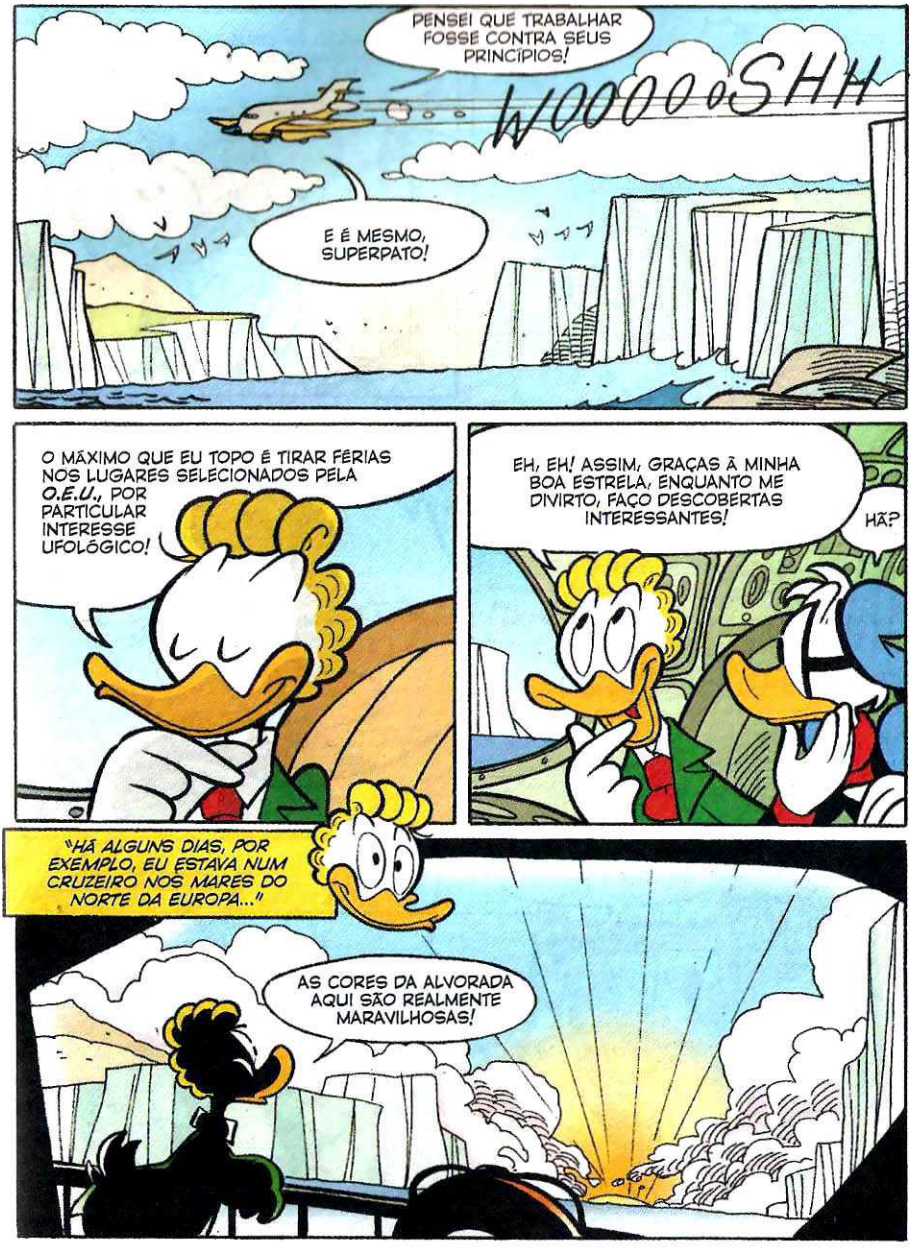
Roteiro: CARLO PANARO • Desenhos: MARCO MAZZARELLO • Tradução e Letras: LUA AZUL

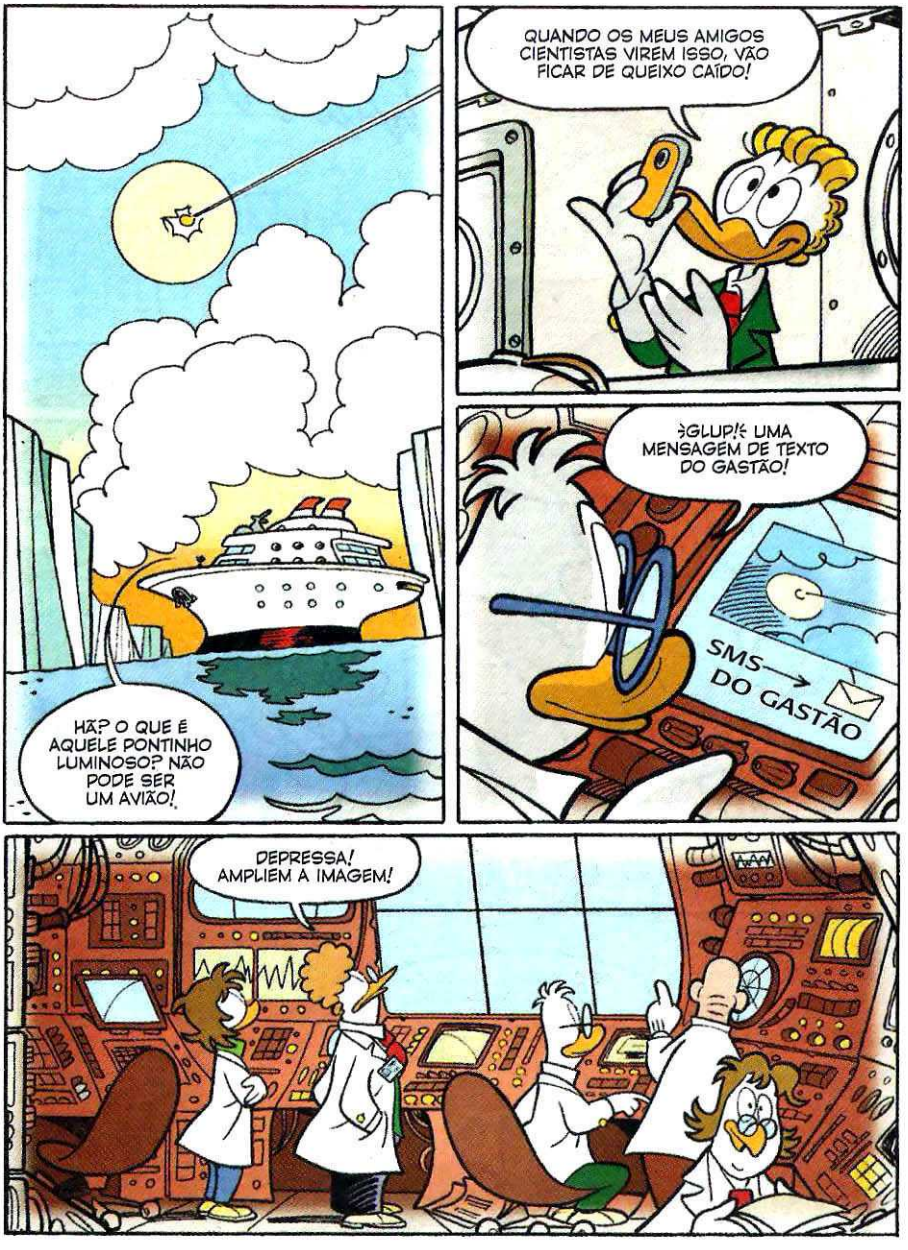

OLÁ, GASTÃO! DIRIGIR UM VEÍCULO FUTURISTA NÃO É TÃO SIMPLES QUANTO GUIAR O MEU CARRO X!
ZOMP
EH, EH! TEM RAZÃO, SUPERPATO!
O PARDAL CONSTRUIU PRAS MISSÕES MAIS COMPLICADAS, NA TERRA OU... NO ESPAÇO!
E, POR FALAR NO PARDAL...
...QUANDO ELE ME CONTATOU, DISSE APENAS QUE EU SERIA RECEBIDO PELO PROFESSOR SAM PATIS!
BEM... É UMA INFORMAÇÃO PARCIALMENTE EQUIVOCADA!
O PROFESSOR É... UMA PROFESSORA!
SAMANTA PATIS! PRAZER EM CONHECER VOCÊ, SUPERPATO!
GLUP!


AHAM... GOSTARIA DE SABER MAIS SOBRE VOCÊ...
MAIS TARDE! AGORA NÃO HÁ TEMPO!
CADA SEGUNDO PODE SER DECISIVO! VAMOS PARTIR IMEDIATAMENTE PRO...
...POLO NORTE!
ROOR
PREPAREM-SE! NA FASE DE DECOLAGEM DO JET SUBSÔNICO, A PRESSÃO É FORTÍSSIMA!
ROOARRRR

MMMMF!
GLLLLL!
PRONTO, PODEM RELAXAR! JÁ ESTAMOS EM ORDEM DE VOO!
E... AHAM... VOCÊ E O PARDAL SE CONHECEM HÁ MUITO TEMPO?
MAIS OU MENOS... AS INVENÇÕES DELE SÃO PRECIOSAS PRA NÓS, CIENTISTAS...
...DA O.E.U.*!
*ORGANIZAÇÃO DE ESTUDOS UFOLÓGICOS
AH, ENTENDI! ESPAÇONAVES... FICÇÃO CIENTÍFICA!
ÀS VEZES, É MAIS REAL DO QUE VOCÊ PENSA, SUPERPATO!
OUTRO DIA, POR EXEMPLO, FALEI COM O PARDAL SOBRE UM CASO QUE...


"...ME PREOCUPA DEMAIS..."
VAI SER UMA MISSÃO MUITO ARRISCADA! TALVEZ A MAIS DIFÍCIL DA MINHA CARREIRA!
GLUP!
PRECISO DA AJUDA DE UM PARCEIRO REALMENTE BOM... ALIÁS, SUPER! ALGUÉM COMO O SEU AMIGO SUPERPATO!
HUM... FOI POR ISSO QUE O PARDAL ME CHAMOU! MAS EU PREFERIA QUE TIVESSE SIDO MENOS VAGO!
NEM MESMO ELE CONHECE A NATUREZA DESTA EXPEDIÇÃO!
E POR QUE O GASTÃO ESTÁ AQUI?
É UM COLABORADOR NOSSO... NA VERDADE, MUITO ESPECIAL!
GLUP!
GOSTO MUITO DE FICÇÃO CIENTÍFICA! POR ISSO, DE VEZ EM QUANDO, DOU UMA MÃOZINHA À O.E.U.!


PENSEI QUE TRABALHAR FOSSE CONTRA SEUS PRINCÍPIOS!
WOOOOOSHH
E É MESMO, SUPERPATO!
O MÁXIMO QUE EU TOPO É TIRAR FÉRIAS NOS LUGARES SELECIONADOS PELA O.E.U., POR PARTICULAR INTERESSE UFOLÓGICO!
EH, EH! ASSIM, GRAÇAS À MINHA BOA ESTRELA, ENQUANTO ME DIVIRTO, FAÇO DESCOBERTAS INTERESSANTES!
HÃ?
"HÁ ALGUNS DIAS, POR EXEMPLO, EU ESTAVA NUM CRUZEIRO NOS MARES DO NORTE DA EUROPA..."
AS CORES DA ALVORADA AQUI SÃO REALMENTE MARAVILHOSAS!

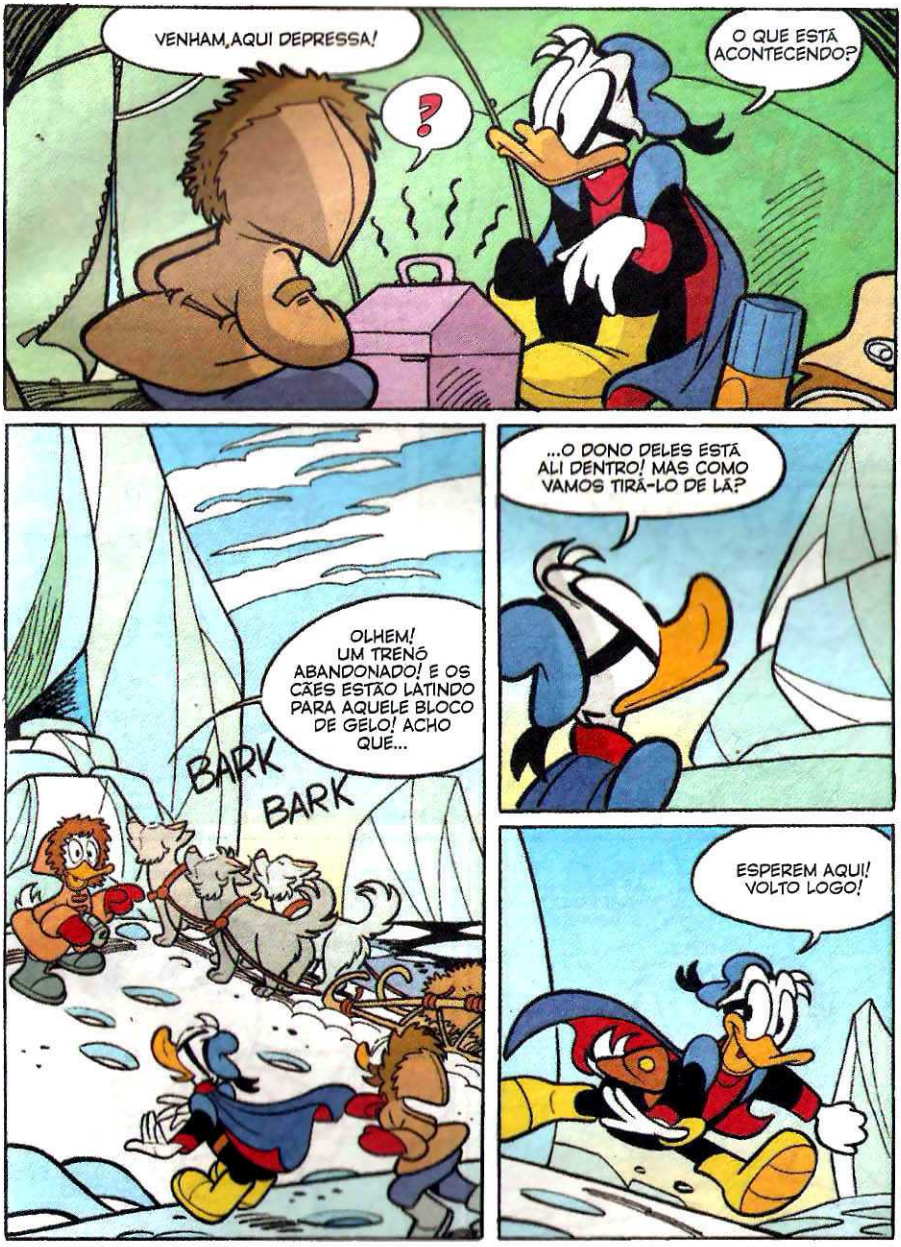

QUANDO OS MEUS AMIGOS CIENTISTAS VIREM ISSO, VÃO FICAR DE QUEIXO CAÍDO!
HÃ? O QUE É AQUELE PONTINHO LUMINOSO? NÃO PODE SER UM AVIÃO!
¿GLUP!¿ UMA MENSAGEM DE TEXTO DO GASTÃO!
SMS DO GASTÃO
DEPRESSA! AMPLIEM A IMAGEM!

GLUP!
UMA SONDA ALIENÍGENA!
CONSIDERANDO DIREÇÃO E VELOCIDADE, SÓ PODE ESTAR INDO...
...PRO POLO NORTE!
EXATAMENTE, SUPERPATO!
NÃO SEI POR QUE FOI JUSTAMENTE PRA LÁ! MAS A ESCOLHA DE UM LUGAR QUASE INTEIRAMENTE DESABITADO NÃO ME SUGERE NADA POSITIVO!
ESTAMOS AQUI JUSTAMENTE PRA DESCOBRIR AS INTENÇÕES DE SEUS TRIPULANTES!
SWIIII

PRA OBTER SUCESSO, VOU PRECISAR DA SORTE DO GASTÃO E, SOBRETUDO...
...DA SUA CORAGEM DE SUPER-HERÓI, SUPERPATO!
EM PRIMEIRO LUGAR, TEMOS QUE LOCALIZAR O PONTO EXATO DA ATERRISSAGEM!
VRRR

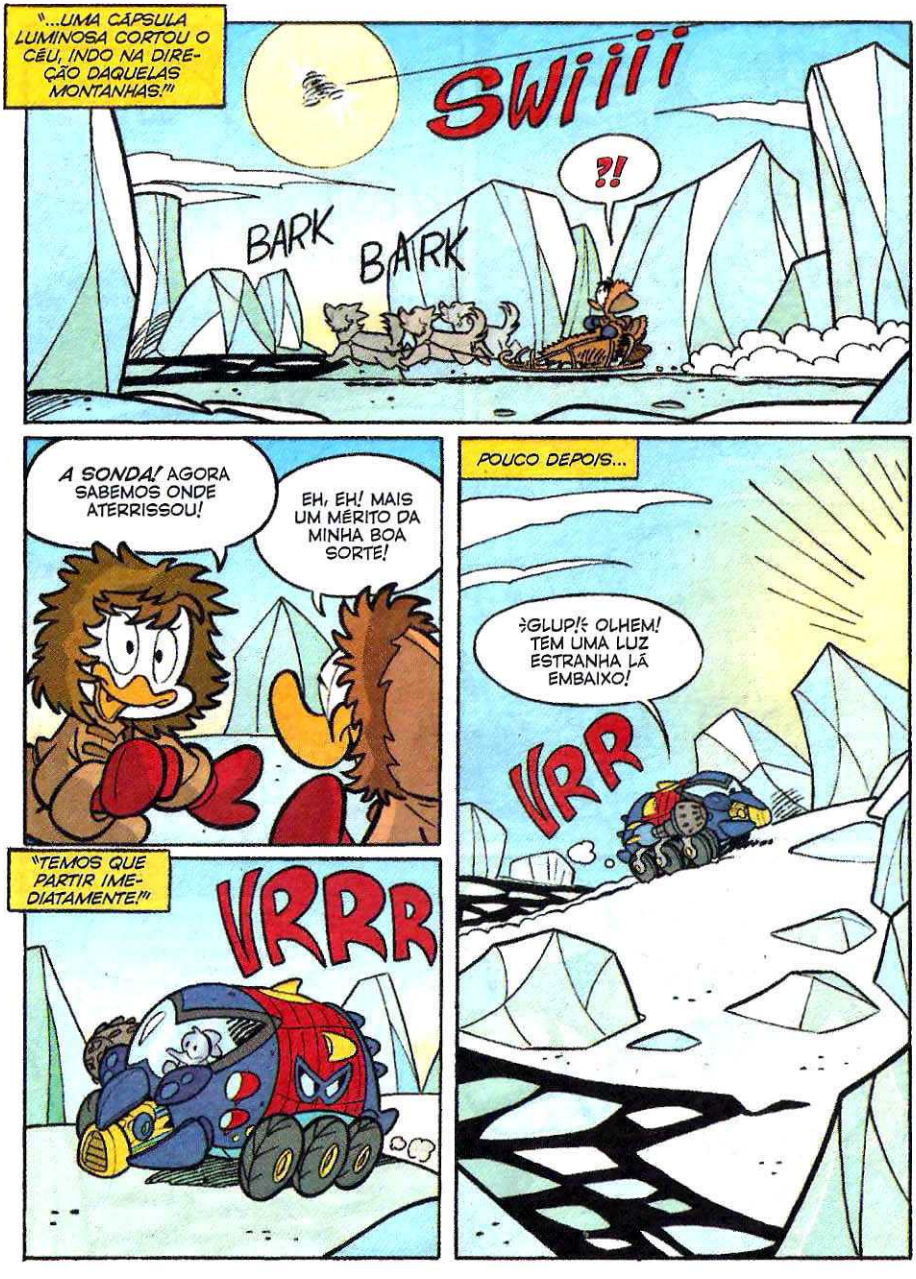
VAMOS EM DIREÇÃO AO NORTE, POR TERRA, SEGUINDO A ROTA DA SONDA ALIENÍGENA!
VRRR
PELOS MEUS CÁLCULOS, DEVEM TER ESCOLHIDO UMA ZONA COMPLETAMENTE DESERTA...
...A MUITOS QUILÔMETROS DAQUI! BRRR! COM ESTE FRIO, NÃO VAI SER FÁCIL CHEGAR AO NOSSO DESTINO!
É! JÁ ESTOU GELADO... MESMO USANDO MEU MACACÃO TERMOADAPTÁVEL!
EI, ESPEREM! TIVE UMA IDEIA!

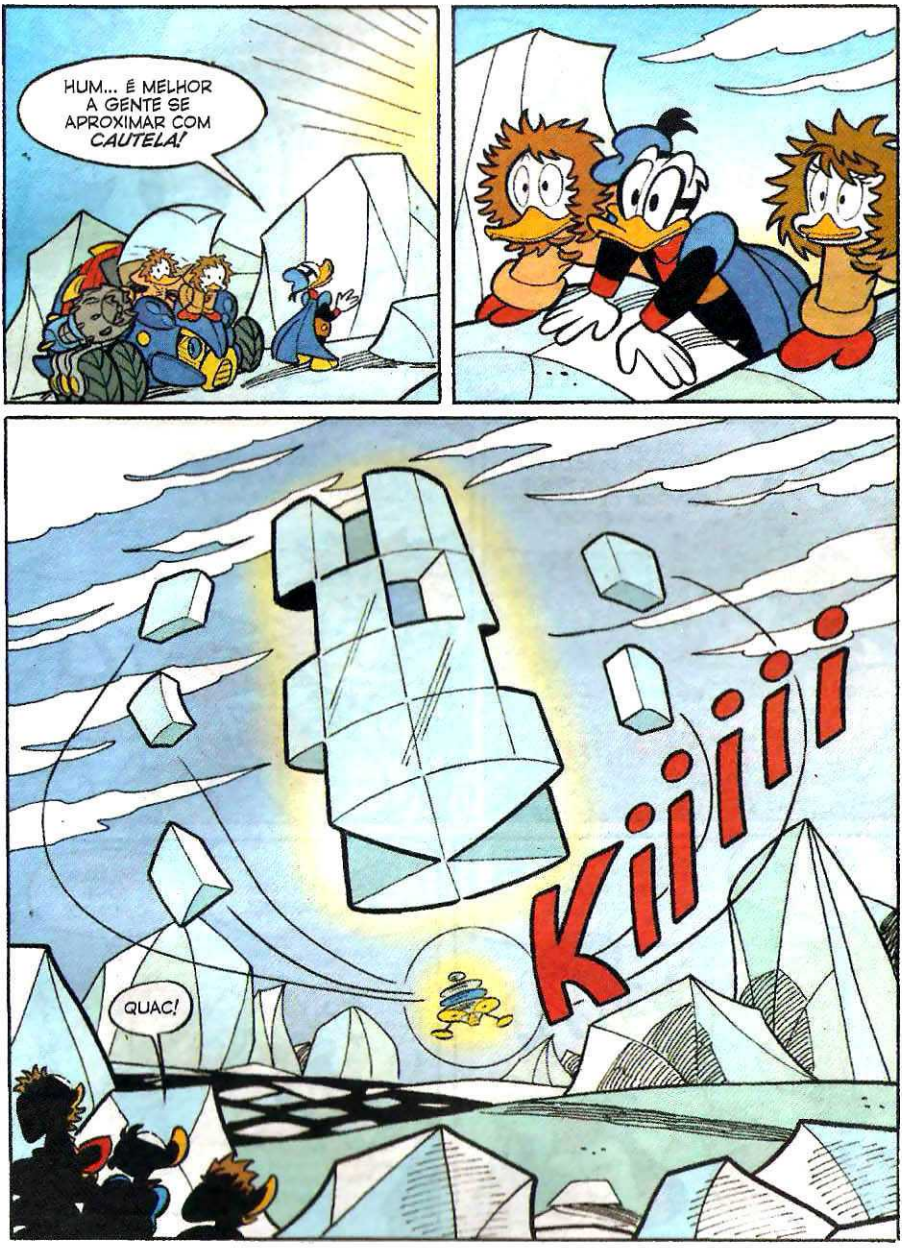
BZAAP
SP
AQUECI A CAIXINHA COM O RAIO DE PLASMA! ASSIM VAMOS TER UM POUCO DE CALOR!
GRANDE, SUPER-PATO!
PERFEITO! SORRIAM!
!
REC
HUMPF! GUARDE A CÂMERA, GASTÃO! NÃO ESTÁ NUMA DE SUAS VIAGENS DE FÉRIAS!
EU ESTOU!
E QUERO UMA LEMBRANÇA FILMADA DA PAISAGEM POLAR!
÷GLUP!÷


VENHAM, AQUI DEPRESSA!
?
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
OLHEM! UM TRENÓ ABANDONADO! E OS CÃES ESTÃO LATINDO PARA AQUELE BLOCO DE GELO! ACHO QUE...
BARK
BARK
...O DONO DELES ESTÁ ALI DENTRO! MAS COMO VAMOS TIRÁ-LO DE LÁ?
ESPEREM AQUI! VOLTO LOGO!

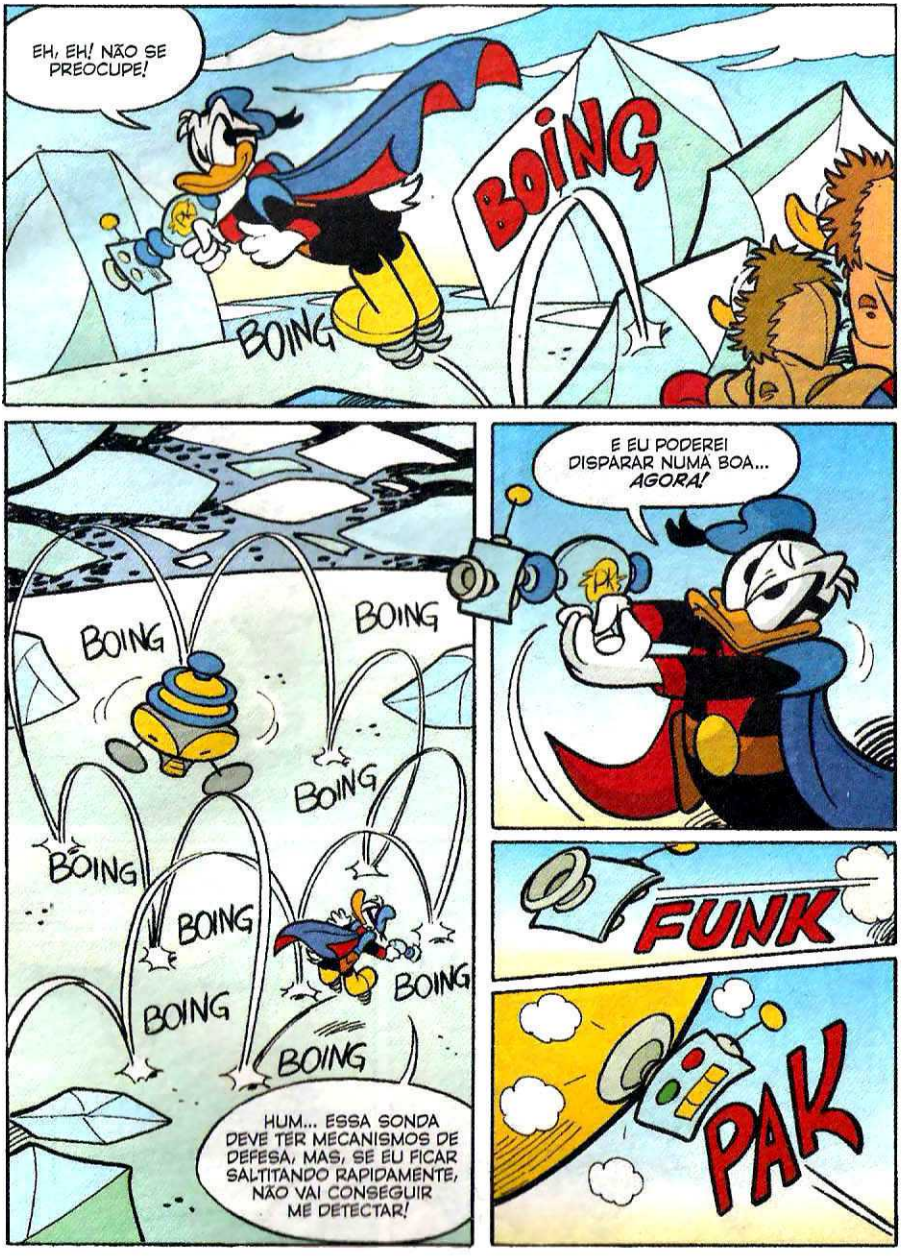
PRA TRÁS! VOU USAR A BROCA ROTATIVA DO TATU, NA POTÊNCIA MÍNIMA! TOMARA QUE ISSO...
VRR
"...NÃO PROVOQUE OUTROS DESABAMENTOS!"
KZZZZ
PODE PARAR, SUPERPATO! A PASSAGEM JÁ ESTÁ BEM GRANDE!
E...
EU JÁ TINHA PERDIDO AS ESPERANÇAS! O-OBRIGADO, MEUS BENFEITORES!
ENTREI NA CAVERNA PRA ME PROTEGER DO VENTO FORTE E, DE REPENTE, UMA AVALANCHE DE GELO ME PRENDEU LÁ DENTRO!

FOI A SORTE QUE CONDUZIU VOCÊS ATÉ AQUI!
EH, EH! COM CERTEZA!
A PROPÓSITO... POR QUE VIERAM PRA CÁ?
BEM, É UMA LONGA HISTÓRIA, MAS É MELHOR EU CONTAR A BORDO DO TATU!
ESTÁ SURPRESO? NUNCA TINHA VISTO NADA ASSIM ANTES, NÃO É?
HUM...
SIM! É A SEGUNDA COISA ESTRANHA QUE VEJO NOS ÚLTIMOS DIAS!
GLUP!
E QUAL FOI A PRIMEIRA?
BEM, EU ESTAVA VOLTANDO PRA CASA COM O MEU TRENÓ, QUANDO...

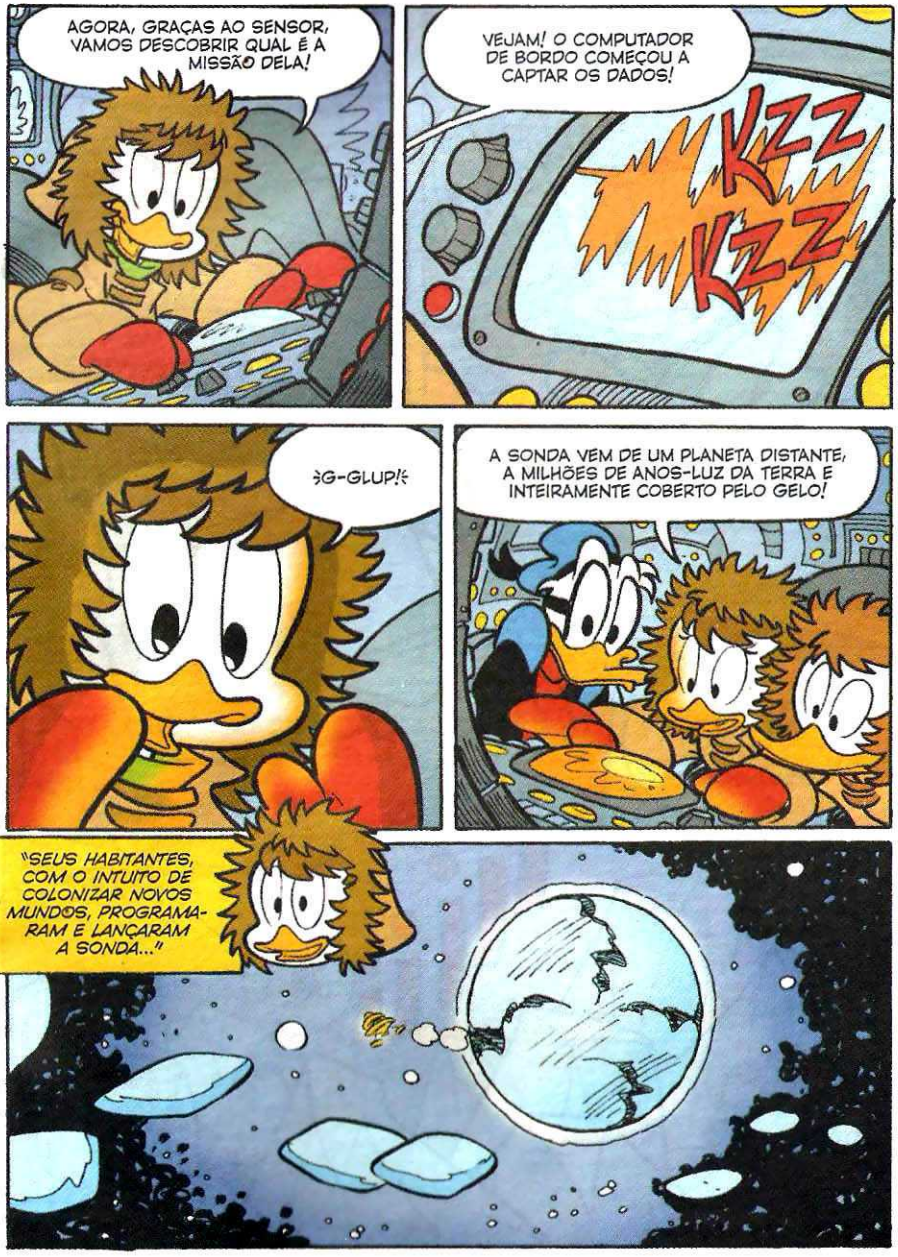

"...UMA CÁPSULA LUMINOSA CORTOU O CÉU, INDO NA DIREÇÃO DAQUELAS MONTANHAS."
SWIIII
?!
BARK
BARK
A SONDA! AGORA SABEMOS ONDE ATERRISSOU!
EH, EH! MAIS UM MÉRITO DA MINHA BOA SORTE!
"TEMOS QUE PARTIR IMEDIATAMENTE!"
VRRR
POUCO DEPOIS...
¿GLUP!¿ OLHEM! TEM UMA LUZ ESTRANHA LÁ EMBAIXO!
VRR

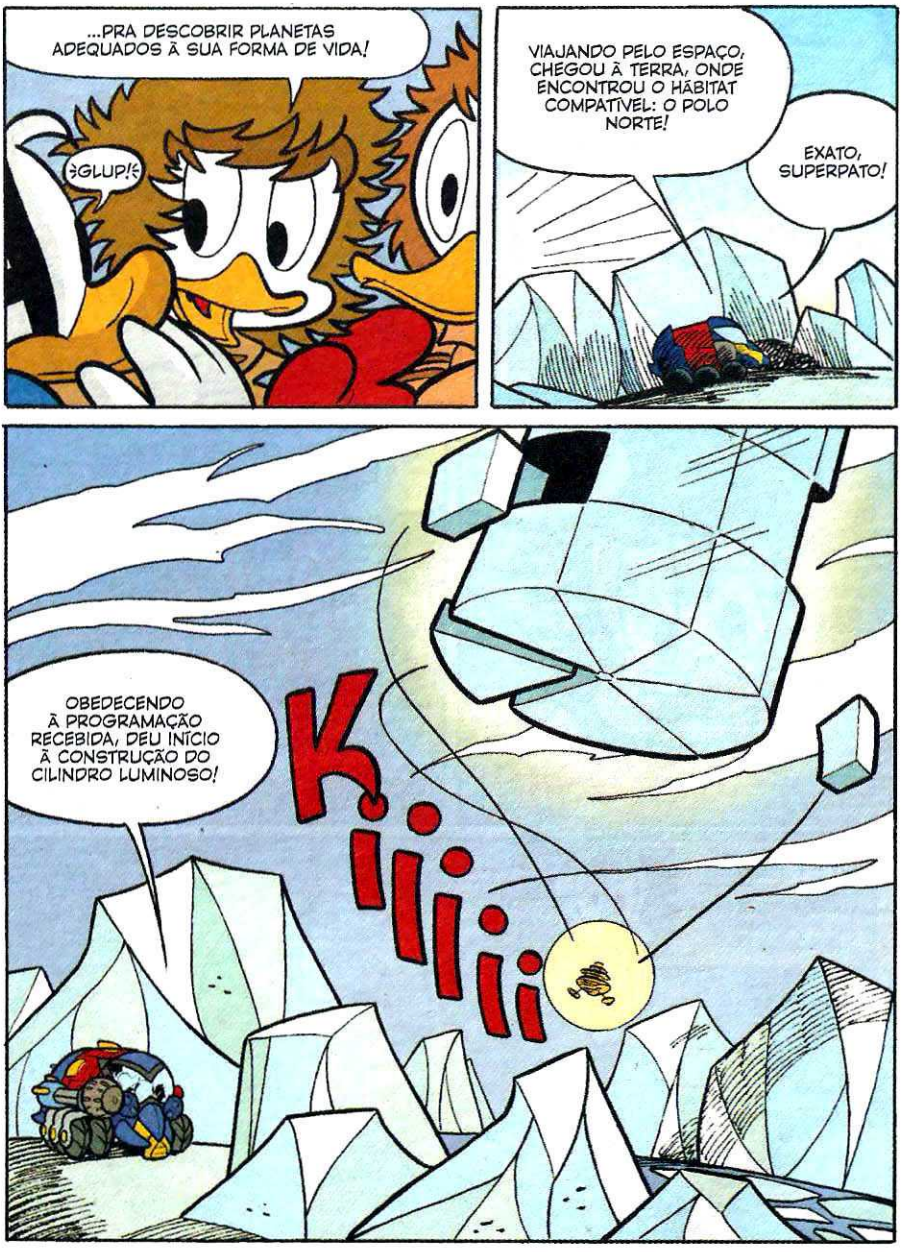

HUM... É MELHOR A GENTE SE APROXIMAR COM CAUTELA!
Kiiii
QUAC!

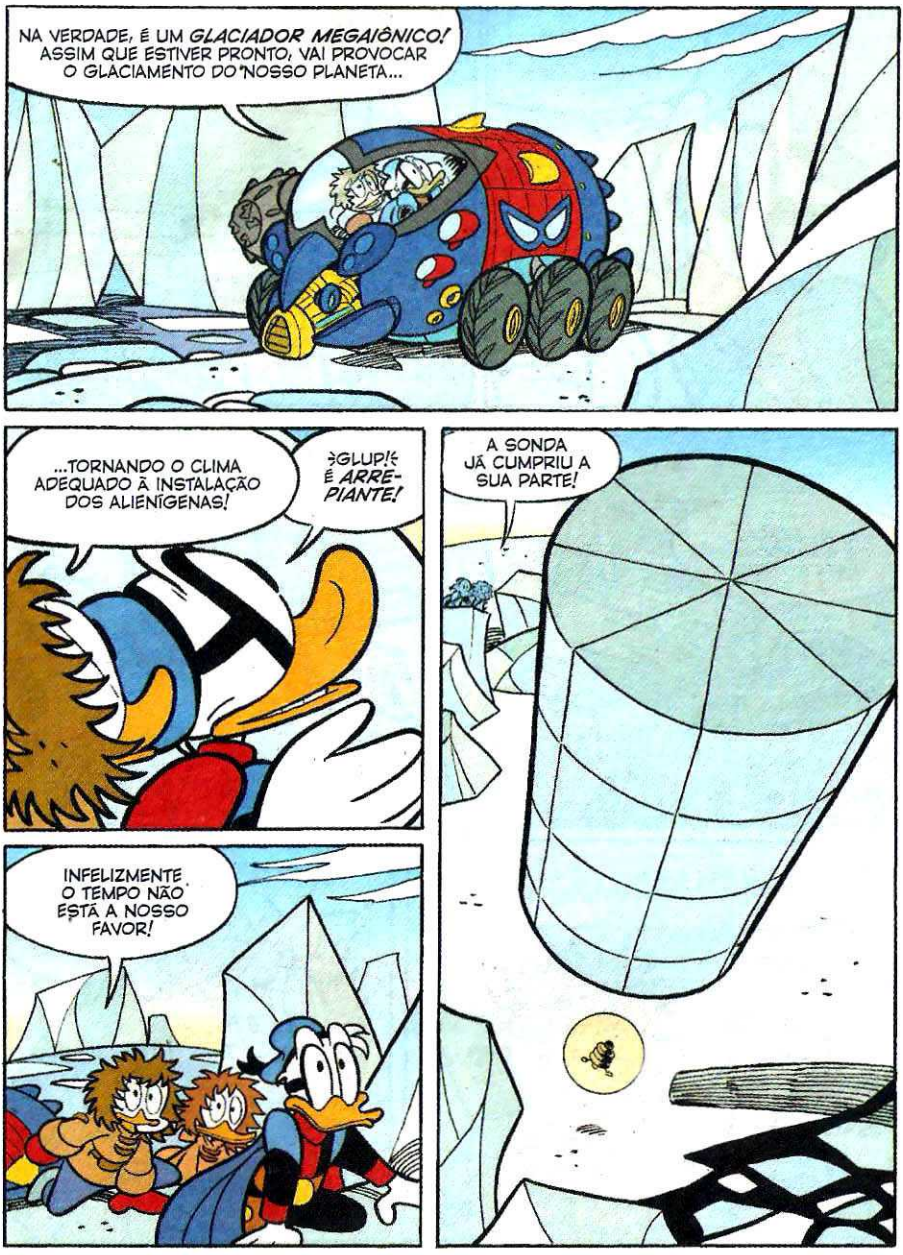
MAS... O QUE É ISSO?
HUM...
NA VERDADE, O QUE VOCÊ DEVIA PERGUNTAR É PRA QUE SERVE ISSO?
TALVEZ A GENTE CONSIGA DESCOBRIR COM A AJUDA DESTE SENSOR COGNITIVO MAGNÉTICO!
O.E.U.
BASTA APLICAR NA SONDA E ELE REVELARÁ A PROGRAMAÇÃO DELA!
E SUA MISSÃO TAMBÉM! ÓTIMO!
EU CUIDO DISSO!
NEM PENSAR! SÓ TEM UM SUPER-HERÓI AQUI... EU!
AFINAL, VOCÊ ME CONTRATOU PRA ISSO! NÃO FOI?
OK! MAS TOME CUIDADO!

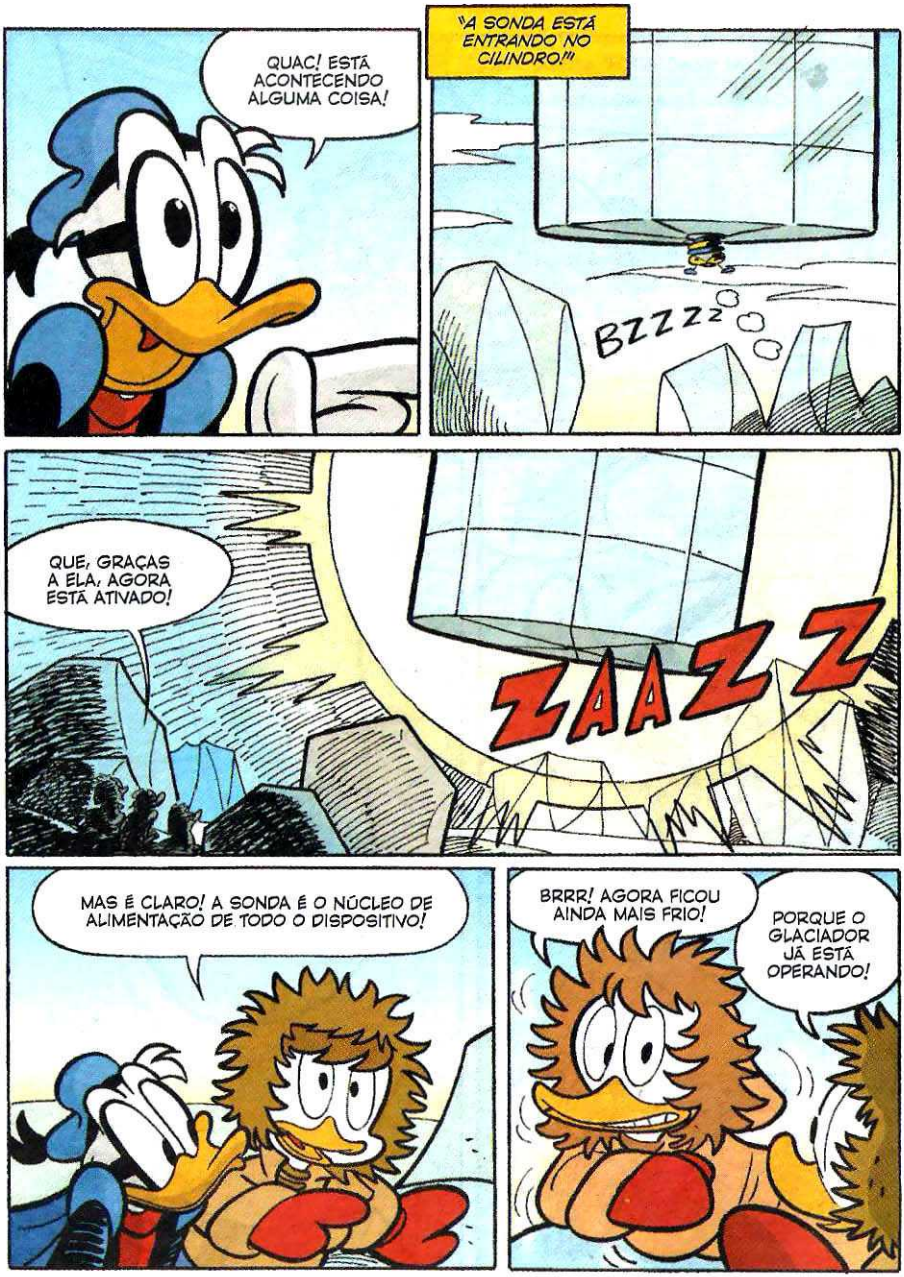

EH, EH! NÃO SE PREOCUPE!
BOING
BOING
E EU PODEREI DISPARAR NUMA BOA... AGORA!
BOING
BOING
BOING
BOING
BOING
BOING
BOING
BOING
HUM... ESSA SONDA DEVE TER MECANISMOS DE DEFESA, MAS, SE EU FICAR SALTITANDO RAPIDAMENTE, NÃO VAI CONSEGUIR ME DETECTAR!
FUNK
PAK

B-ZAAP
QUAC!
JÁ ESTÁ ACORDANDO... AINDA BEM!
UUUUUI! O Q-QUE ACONTECEU?
NO INSTANTE EM QUE PAROU PRA FAZER PONTARIA, A SONDA ACERTOU VOCÊ COM UM FEIXE DE ENERGIA!
EM SEGUIDA, ELA RETOMOU A CONSTRUÇÃO DO CILINDRO LUMINOSO E NÓS RESGATAMOS VOCÊ!

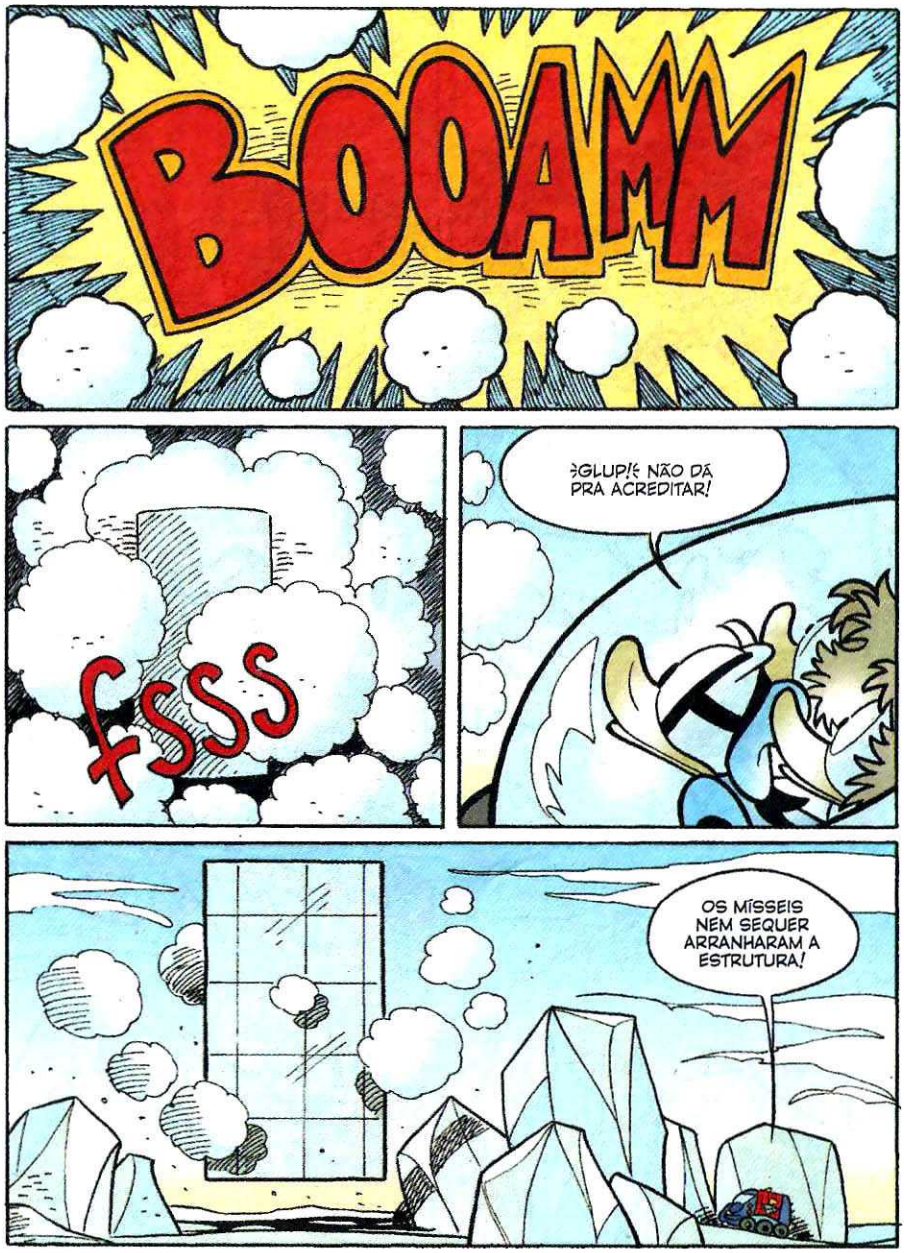

AGORA, GRAÇAS AO SENSOR, VAMOS DESCOBRIR QUAL É A MISSÃO DELA!
VEJAM! O COMPUTADOR DE BORDO COMEÇOU A CAPTAR OS DADOS!
KZZ KZZ
}G-GLUP!{
A SONDA VEM DE UM PLANETA DISTANTE, A MILHÕES DE ANOS-LUZ DA TERRA E INTEIRAMENTE COBERTO PELO GELO!
"SEUS HABITANTES, COM O INTUITO DE COLONIZAR NOVOS MUNDOS, PROGRAMARAM E LANÇARAM A SONDA..."

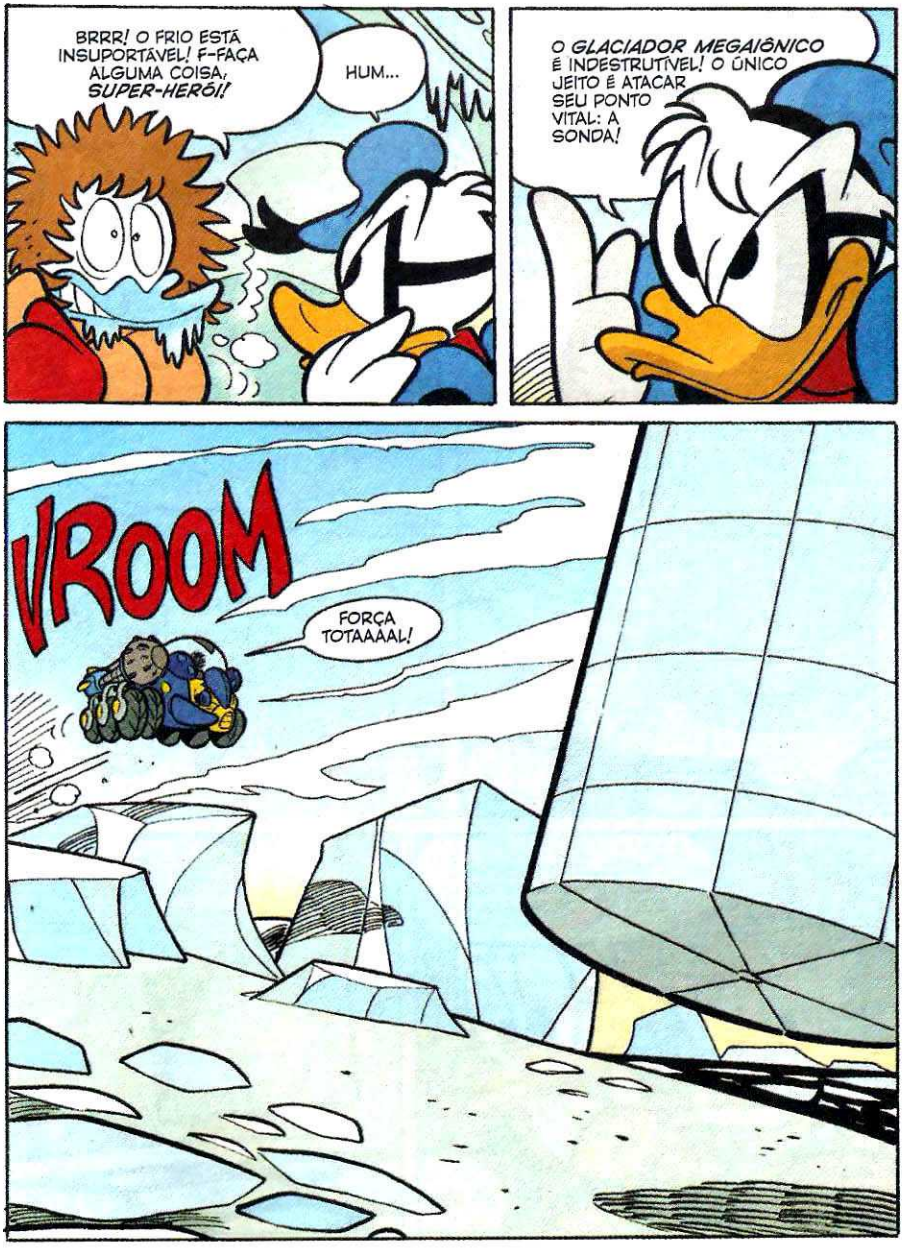

...PRA DESCOBRIR PLANETAS ADEQUADOS À SUA FORMA DE VIDA!
GLUP!
VIAJANDO PELO ESPAÇO, CHEGOU À TERRA, ONDE ENCONTROU O HÁBITAT COMPATÍVEL: O POLO NORTE!
EXATO, SUPERPATO!
OBEDECENDO À PROGRAMAÇÃO RECEBIDA, DEU INÍCIO À CONSTRUÇÃO DO CILINDRO LUMINOSO!
Kiiiii

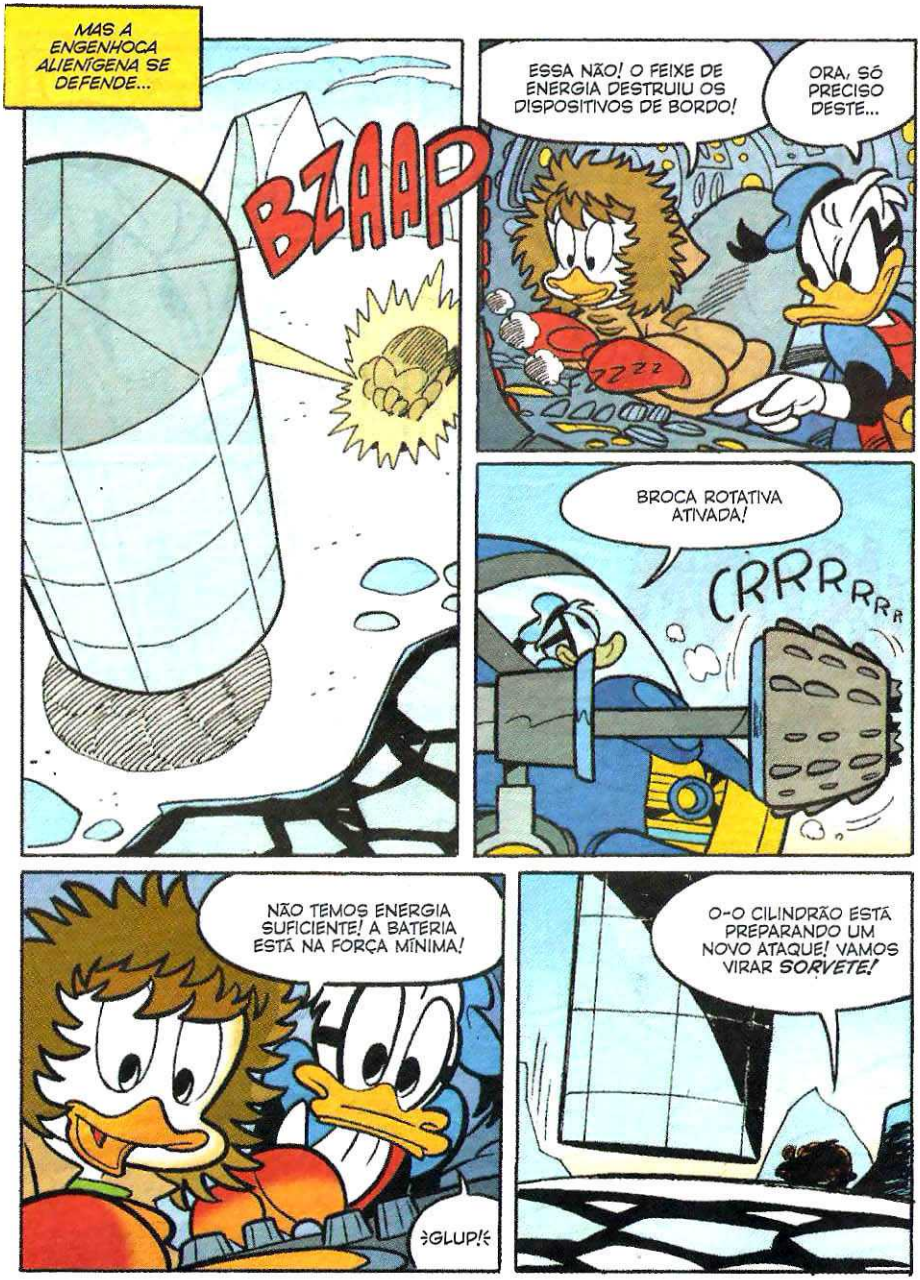

NA VERDADE, É UM GLACIADOR MEGAIÔNICO! ASSIM QUE ESTIVER PRONTO, VAI PROVOCAR O GLACIAMENTO DO NOSSO PLANETA...
...TORNANDO O CLIMA ADEQUADO À INSTALAÇÃO DOS ALIENÍGENAS!
GLUP! É ARREPIANTE!
A SONDA JÁ CUMPRIU A SUA PARTE!
INFELIZMENTE O TEMPO NÃO ESTÁ A NOSSO FAVOR!


QUAC! ESTÁ ACONTECENDO ALGUMA COISA!
"A SONDA ESTÁ ENTRANDO NO CILINDRO!"
BZZZZ
QUE, GRAÇAS A ELA, AGORA ESTÁ ATIVADO!
ZAAZZ
MAS É CLARO! A SONDA É O NÚCLEO DE ALIMENTAÇÃO DE TODO O DISPOSITIVO!
BRRR! AGORA FICOU AINDA MAIS FRIO!
PORQUE O GLACIADOR JÁ ESTÁ OPERANDO!

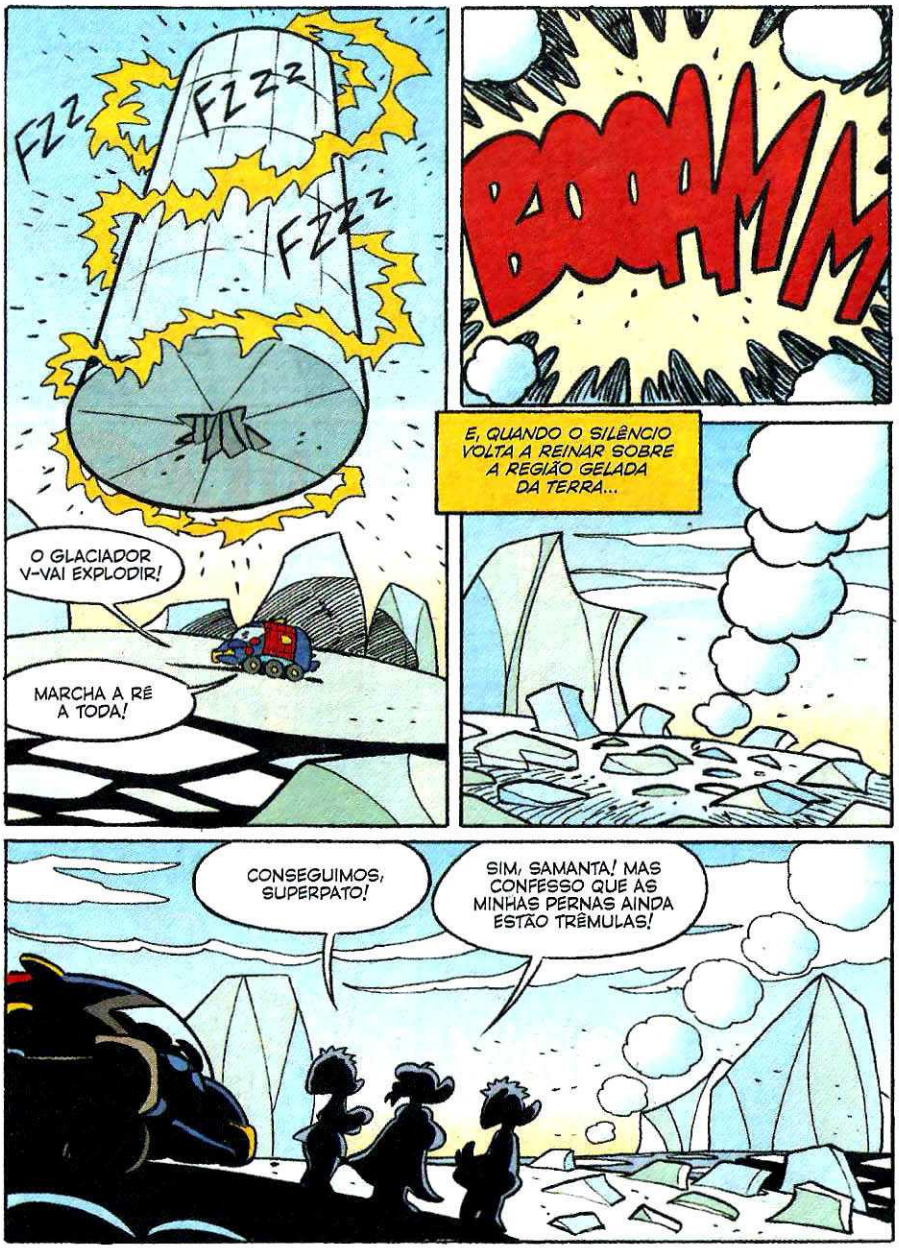
A-ATCHIM! ESTOU VIRANDO PICOLÉ!
É O QUE VAI ACONTECER AO NOSSO PLANETA SE NÃO INTERROMPERMOS O PROCESSO DE GLACIAÇÃO!
ACHO QUE O TATU TEM O EQUIPAMENTO DE QUE A GENTE PRECISA!
ATIVAR LANÇA-MÍSSEIS!
CLAC
VRRR
BAZZZ
FOGO!


BOOAMM
fsss
¿GLUP!? NÃO DÁ PRA ACREDITAR!
OS MÍSSEIS NEM SEQUER ARRANHARAM A ESTRUTURA!

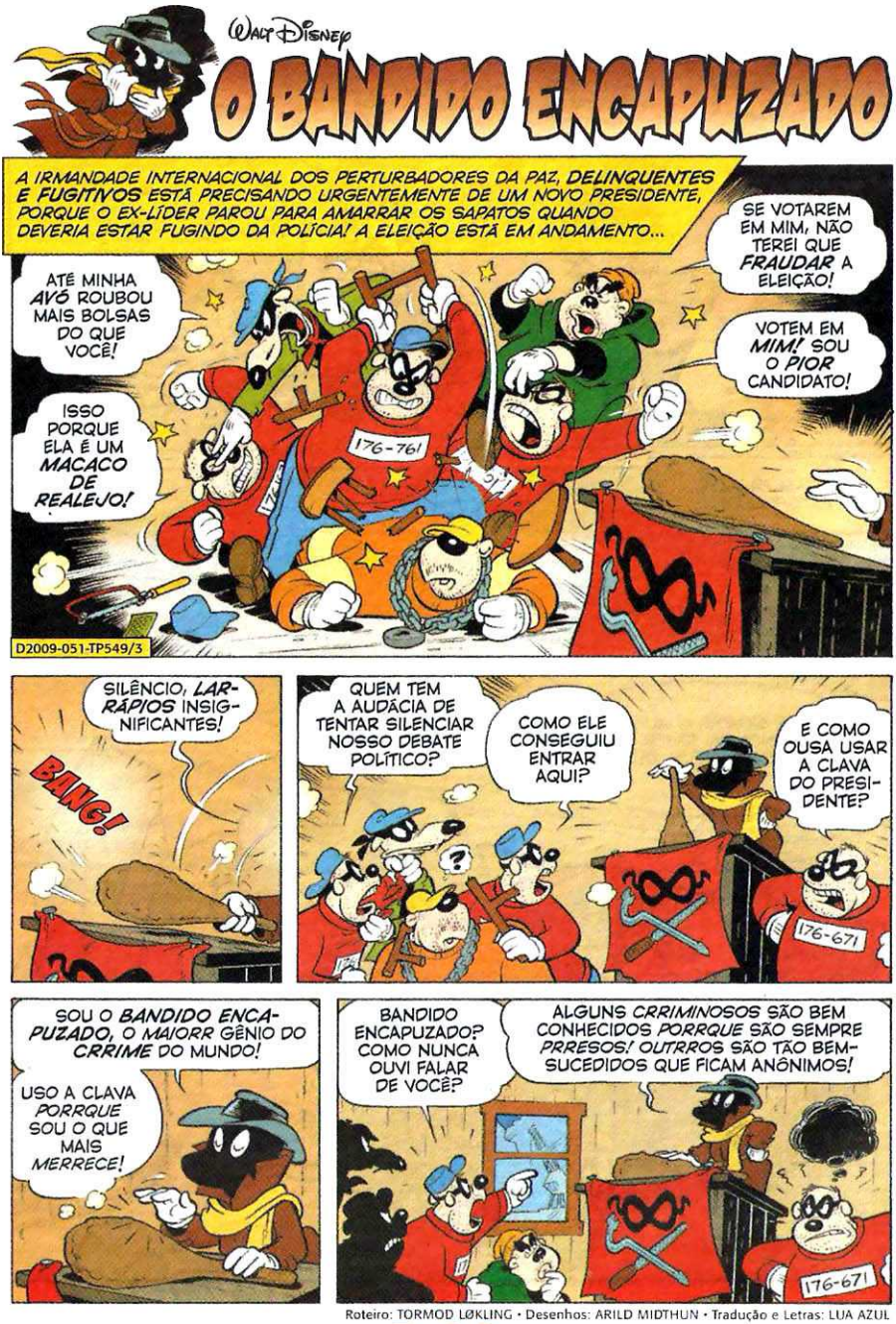

BRRR! O FRIO ESTÁ INSUPORTÁVEL! F-FAÇA ALGUMA COISA, SUPER-HERÓI!
HUM...
O GLACIADOR MEGAIÔNICO É INDESTRUTÍVEL! O ÚNICO JEITO É ATACAR SEU PONTO VITAL: A SONDA!
VROOM
FORÇA TOTAAAAL!


MAS A ENGENHOCA ALIENÍGENA SE DEFENDE...
BZAAAP
ESSA NÃO! O FEIXE DE ENERGIA DESTRUIU OS DISPOSITIVOS DE BORDO!
ORA, SÓ PRECISO DESTE...
BROCA ROTATIVA ATIVADA!
CRRRRRRR
NÃO TEMOS ENERGIA SUFICIENTE! A BATERIA ESTÁ NA FORÇA MÍNIMA!
¿GLUP!¿
O-O CILINDRÃO ESTÁ PREPARANDO UM NOVO ATAQUE! VAMOS VIRAR SORVETE!

HUMPF! A ÚLTIMA PALAVRA AINDA NÃO FOI DITA!
A CÁPSULA DE ALIMENTAÇÃO DA MINHA PISTOLA DE PLASMA VAI FORNECER A ENERGIA DE QUE PRECISO...
...PRA ACIONAR A BROCA!
VRRR
É AGORA OU NUNCA!
VRRR
FZZZZ
KRAAK

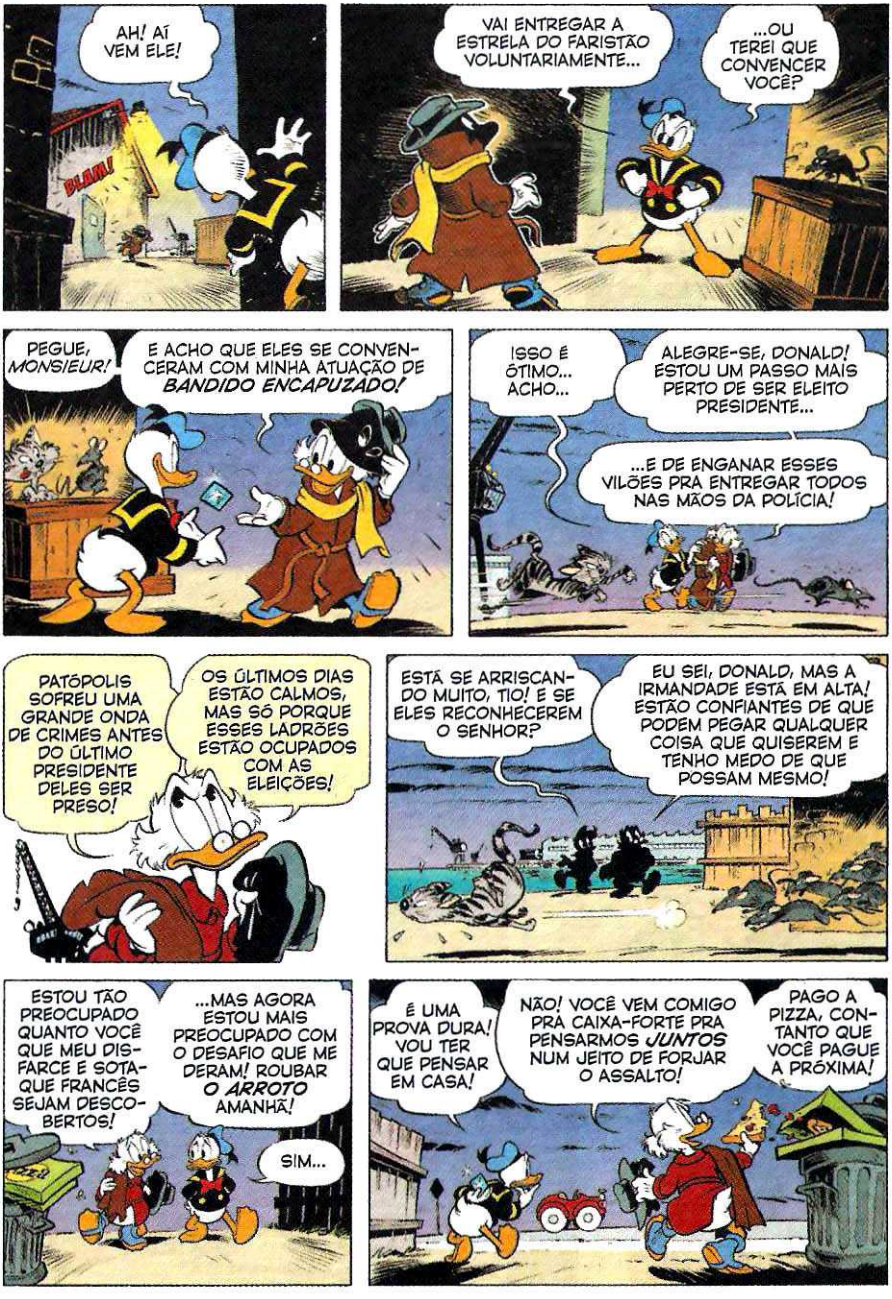

FZZ
FZZZ
FZZZ
O GLACIADOR V-VAI EXPLODIR!
MARCHA A RÉ A TODA!
BOOOMM
E, QUANDO O SILÊNCIO VOLTA A REINAR SOBRE A REGIÃO GELADA DA TERRA...
CONSEGUIMOS, SUPERPATO!
SIM, SAMANTA! MAS CONFESSO QUE AS MINHAS PERNAS AINDA ESTÃO TRÊMULAS!

OS CIRCUITOS AUTORREPARADORES RESTAURARAM TODA A POTÊNCIA DO TATU!
"PRÓXIMA PARADA... PATÓPOLIS!"
POR SORTE, O MUNDO NUNCA VAI SABER O RISCO TERRÍVEL QUE CORREU!
É! E POR SORTE EU ESTAVA AQUI! BRRR! NEM QUERO IMAGINAR O QUE VOCÊS TERIAM APRONTADO SEM MIM!
AH, AH, AH!
FIM

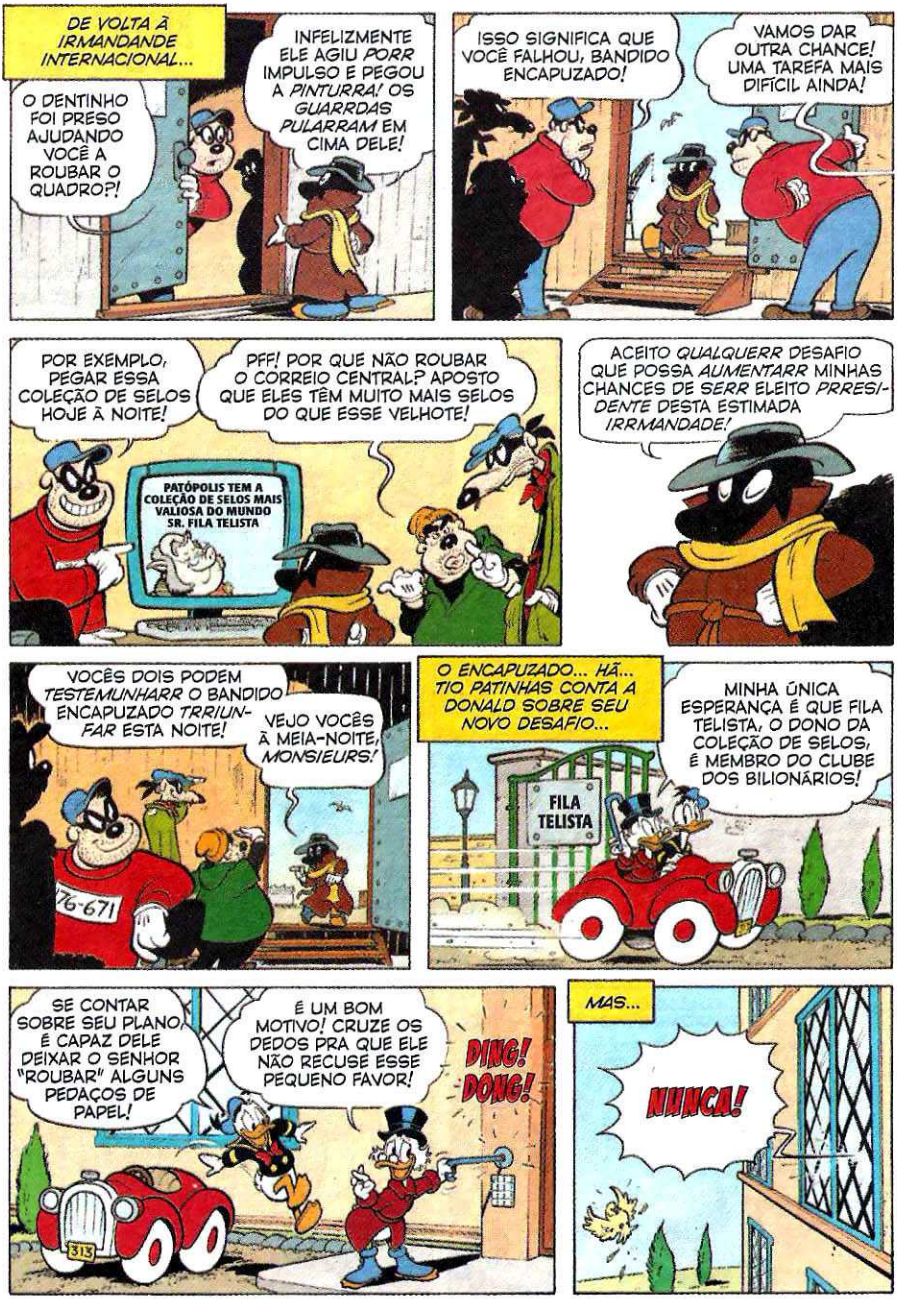

WALT DISNEY
O BANDIDO ENCAPUZADO
A IRMANDADE INTERNACIONAL DOS PERTURBADORES DA PAZ, DELINQUENTES E FUGITIVOS ESTÁ PRECISANDO URGENTEMENTE DE UM NOVO PRESIDENTE, PORQUE O EX-LÍDER PAROU PARA AMARRAR OS SAPATOS QUANDO DEVERIA ESTAR FUGINDO DA POLÍCIA! A ELEIÇÃO ESTÁ EM ANDAMENTO...
ATÉ MINHA AVÓ ROUBOU MAIS BOLSAS DO QUE VOCÊ!
ISSO PORQUE ELA É UM MACACO DE REALEJO!
SE VOTAREM EM MIM, NÃO TEREI QUE FRAUDAR A ELEIÇÃO!
VOTEM EM MIM! SOU O PIOR CANDIDATO!
176-76!
D2009-051-TP549/3
SILÊNCIO, LARRÁPIOS INSIGNIFICANTES!
BANG!
QUEM TEM A AUDÁCIA DE TENTAR SILENCIAR NOSSO DEBATE POLÍTICO?
COMO ELE CONSEGUIU ENTRAR AQUI?
E COMO OUSA USAR A CLAVA DO PRESIDENTE?
176-671
SOU O BANDIDO ENCAPUZADO, O MAIORR GÊNIO DO CRRIME DO MUNDO!
USO A CLAVA PORRQUE SOU O QUE MAIS MERRECE!
BANDIDO ENCAPUZADO? COMO NUNCA OUVI FALAR DE VOCÊ?
ALGUNS CRRIMINOSOS SÃO BEM CONHECIDOS PORRQUE SÃO SEMPRE PRRESOS! OUTRROS SÃO TÃO BEM-SUCEDIDOS QUE FICAM ANÔNIMOS!
176-671

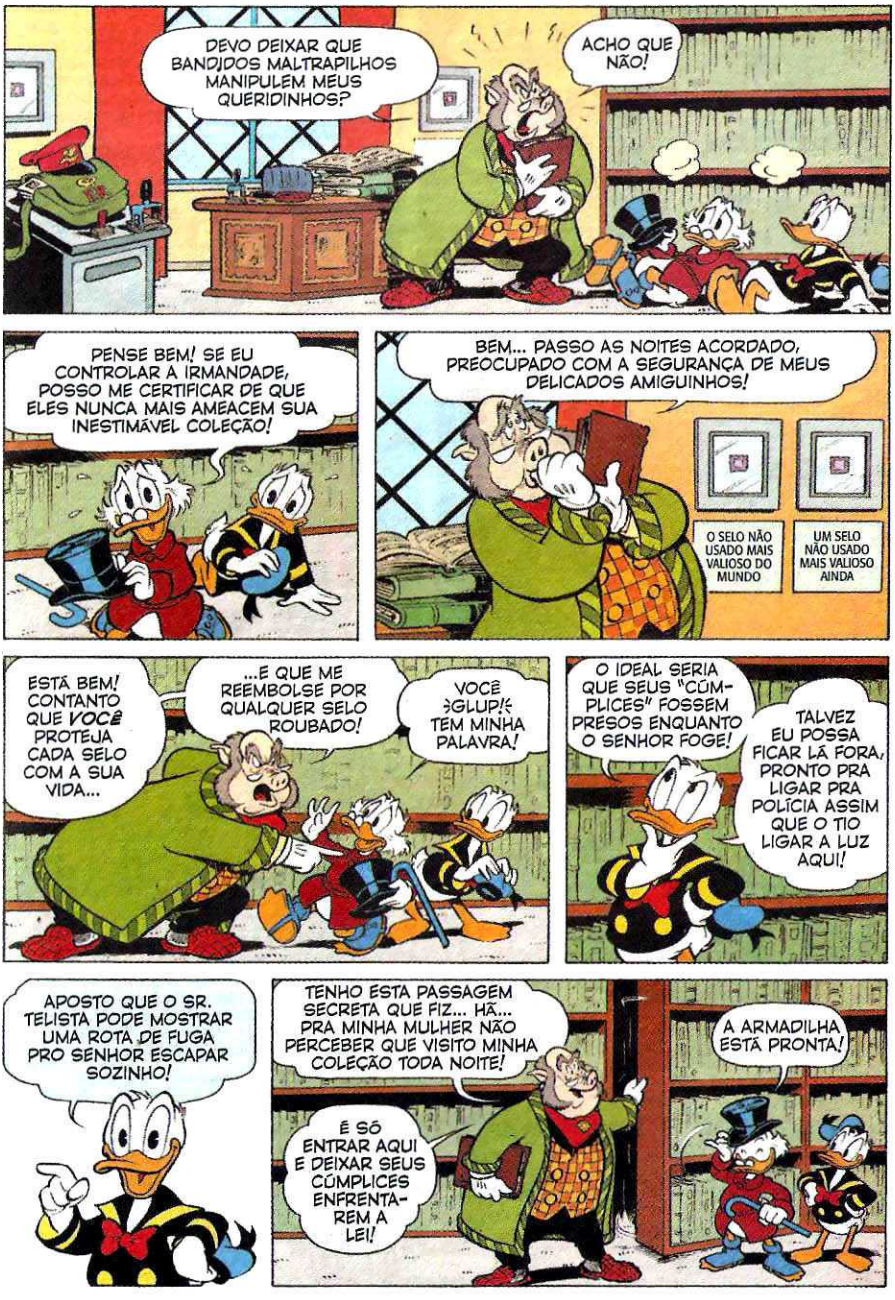
Roteiro: TORMOD LØKLING • Desenhos: ARILD MIDTHUN • Tradução e Letras: LUA AZUL

CLINC!
CLINC!
MAS DELEITEM SEUS OLHOS COM ISTO!
MAS ESSA É A ESTRELA DO FARISTÃO, O ORGULHO DA COLEÇÃO DE JOIAS DO PATINHAS!
CORRETO!
176-76
NÃO ME LEMBRO DE OUVIR QUE ELA FOI ROUBADA!
É PORRQUE ELA FOI TRROCADA PORR UMA RÉPLICA ONTEM, ENTÃO O PATINHAS NUNCA VAI SABERR QUE FOI ROUBADA!
176-76
É VERDADEIRA MESMO! TENHO CERTEZA! VENHO ROUBANDO DIAMANTES E OUTRAS COISAS BRILHANTES DESDE QUE O VOVÔ PERDEU SEU ALFINETE AO SE INCLINAR SOBRE MEU BERÇO!
CLARRO QUE É REAL!
É IMPRESSIONANTE, MAS NÃO SABEMOS DE FATO SE FOI VOCÊ O AUTOR DESSA PROEZA!
O ELEITORADO PRECISA DE UMA PROVA SÓLIDA DE QUE FOI VOCÊ MESMO QUE ROUBOU!
VAMOS DAR UMA CHANCE AO BANDIDO ENCAPUZADO!
APOIADO! APOIADO!
EU APOIO!
MOÇÃO APRROVADA!
176-
TINC!
AMANHÃ TERÁ UMA MOSTRA COM A PINTURA O ARROTO NO MUSEU DE PATÓPOLIS! SE ROUBAR A TELA PRA NÓS, VOCÊ PROVARÁ SEU VALOR!
ÚNICA CHANCE DE VER O ARROTO
176-76
ACEITO O DESAFIO! VOCÊ SERRÁ MINHA TESTEMUNHA E AJUDANTE AMANHÃ!
ATÉ BRREVE, CAVALHEIRROS!


AH! AÍ VEM ELE!
BLAM!
VAI ENTREGAR A ESTRELA DO FARISTÃO VOLUNTARIAMENTE...
...OU TEREI QUE CONVENCER VOCÊ?
PEGUE, MONSIEUR!
E ACHO QUE ELES SE CONVENCERAM COM MINHA ATUAÇÃO DE BANDIDO ENCAPUZADO!
ISSO É ÓTIMO... ACHO...
ALEGRE-SE, DONALD! ESTOU UM PASSO MAIS PERTO DE SER ELEITO PRESIDENTE...
...E DE ENGANAR ESSES VILÕES PRA ENTREGAR TODOS NAS MÃOS DA POLÍCIA!
PATÓPOLIS SOFREU UMA GRANDE ONDA DE CRIMES ANTES DO ÚLTIMO PRESIDENTE DELES SER PRESO!
OS ÚLTIMOS DIAS ESTÃO CALMOS, MAS SÓ PORQUE ESSES LADRÕES ESTÃO OCUPADOS COM AS ELEIÇÕES!
ESTÁ SE ARRISCANDO MUITO, TIO! E SE ELES RECONHECEREM O SENHOR?
EU SEI, DONALD, MAS A IRMANDADE ESTÁ EM ALTA! ESTÃO CONFIANTES DE QUE PODEM PEGAR QUALQUER COISA QUE QUISEREM E TENHO MEDO DE QUE POSSAM MESMO!
ESTOU TÃO PREOCUPADO QUANTO VOCÊ QUE MEU DISFARCE E SOTAQUE FRANCÊS SEJAM DESCOBERTOS!
...MAS AGORA ESTOU MAIS PREOCUPADO COM O DESAFIO QUE ME DERAM! ROUBAR O ARROTO AMANHÃ!
SIM...
É UMA PROVA DURA! VOU TER QUE PENSAR EM CASA!
NÃO! VOCÊ VEM COMIGO PRA CAIXA-FORTE PRA PENSARMOS JUNTOS NUM JEITO DE FORJAR O ASSALTO!
PAGO A PIZZA, CONTANTO QUE VOCÊ PAGUE A PRÓXIMA!

NA MANHÃ SEGUINTE, NO MUSEU DE PATÓPOLIS...
SE ELE TIVER TANTO CÉREBRO QUANTO APARENTA, NOSSO PLANO DEVE FUNCIONAR, TIO PATINHAS!
TEM QUE FUNCIONAR! É O ÚNICO QUE TEMOS! MAS VAI DEPENDER DE QUÃO IDIOTA ELE REALMENTE É!
NÃO É ENGRAÇADO COMO GRANDES MULTIDÕES ATRAEM MUITAS PESSOAS, ENQUANTO PEQUENAS MULTIDÕES ATRAEM MENOS PESSOAS?
SIM... CONTINUE COM O PLANO, TIO PATINHAS!
VOCÊ SABE COMO ROUBEI A ESTRRELA DO FARRISTÃO?
?
USANDO HIPNOSE!
VOCÊ PODE ANDARR ATÉ LÁ E PEGARR O ARROTO, ENQUANTO HIPNOTIZO OS GUARRDAS!
LEGAL!
COM LICENÇA, GUARDAS-ZUMBIS!
!!
!!
VUPT!

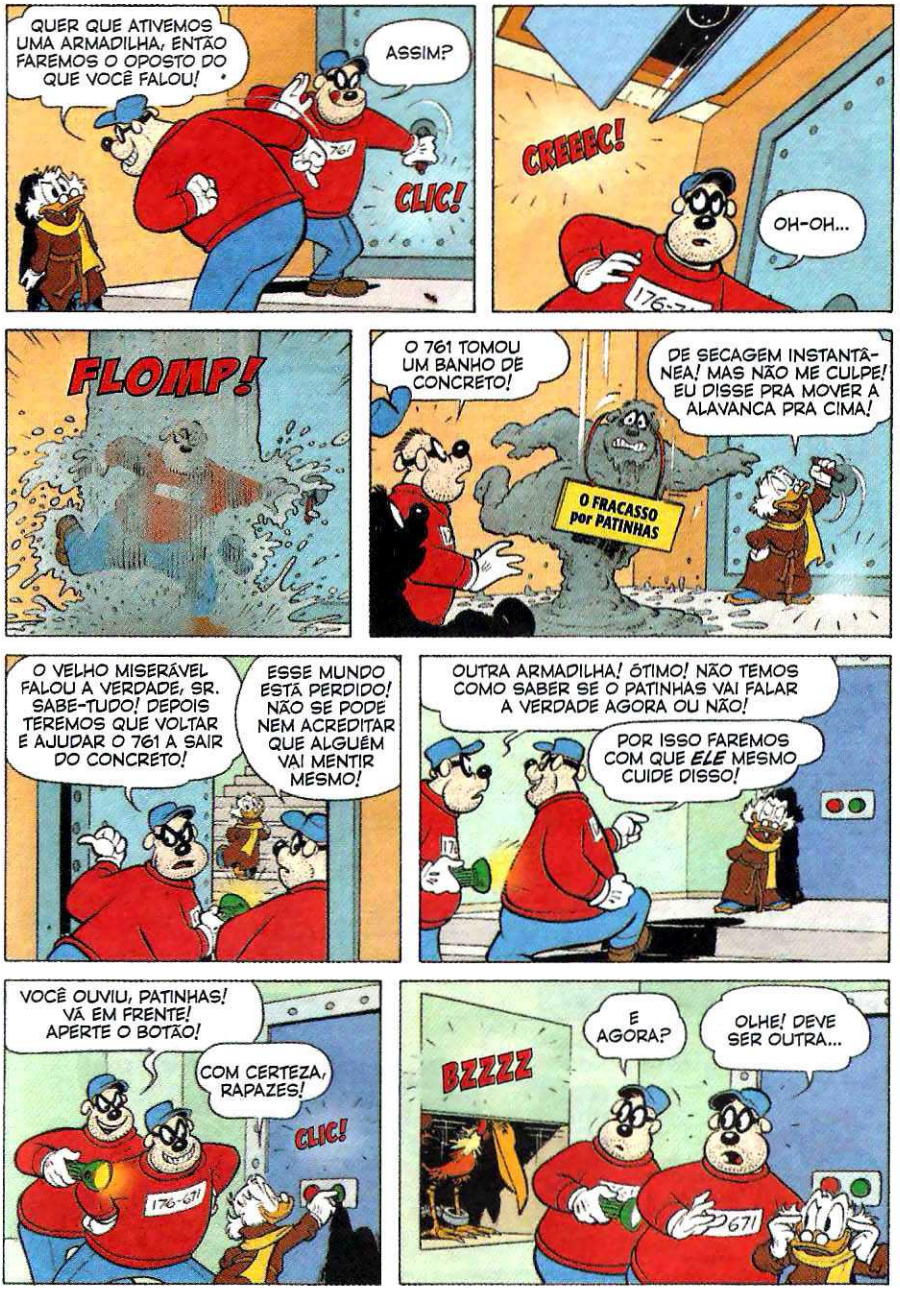

DE VOLTA À IRMANDANDE INTERNACIONAL...
O DENTINHO FOI PRESO AJUDANDO VOCÊ A ROUBAR O QUADRO?!
INFELIZMENTE ELE AGIU PORR IMPULSO E PEGOU A PINTURRA! OS GUARRDAS PULARRAM EM CIMA DELE!
ISSO SIGNIFICA QUE VOCÊ FALHOU, BANDIDO ENCAPUZADO!
VAMOS DAR OUTRA CHANCE! UMA TAREFA MAIS DIFÍCIL AINDA!
POR EXEMPLO, PEGAR ESSA COLEÇÃO DE SELOS HOJE À NOITE!
PFF! POR QUE NÃO ROUBAR O CORREIO CENTRAL? APOSTO QUE ELES TÊM MUITO MAIS SELOS DO QUE ESSE VELHOTE!
PATÓPOLIS TEM A COLEÇÃO DE SELOS MAIS VALIOSA DO MUNDO SR. FILA TELISTA
ACEITO QUALQUERR DESAFIO QUE POSSA AUMENTARR MINHAS CHANCES DE SERR ELEITO PRRESIDENTE DESTA ESTIMADA IRRMANDADE!
VOCÊS DOIS PODEM TESTEMUNHARR O BANDIDO ENCAPUZADO TRRIUNFAR ESTA NOITE!
VEJO VOCÊS À MEIA-NOITE, MONSIEURS!
76-671
O ENCAPUZADO... HÃ... TIO PATINHAS CONTA A DONALD SOBRE SEU NOVO DESAFIO...
FILA TELISTA
MINHA ÚNICA ESPERANÇA É QUE FILA TELISTA, O DONO DA COLEÇÃO DE SELOS, É MEMBRO DO CLUBE DOS BILIONÁRIOS!
SE CONTAR SOBRE SEU PLANO É CAPAZ DELE DEIXAR O SENHOR "ROUBAR" ALGUNS PEDAÇOS DE PAPEL!
É UM BOM MOTIVO! CRUZE OS DEDOS PRA QUE ELE NÃO RECUSE ESSE PEQUENO FAVOR!
DING! DONG!
MAS...
NUNCA!


DEVO DEIXAR QUE BANDIDOS MALTRAPILHOS MANIPULEM MEUS QUERIDINHOS?
ACHO QUE NÃO!
PENSE BEM! SE EU CONTROLAR A IRMANDADE, POSSO ME CERTIFICAR DE QUE ELES NUNCA MAIS AMEAÇEM SUA INESTIMÁVEL COLEÇÃO!
BEM... PASSO AS NOITES ACORDADO, PREOCUPADO COM A SEGURANÇA DE MEUS DELICADOS AMIGUINHOS!
O SELO NÃO USADO MAIS VALIOSO DO MUNDO
UM SELO NÃO USADO MAIS VALIOSO AINDA
ESTÁ BEM! CONTANTO QUE *VOCÊ* PROTEJA CADA SELO COM A SUA VIDA...
...E QUE ME REEMBOLSE POR QUALQUER SELO ROUBADO!
VOCÊ ¿GLUP!¿ TEM MINHA PALAVRA!
O IDEAL SERIA QUE SEUS "CÚMPLICES" FOSSEM PRESOS ENQUANTO O SENHOR FOGE!
TALVEZ EU POSSA FICAR LÁ FORA, PRONTO PRA LIGAR PRA POLÍCIA ASSIM QUE O TIO LIGAR A LUZ AQUI!
APOSTO QUE O SR. TELISTA PODE MOSTRAR UMA ROTA DE FUGA PRO SENHOR ESCAPAR SOZINHO!
TENHO ESTA PASSAGEM SECRETA QUE FIZ... HÃ... PRA MINHA MULHER NÃO PERCEBER QUE VISITO MINHA COLEÇÃO TODA NOITE!
É SÓ ENTRAR AQUI E DEIXAR SEUS CÚMPLICES ENFRENTAREM A LEI!
A ARMADILHA ESTÁ PRONTA!

À MEIA-NOITE...
EU NÃO FICARIA SURPRRESO SE A SENHA FOR S-E-L-O...
BIP!
E VOILÀ!
NOSSA! VOCÊ É DEMAIS, BANDIDO ENCAPUZADO!
QUEM IA PENSAR ISSO?
CREC
PEDRO, SE VOCÊ PRESTASSE MENOS ATENÇÃO NA ESCOLA E TIVESSE SAÍDO ANTES, TALVEZ FOSSE TÃO TERRÍVEL QUANTO ELE!
NADA DISSO, SAM! MINHA FICHA CRIMINAL É GIGANTESCA! FUI PRESO POR TODOS OS POLICIAIS DE PATÓPOLIS!
AQUI ESTAMOS, CAVALHEIROS! APRRESENTO A COLEÇÃO DE SELOS MAIS VALIOSA DO MUNDO!
!!
CLIC!
LIVROS? ACHEI QUE ROUBARÍAMOS SELOS!
SÃO ÁLBUNS DE SELOS, SEU IMBECIL!
MAS ESTOU PREOCUPADO... TODOS ESTES SELOS SÃO MUITO VELHOS!
HÓ-HÓ-HÓ! HÓ-HÓ-HÓ!
PENSE RÁPIDO! OU PELO MENOS PENSE!
A POLÍCIA!
ESTA ROUPA DE CARTEIRO ME DEU UMA IDEIA!
MINHA IDEIA É AINDA MELHOR! PEGAREI O SELO NÃO USADO MAIS VALIOSO DO MUNDO E PULAREI PELA JANELA!
EI!
HUP!
CRÁS!
VEJO VOCÊS NO CLUBE!
OH! SE O SAM VOLTAR COM O SELO, ACHO QUE PASSAREI NO TESTE!
PRENDER UMA INOCENTE ESTÁTUA ASSOBIANDO DEVE RENDER UMA ESTÁTUA MINHA NA FRENTE DO BATALHÃO DA POLÍCIA!

NO DIA SEGUINTE...
ESTÁ DIZENDO QUE PEDRO E SAM FORAM PRESOS TAMBÉM?!
SÓ O PEDRRO! O SAM FUGIU PELA JANELA COM O SELO NÃO USADO MAIS VALIOSO DO MUNDO!
176-167
QUANDO ELE CHEGARR AQUI, ACHO QUE TERREI PRROVADO MEU VALORR...
TOC! TOC!
SÓ UM MOMENTO!
176-761
SIM?
CARTA EXPRESSA, SENHOR!
"CAROS COMPANHEIROS, CAÍ DIRETO NO TETO DE UM CARRO DE POLÍCIA E FUI ENJAULADO! ELES ME DEIXARAM MANDAR UMA CARTA! POR FAVOR, LEMBREM-SE DE ALIMENTAR O GATO DE RUA NO BECO! ABRAÇOS, SAM!"
DEIXE EU DARR UMA OLHADA NO ENVELOPE...
O SELO NÃO USADO MAIS VALIOSO DO MUNDO!
SÓ QUE ESTÁ USADO AGORA!
O QUE FAZ SEU VALOR CAIR DE 5 MILHÕES DE PATACAS PRA 2,67, DE ACORDO COM A INTERNET!
PORQUE AQUELE INCOMPETENTE QUERIA QUE ALIMENTÁSSEMOS O GATO!
AI, AI! VAMOS TORCER PRA QUE FILA TELISTA RIA DESSA IRONIA!
176-671
FALHOU NOVAMENTE, BANDIDO ENCAPUZADO!
MAS TEMOS UMA PROVA FINAL PRA VOCÊ!
176-671
176
176-761
ROUBAR A CAIXA-FORTE DO PATINHAS!
176-671

MAIS TARDE...
NEM SINAL DOS GUARDAS DO PATINHAS!
É PORRQUE TELEFONEI E DISSE PRRA TIRRARREM UMA FOLGA PELO RESTO DA NOITE, DISFARRÇANDO MINHA VOZ COMO A DO PATINHAS!
ANTES DE SAIRR, O ÚNICO GUARRDA QUE NÃO DESMAIOU CHAMOU UMA AMBULÂNCIA, QUE PEGOU TODOS OS SEUS COLEGAS!
AGORRA QUE ESTAMOS DENTRRO, SÓ TEMOS QUE DESARRMAR AS ARRMADILHAS E...
ESPERE AÍ, BANDIDO ENCAPUZADO!
OU DEVO DIZER... ENCAPUZADO PATINHAS?
GLUP!¿ COMO DESCOBRIRAM, CANALHAS?
176-167
CONFERIMOS COM NOSSA FILIAL FRANCESA, VELHOTE! O ÚLTIMO LADRÃO FRANCÊS QUE USAVA POLAINAS ERA UM CARA QUE ROUBOU A PATALISA DO LOUVRE, EM 1911!
HUMPF! PAGUEI 2 PATACAS POR ESTAS POLAINAS 50 ANOS ATRÁS E NÃO ESTOU NEM PERTO DE JOGAR FORA!
AGORA QUE ESTÁ AQUI, VAI LEVAR A GENTE ATRAVÉS DAS ARMADILHAS ATÉ O DINHEIRO, SENÃO...
OK! VOCÊS VENCERAM!
VOCÊS DEVEM MOVER A ALAVANCA PRA CIMA EM VEZ DE PRA BAIXO, PRA NÃO TEREM UMA SURPRESA DESAGRADÁVEL!
ESPERE UM MINUTO!
EU MENTIRIA NUMA SITUAÇÃO DESSAS! ENTÃO TENHO QUASE CERTEZA DE QUE VOCÊ ESTÁ MENTINDO!
176-671

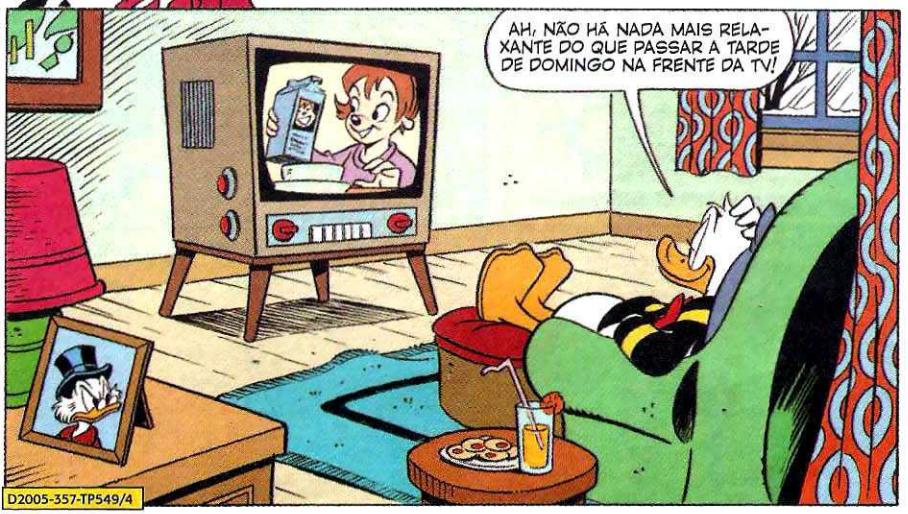

QUER QUE ATIVEMOS UMA ARMADILHA, ENTÃO FAREMOS O OPOSTO DO QUE VOCÊ FALOU!
ASSIM?
CLIC!
CREEEC!
OH-OH...
FLOMP!
O 761 TOMOU UM BANHO DE CONCRETO!
DE SECAGEM INSTANTÂNEA! MAS NÃO ME CULPE! EU DISSE PRA MOVER A ALAVANCA PRA CIMA!
O FRACASSO por PATINHAS
O VELHO MISERÁVEL FALOU A VERDADE, SR. SABE-TUDO! DEPOIS TEREMOS QUE VOLTAR E AJUDAR O 761 A SAIR DO CONCRETO!
ESSE MUNDO ESTÁ PERDIDO! NÃO SE PODE NEM ACREDITAR QUE ALGUÉM VAI MENTIR MESMO!
OUTRA ARMADILHA! ÓTIMO! NÃO TEMOS COMO SABER SE O PATINHAS VAI FALAR A VERDADE AGORA OU NÃO!
POR ISSO FAREMOS COM QUE ELE MESMO CUIDE DISSO!
VOCÊ OUVIU, PATINHAS! VÁ EM FRENTE! APERTE O BOTÃO!
COM CERTEZA, RAPAZES!
CLIC!
BZZZZ
E AGORA?
OLHE! DEVE SER OUTRA...

IIIIIIIIRRRRRC!
...ARMA-DILHA!!
176-167
176-671
ESSA AVE TECTÔNICA É NATIVA DE REGIÕES COM VULCÕES ATIVOS! SEUS GRITOS SÃO CONHECIDOS POR PARALISAR A MAIORIA DAS OUTRAS ESPÉCIES!
BZZZZ
NA SALA DE SEGURANÇA...
TALVEZ EU DEVA CHAMAR A POLÍCIA AGORA?
NÃO! O TIO PATINHAS ME DISSE PRA ESPERAR PELO SINAL! E ELE PARECE ESTAR SE DIVERTINDO!
BEM, ESSA É A ÚLTIMA PORTA!
EU SEI! E NÃO VOU NEM PERGUNTAR PRA VOCÊ!
ESTA? OU ESTA?
VOU GIRAR AS DUAS ALAVANCAS AO MESMO TEMPO!
OH, NÃO! NÃO, NÃO, NÃO!
AH, AH! POSSO VER POR QUE FICOU TÃO BRAVO! A PORTA ABRIU!
E VOCÊ TAMBÉM ATIVOU O CANHÃO!

BUUUM!
SEM A PORTA DE FERRO PRA PARAR A BOLA DE CANHÃO...
...ELA VAI PARTIR A CAIXA-FORTE!
CRÁS!!!
XÔ!
FORA!
ENTÃO...
NÃO VOTARE! EM VOCÊ COMO PRESIDENTE, PATINHAS! MESMO QUE VOCÊ SEJA O ÚNICO QUE QUASE CONSEGUIU SE ROUBAR!
SEU PLANO FALHOU, TIO PATINHAS! VOCÊ COLOCOU OS METRALHAS E A IRMANDADE NA CADEIA, MAS DESTRUIU SUA CAIXA-FORTE!
TIO PATINHAS?
VOCÊ TAMBÉM ESTÁ PROCURANDO O PATINHAS? QUERO SABER ONDE ESTÁ MEU SELO DE 5 MILHÕES DE PATACAS!
HUM... INFELIZMENTE MEU TIO PARECE ESTAR DESAPARECIDO!
PARECE QUE ELE FOI SEQUESTRADO PELO NEFASTO *BANDIDO ENCAPUZADO!*
Fim

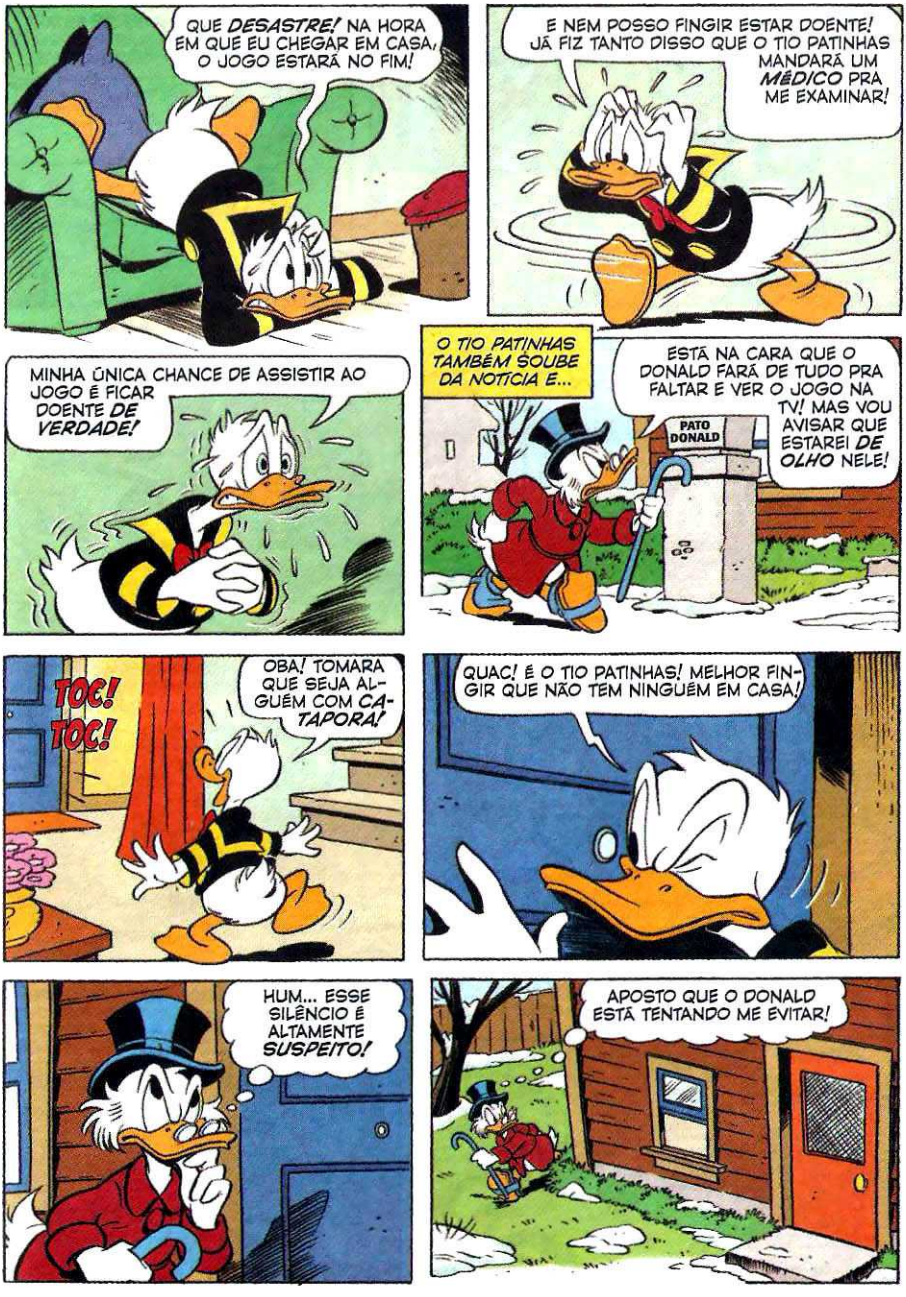
UMA CATAPORA, POR FAVOR

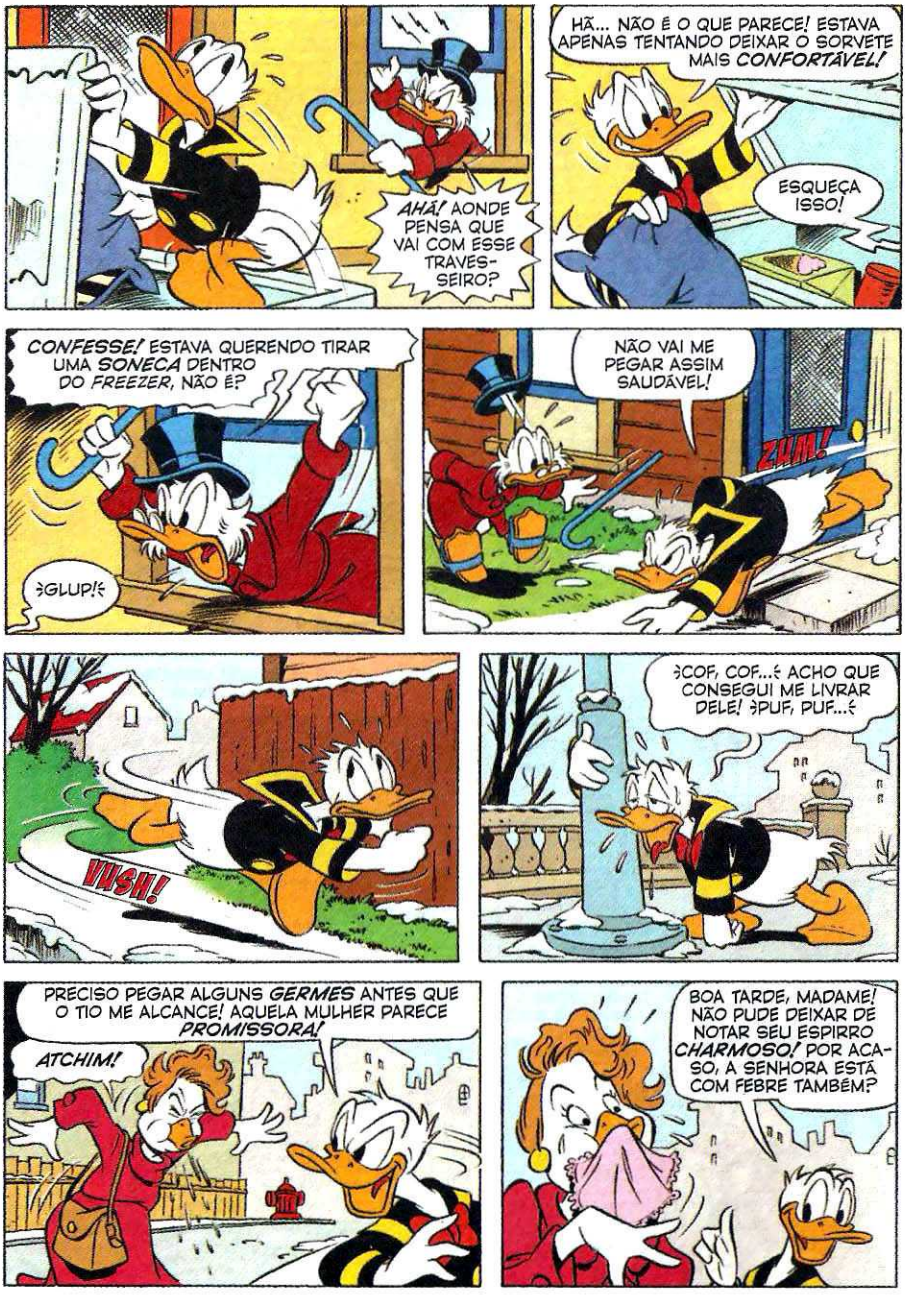
WALT DISNEY

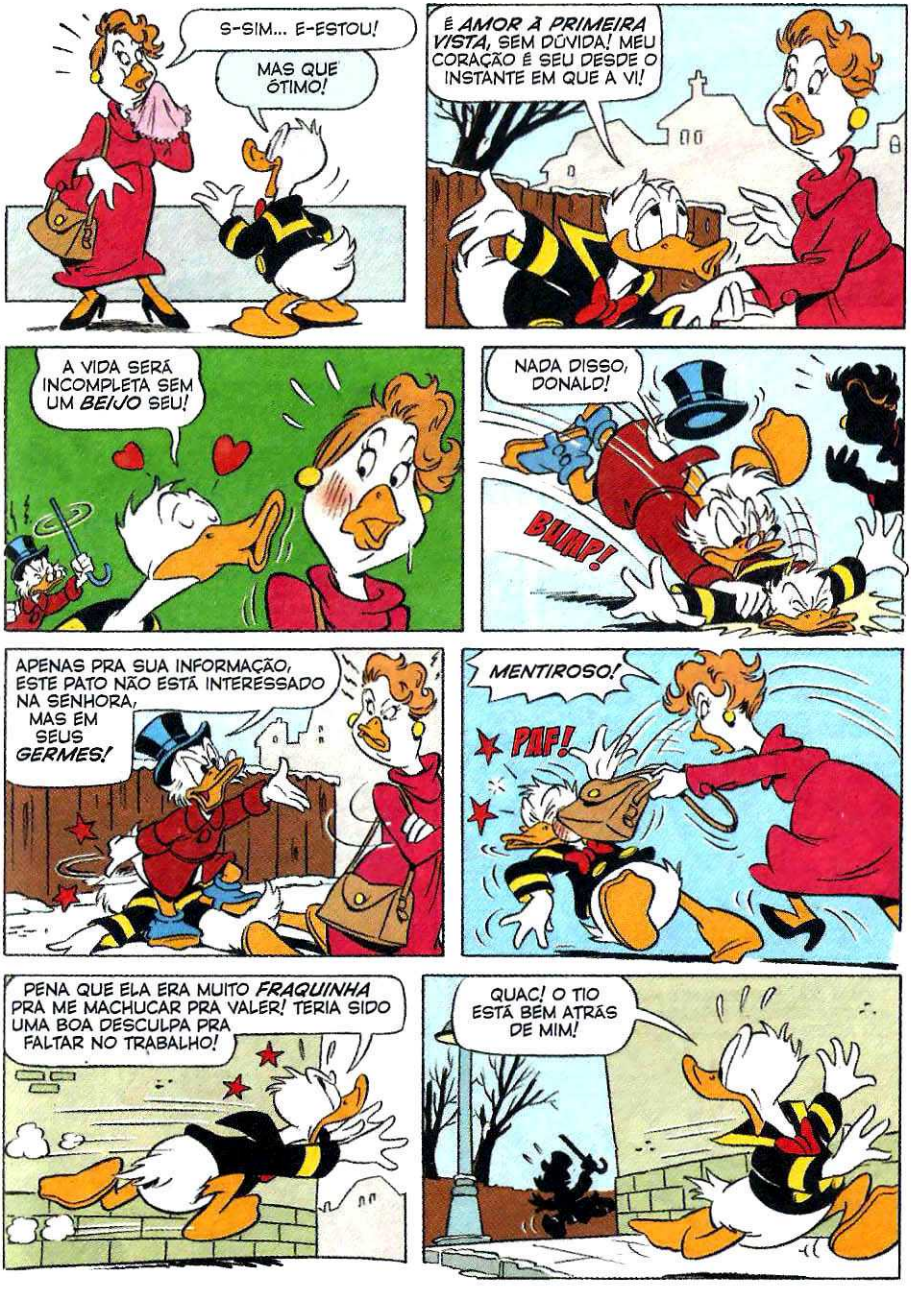


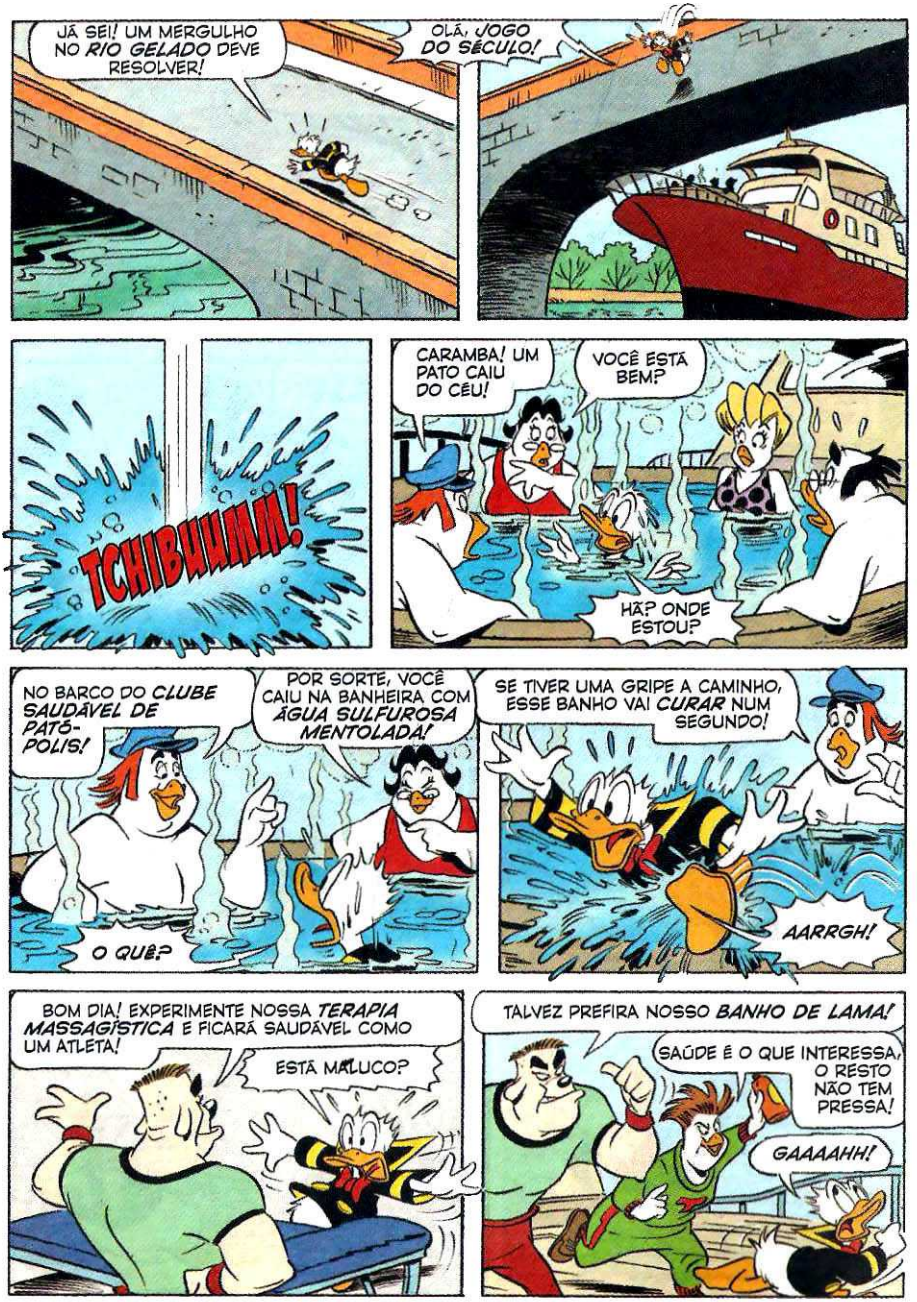
NOSSO PATÓPOLIS F.C. ESTÁ NAS FINAIS PELA PRIMEIRA VEZ EM ANOS! E O JOGO DO SÉCULO SERÁ CONTRA GANSÓPOLIS!
E AGORA AS NOTÍCIAS DO ESPORTE!

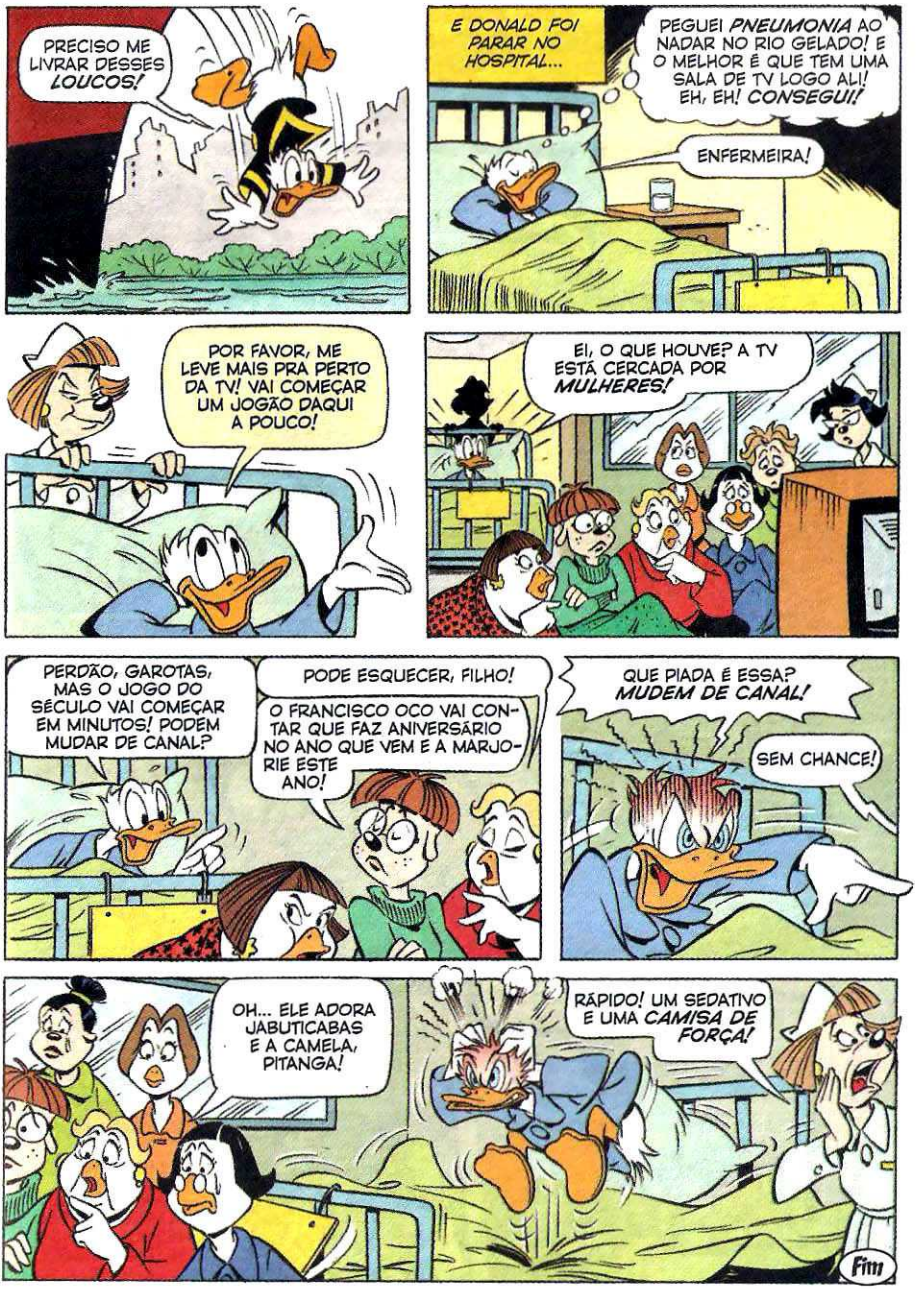
Roteiro: KAI VAINIOMÄKI • Desenhos: IGNASI CALVET ESTÈBAN • Tradução e Letras: LUA AZUL


QUE DESASTRE! NA HORA EM QUE EU CHEGAR EM CASA, O JOGO ESTARÁ NO FIM!
E NEM POSSO FINGIR ESTAR DOENTE! JÁ FIZ TANTO DISSO QUE O TIO PATINHAS MANDARÁ UM MÉDICO PRA ME EXAMINAR!
MINHA ÚNICA CHANCE DE ASSISTIR AO JOGO É FICAR DOENTE DE VERDADE!
O TIO PATINHAS TAMBÉM SOUBE DA NOTÍCIA E...
ESTÁ NA CARA QUE O DONALD FARÁ DE TUDO PRA FALTAR E VER O JOGO NA TV! MAS VOU AVISAR QUE ESTAREI DE OLHO NELE!
PATO DONALD
TOC! TOC!
OBA! TOMARA QUE SEJA ALGUÉM COM CATAPORA!
QUAC! É O TIO PATINHAS! MELHOR FINGIR QUE NÃO TEM NINGUÉM EM CASA!
HUM... ESSE SILÊNCIO É ALTAMENTE SUSPEITO!
APOSTO QUE O DONALD ESTÁ TENTANDO ME EVITAR!


AHÃ! AONDE PENSA QUE VAI COM ESSE TRAVESSEIRO?
HÃ... NÃO É O QUE PARECE! ESTAVA APENAS TENTANDO DEIXAR O SORVETE MAIS CONFORTÁVEL!
ESQUEÇA ISSO!
CONFESSE! ESTAVA QUERENDO TIRAR UMA SONECA DENTRO DO FREEZER, NÃO É?
GLUP!
NÃO VAI ME PEGAR ASSIM SAUDÁVEL!
ZUM!
VUSH!
COF, COF... ACHO QUE CONSEGUI ME LIVRAR DELE! PUF, PUF...
PRECISO PEGAR ALGUNS GERMES ANTES QUE O TIO ME ALCANCE! AQUELA MULHER PARECE PROMISSORA!
ATCHIM!
BOA TARDE, MADAME! NÃO PUDE DEIXAR DE NOTAR SEU ESPIRRO CHARMOSO! POR ACASO, A SENHORA ESTÁ COM FEBRE TAMBÉM?


S-SIM... E-ESTOU!
MAS QUE ÓTIMO!
É AMOR À PRIMEIRA VISTA, SEM DÚVIDA! MEU CORAÇÃO É SEU DESDE O INSTANTE EM QUE A VI!
A VIDA SERÁ INCOMPLETA SEM UM BEIJO SEU!
NADA DISSO, DONALD!
BUMP!
APENAS PRA SUA INFORMAÇÃO, ESTE PATO NÃO ESTÁ INTERESSADO NA SENHORA, MAS EM SEUS GERMES!
MENTIROSO!
PAF!
PENA QUE ELA ERA MUITO FRAQUINHA PRA ME MACHUCAR PRA VALER! TERIA SIDO UMA BOA DESCULPA PRA FALTAR NO TRABALHO!
QUAC! O TIO ESTÁ BEM ATRÁS DE MIM!


JÁ SEI! UM MERGULHO NO RIO GELADO DEVE RESOLVER!
OLÁ, JOGO DO SÉCULO!
TCHIBUUMM!
CARAMBA! UM PATO CAIU DO CÉU!
VOCÊ ESTÁ BEM?
HÃ? ONDE ESTOU?
NO BARCO DO CLUBE SAUDÁVEL DE PATÓPOLIS!
POR SORTE, VOCÊ CAIU NA BANHEIRA COM ÁGUA SULFUROSA MENTOLADA!
O QUÊ?
SE TIVER UMA GRIPE A CAMINHO, ESSE BANHO VAI CURAR NUM SEGUNDO!
AARRGH!
BOM DIA! EXPERIMENTE NOSSA TERAPIA MASSAGÍSTICA E FICARÁ SAUDÁVEL COMO UM ATLETA!
ESTÁ MALUCO?
TALVEZ PREFIRA NOSSO BANHO DE LAMA!
SAÚDE É O QUE INTERESSA, O RESTO NÃO TEM PRESSA!
GAAAAHH!


PRECISO ME LIVRAR DESSES LOUCOS!
E DONALD FOI PARAR NO HOSPITAL...
PEGUEI PNEUMONIA AO NADAR NO RIO GELADO! E O MELHOR É QUE TEM UMA SALA DE TV LOGO ALI! EH, EH! CONSEGUI!
ENFERMEIRA!
POR FAVOR, ME LEVE MAIS PRA PERTO DA TV! VAI COMEÇAR UM JOGÃO DAQUI A POUCO!
EI, O QUE HOUVE? A TV ESTÁ CERCADA POR MULHERES!
PERDÃO, GAROTAS, MAS O JOGO DO SÉCULO VAI COMEÇAR EM MINUTOS! PODEM MUDAR DE CANAL?
PODE ESQUECER, FILHO!
O FRANCISCO OCO VAI CONTAR QUE FAZ ANIVERSÁRIO NO ANO QUE VEM E A MARJORIE ESTE ANO!
QUE PIADA É ESSA? MUDEM DE CANAL!
SEM CHANCE!
OH... ELE ADORA JABUTICABAS E A CAMELA, PITANGA!
RÁPIDO! UM SEDATIVO E UMA CAMISA DE FORÇA!
Fim

TIO PATINHAS

Walt Disney

NÃO PONHA TODOS OS OVOS NA MESMA CESTA

ESTAMOS NA PÁSCOA E HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO ESTÃO LIMPANDO O SÓTÃO DA CAIXA-FORTE...

COELHINHO DA PÁSCOA, O QUE TRAZES PRA MIM, UM OVO, DOIS OVOS...

MAS O QUE...

D2003-221-TP549/5

NÃO ESTOU PAGANDO 25 CENTAVOS A HORA PRA CANTAREM E BRINCAREM! VOCÊS ESTÃO AQUI PRA *LIMPAR!*

MAS ESTAMOS FAZENDO ISSO! É QUE TUDO FICA *MAIS FÁCIL* QUANDO CANTAMOS!

HUMPF... ACHEI QUE O *PAGAMENTO* SERIA MOTIVAÇÃO SUFICIENTE!

EI! UM COFRE SECRETO?

SIM, UM DE MEUS 85 COFRES SECRETOS! AQUI EU GUARDO MEU *OVO FABERGÉ!*

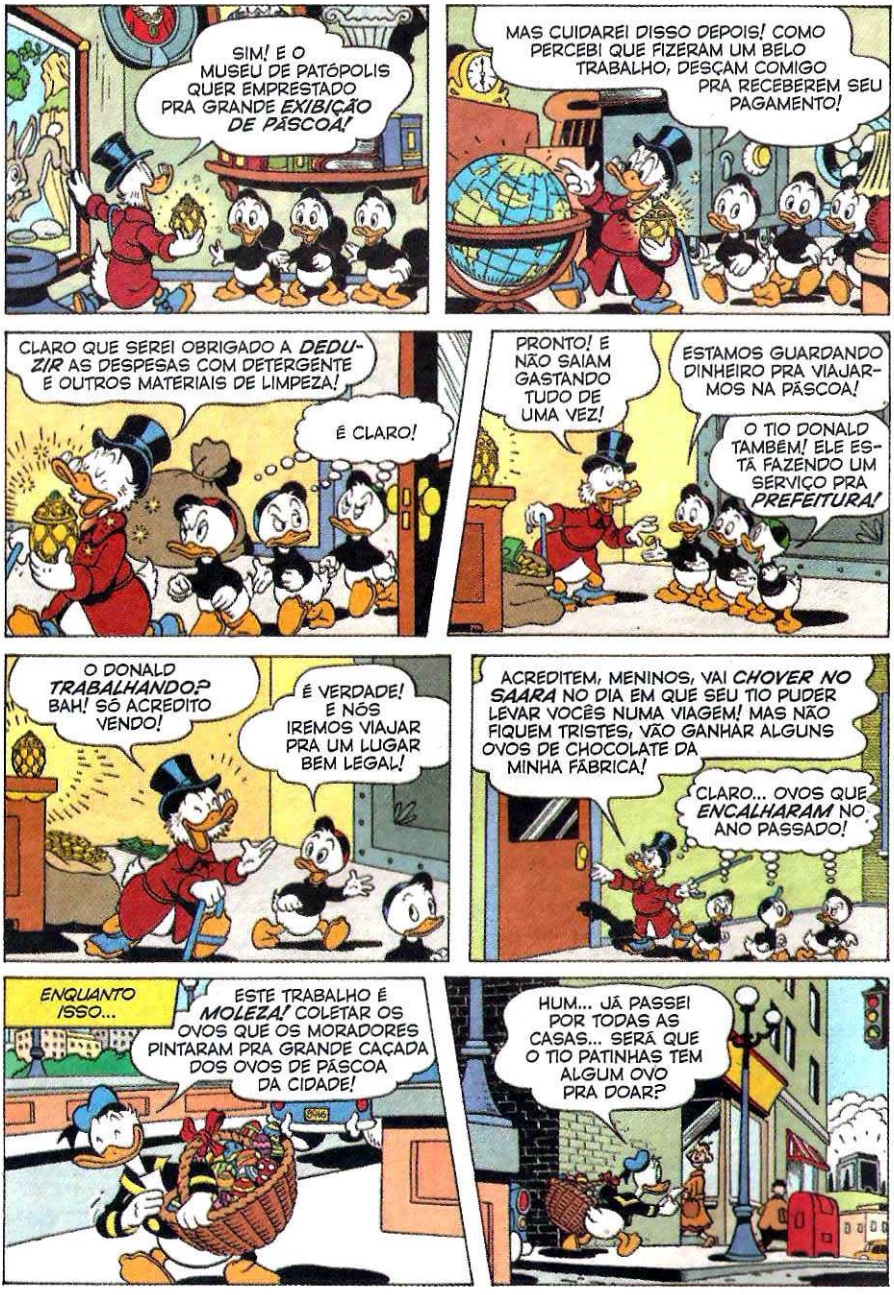
SEU O *QUÊ?*

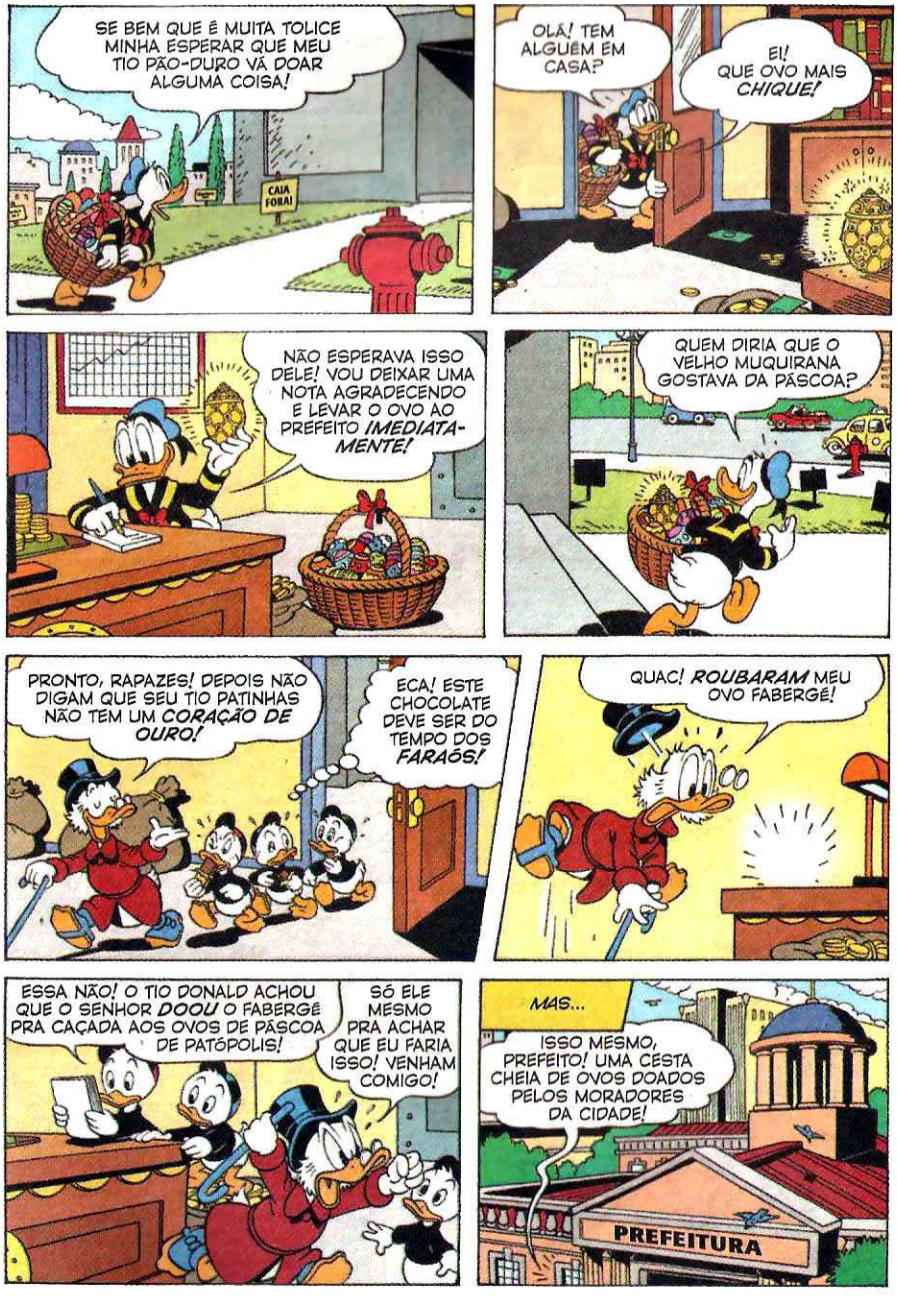
OVO FABERGÉ! SÃO OVOS DE PÁSCOA FEITOS PRO *CZAR DA RÚSSIA* E DE VALOR INESTIMÁVEL!

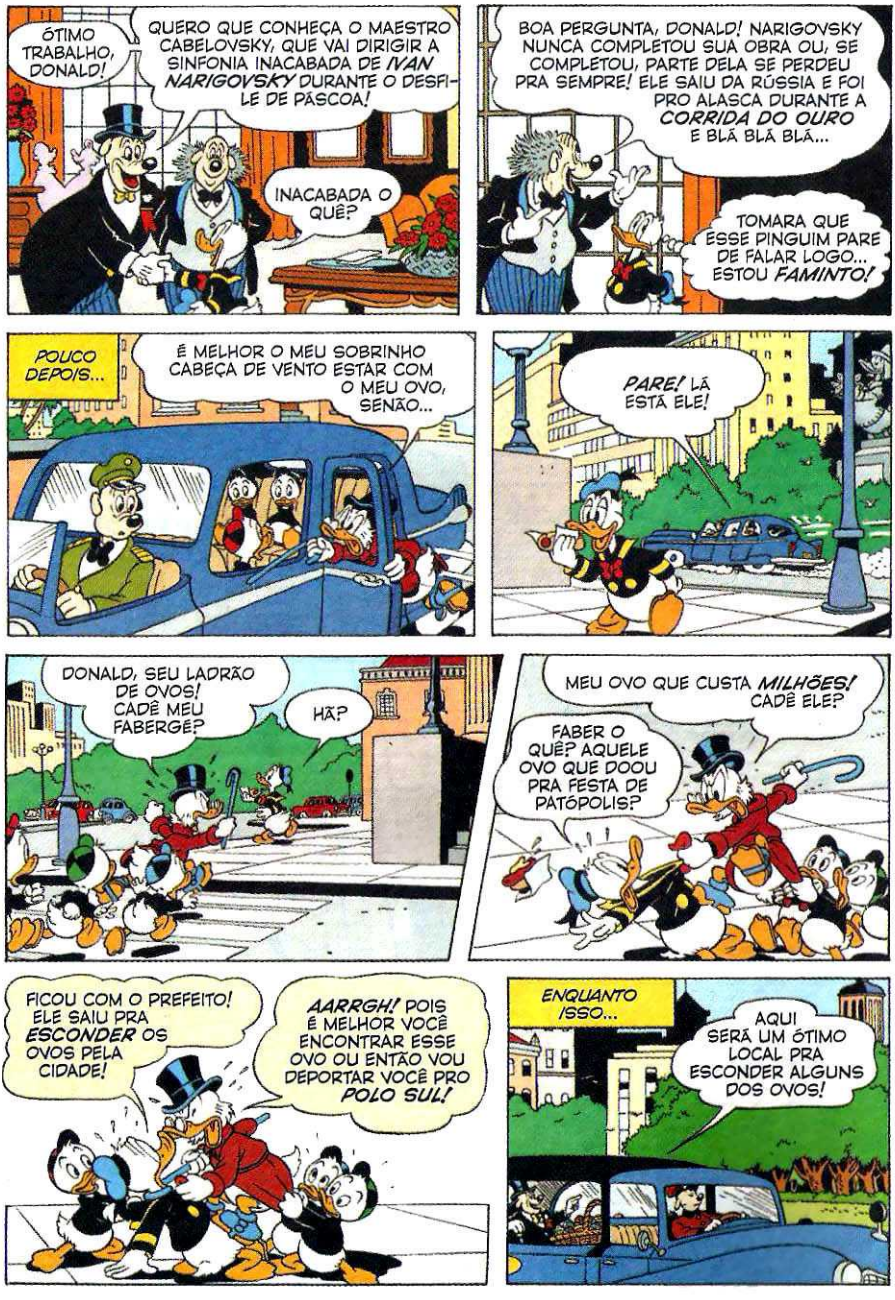
ISSO MESMO, HUGUINHO! ESTE EU CONSEGUI HÁ ANOS, NO *ALASCA!*

Roteiro: JENS HANSEGÅRD • Desenhos: VICAR • Tradução e Letras: LUA AZUL

"EU ESTAVA PROCURANDO OURO, QUANDO OUVI UM PEDIDO DE AJUDA..."
!
SOCORROOO!
!
ACUDAM!
"TENTEI ESPANTAR OS LOBOS..."
BAM!
!
"MAS OS LOBOS DO ALASCA SÃO DURÕES, POR ISSO TIVE QUE USAR OUTROS MÉTODOS..."
CRAC!
"FINALMENTE O POBRE MINEIRO PÔDE DESCER DA ÁRVORE..."
CAIM!
CAIM!
CAIM!
"ELE ERA UM NOBRE RUSSO QUE TINHA IDO TENTAR FAZER FORTUNA! COMO RECOMPENSA POR TER SALVADO SUA VIDA, ELE ME DEU SEU BEM MAIS PRECIOSO..."
CADA UM FOI PRA SEU LADO E NUNCA MAIS NOS ENCONTRAMOS DE NOVO! MAS GUARDEI O OVO DURANTE TODOS ESSES ANOS!
É MARAVILHOSO!


SIM! E O MUSEU DE PATÓPOLIS QUER EMPRESTADO PRA GRANDE EXIBIÇÃO DE PÁSCOA!
MAS CUIDAREI DISSO DEPOIS! COMO PERCEBI QUE FIZERAM UM BELO TRABALHO, DESÇAM COMIGO PRA RECEBEREM SEU PAGAMENTO!
CLARO QUE SEREI OBRIGADO A DEDUZIR AS DESPESAS COM DETERGENTE E OUTROS MATERIAIS DE LIMPEZA!
É CLARO!
PRONTO! E NÃO SAIAM GASTANDO TUDO DE UMA VEZ!
ESTAMOS GUARDANDO DINHEIRO PRA VIAJARMOS NA PÁSCOA!
O TIO DONALD TAMBÉM! ELE ESTÁ FAZENDO UM SERVIÇO PRA PREFEITURA!
O DONALD TRABALHANDO? BAH! SÓ ACREDITO VENDO!
É VERDADE! E NÓS IREMOS VIAJAR PRA UM LUGAR BEM LEGAL!
ACREDITEM, MENINOS, VAI CHOVER NO SAARA NO DIA EM QUE SEU TIO PUDER LEVAR VOCÊS NUMA VIAGEM! MAS NÃO FIQUEM TRISTES, VÃO GANHAR ALGUNS OVOS DE CHOCOLATE DA MINHA FÁBRICA!
CLARO... OVOS QUE ENCALHARAM NO ANO PASSADO!
ENQUANTO ISSO...
ESTE TRABALHO É MOLEZA! COLETAR OS OVOS QUE OS MORADORES PINTARAM PRA GRANDE CAÇADA DOS OVOS DE PÁSCOA DA CIDADE!
HUM... JÁ PASSEI POR TODAS AS CASAS... SERÁ QUE O TIO PATINHAS TEM ALGUM OVO PRA DOAR?

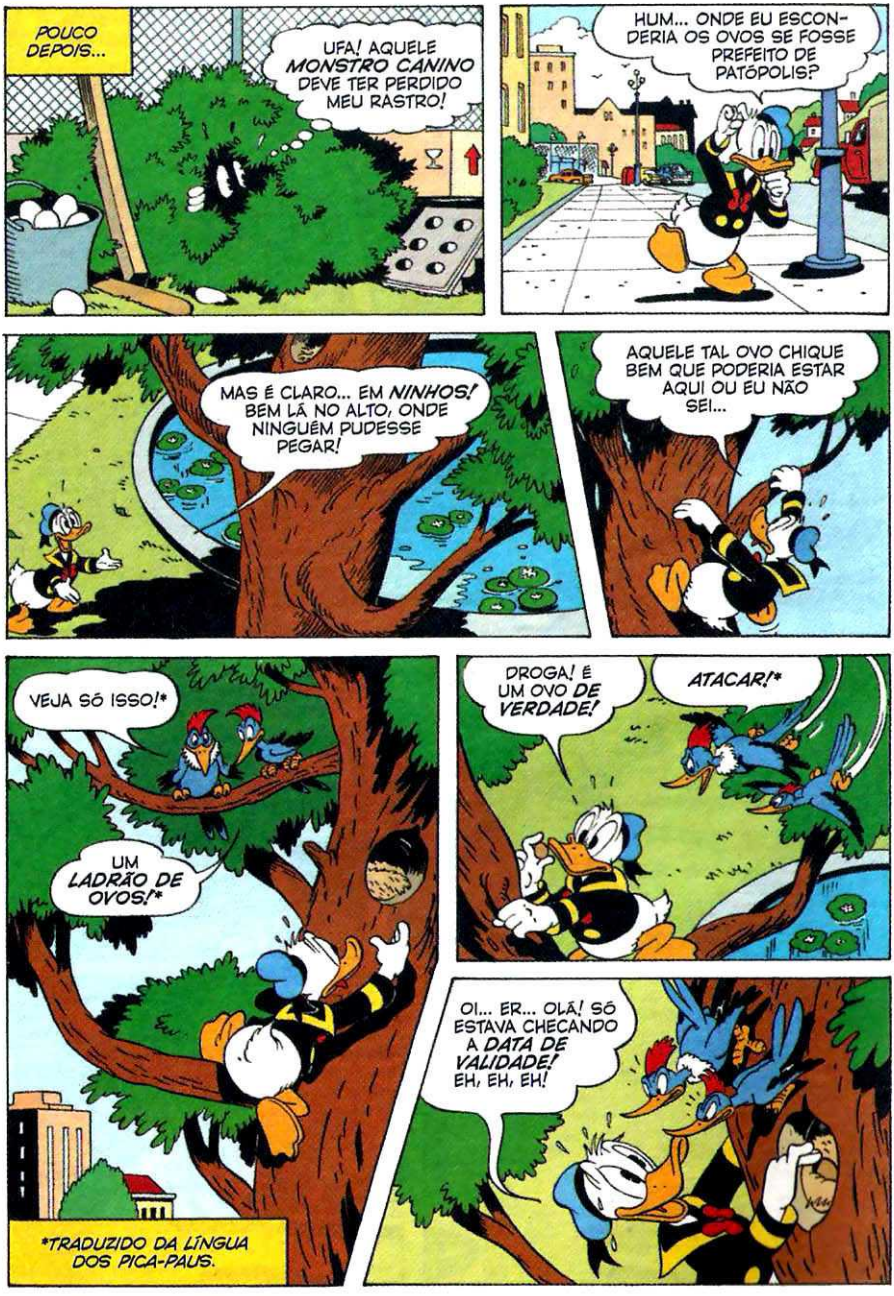

SE BEM QUE É MUITA TOLICE MINHA ESPERAR QUE MEU TIO PÃO-DURO VÁ DOAR ALGUMA COISA!
CAIA FORA!
OLÁ! TEM ALGUÉM EM CASA?
EI! QUE OVO MAIS CHIQUE!
NÃO ESPERAVA ISSO DELE! VOU DEIXAR UMA NOTA AGRADECENDO E LEVAR O OVO AO PREFEITO IMEDIATAMENTE!
QUEM DIRIA QUE O VELHO MUQUIRANA GOSTAVA DA PÁSCOA?
PRONTO, RAPAZES! DEPOIS NÃO DIGAM QUE SEU TIO PATINHAS NÃO TEM UM CORAÇÃO DE OURO!
ECA! ESTE CHOCOLATE DEVE SER DO TEMPO DOS FARAÓS!
QUAC! ROUBARAM MEU OVO FABERGÉ!
ESSA NÃO! O TIO DONALD ACHOU QUE O SENHOR DOOU O FABERGÉ PRA CAÇADA AOS OVOS DE PÁSCOA DE PATÓPOLIS!
SÓ ELE MESMO PRA ACHAR QUE EU FARIA ISSO! VENHAM COMIGO!
MAS...
ISSO MESMO, PREFEITO! UMA CESTA CHEIA DE OVOS DOADOS PELOS MORADORES DA CIDADE!
PREFEITURA

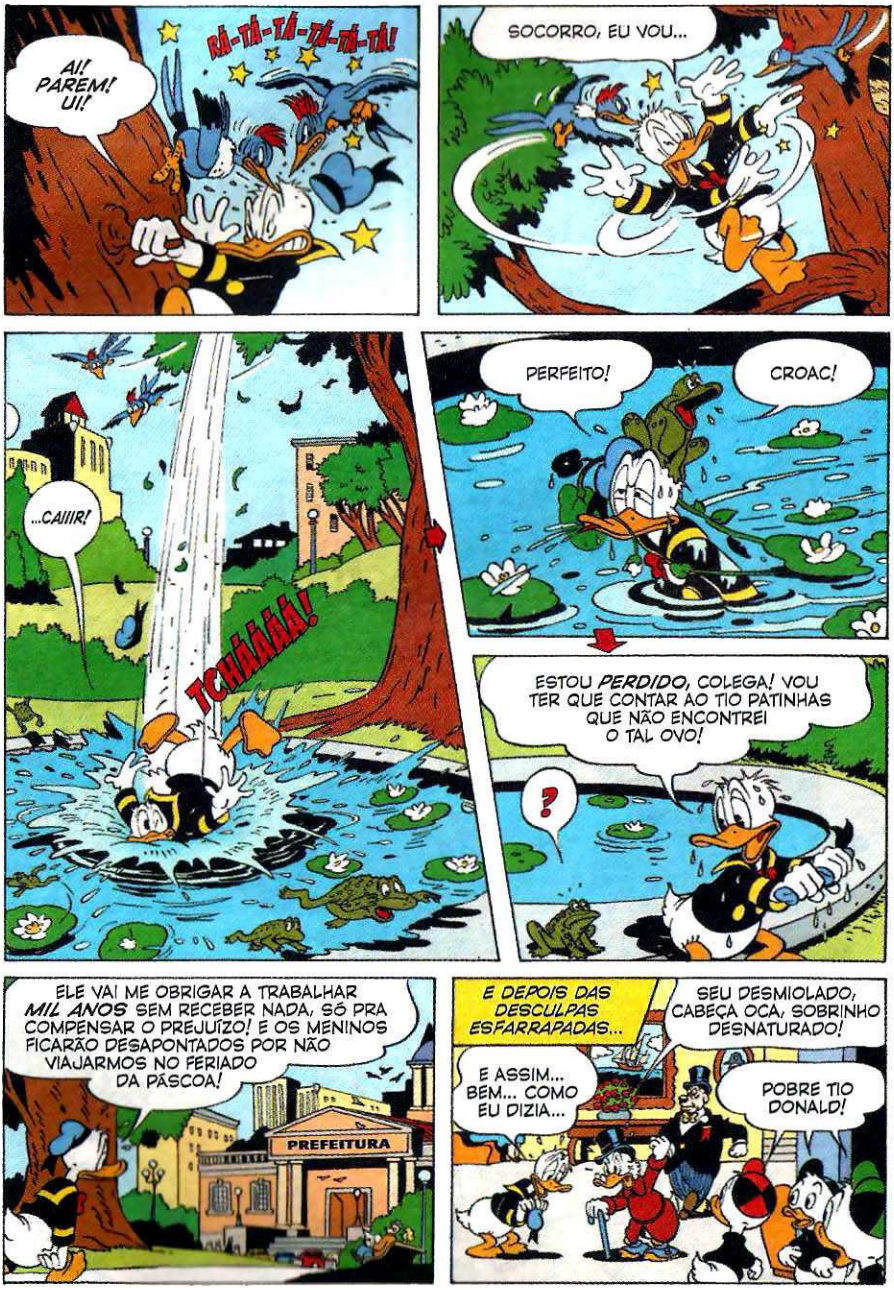

ÓTIMO TRABALHO, DONALD!
QUERO QUE CONHEÇA O MAESTRO CABELOVSKY, QUE VAI DIRIGIR A SINFONIA INACABADA DE IVAN NARIGOVSKY DURANTE O DESFILE DE PÁSCOA!
INACABADA O QUÊ?
BOA PERGUNTA, DONALD! NARIGOVSKY NUNCA COMPLETOU SUA OBRA OU, SE COMPLETOU, PARTE DELA SE PERDEU PRA SEMPRE! ELE SAIU DA RÚSSIA E FOI PRO ALASCA DURANTE A CORRIDA DO OURO E BLÁ BLÁ BLÁ...
TOMARA QUE ESSE PINGUIM PARE DE FALAR LOGO... ESTOU FAMINTO!
POUCO DEPOIS...
É MELHOR O MEU SOBRINHO CABEÇA DE VENTO ESTAR COM O MEU OVO, SENÃO...
PARE! LÁ ESTÁ ELE!
DONALD, SEU LADRÃO DE OVOS! CADÊ MEU FABERGÉ?
HÃ?
MEU OVO QUE CUSTA MILHÕES! CADÊ ELE?
FABER O QUÊ? AQUELE OVO QUE DOOU PRA FESTA DE PATÓPOLIS?
FICOU COM O PREFEITO! ELE SAIU PRA ESCONDER OS OVOS PELA CIDADE!
AARRGH! POIS É MELHOR VOCÊ ENCONTRAR ESSE OVO OU ENTÃO VOU DEPORTAR VOCÊ PRO POLO SUL!
ENQUANTO ISSO...
AQUI SERÁ UM ÓTIMO LOCAL PRA ESCONDER ALGUNS DOS OVOS!

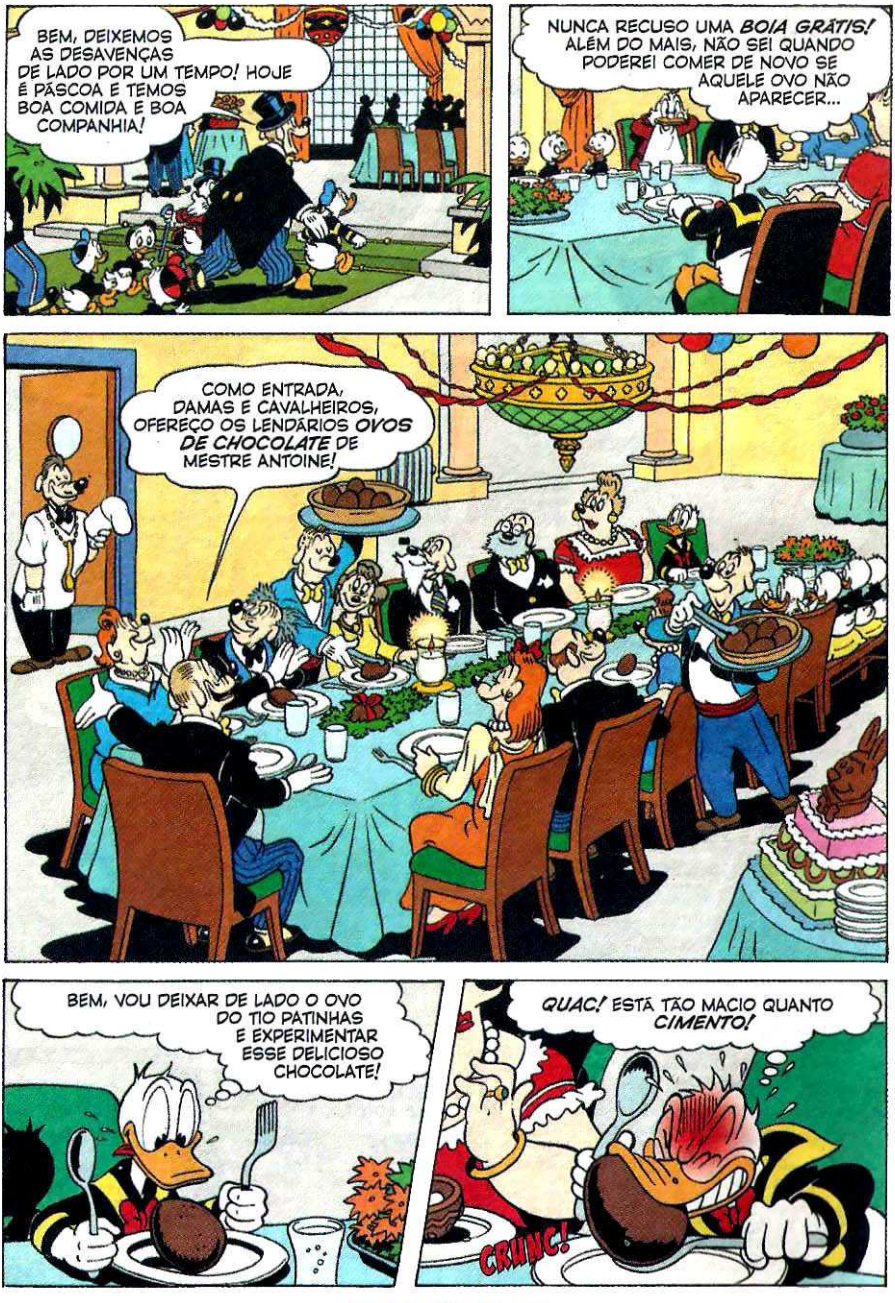
FIQUE DE VIGIA PRA QUE NENHUMA CRIANÇA ME VEJA!
SIM, SENHOR PREFEITO!
EI! ESTOU VENDO UMA LINDA COISA BRILHANTE!*
*TRADUZIDO DA LINGUAGEM DAS AVES.
MAS COM MIL...
VENHA JÁ AQUI!
URGH! ISTO AQUI É PESADO!
DEIXA PRA LÁ, NUNCA IREMOS ALCANÇAR A AVE! AINDA BEM QUE RESTARAM MUITOS OVOS PRA ESCONDER!
NÃO DÁ... É PESADO DEMAIS!
TÓIM!
BUMP!
BONC!

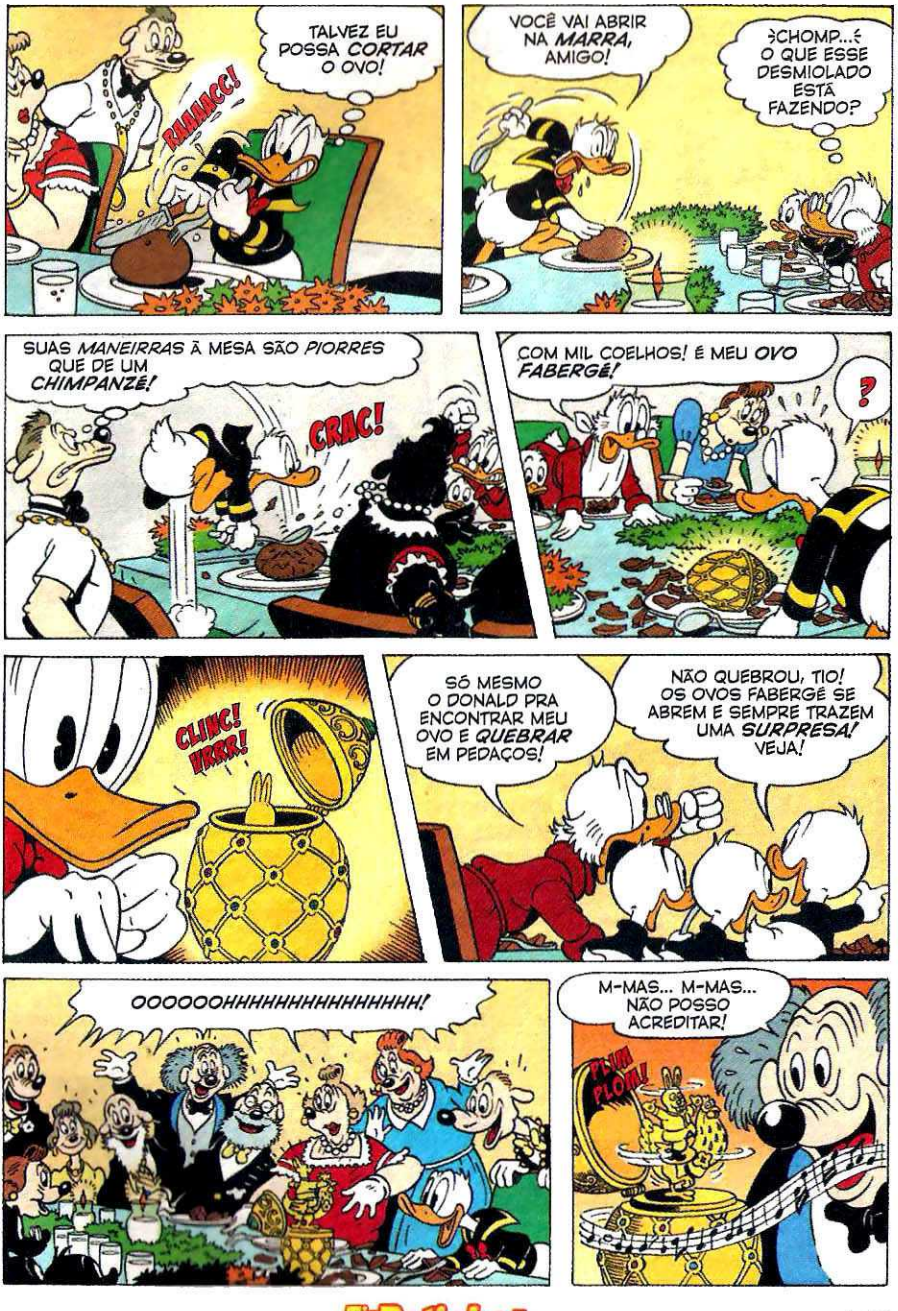
VOCÊ, MONSIEUR, VENHA ME DIZER O QUE ACHA!
ULÁLÁ, MESTRE ANTOINE! SEU CHOCOLATE É UMA OBRA-PRIMA! O JANTAR DO PREFEITO SERÁ UM SUCESSO!
NÃO ME DIGA...
ENQUANTO ISSO...
EI! PARECE QUE ESSAS CRIANÇAS ENCONTRARAM UM OVO!
CAIAM FORA, PIRRALHOS, ESSES OVOS SÃO MEUS!
EI!
HUM... ELE NÃO SE PARECE COM NENHUM DESSES, MAS VOU LEVAR TODOS, SÓ PRA GARANTIR!
ESSES OVOS SÃO NOSSOS, SEU PATO INTROMETIDO!
OS OVOS ERAM SEUS, MAS AGORA SÃO... AI!
TRAP!
É AQUELE ALI, PAI!
QUEM DIRIA QUE ESSES OVOS PODERIAM SER UM TEMA TÃO DELICADO?
É MELHOR EU SAIR DE VISTA ATÉ AS COISAS SE ACALMAREM!

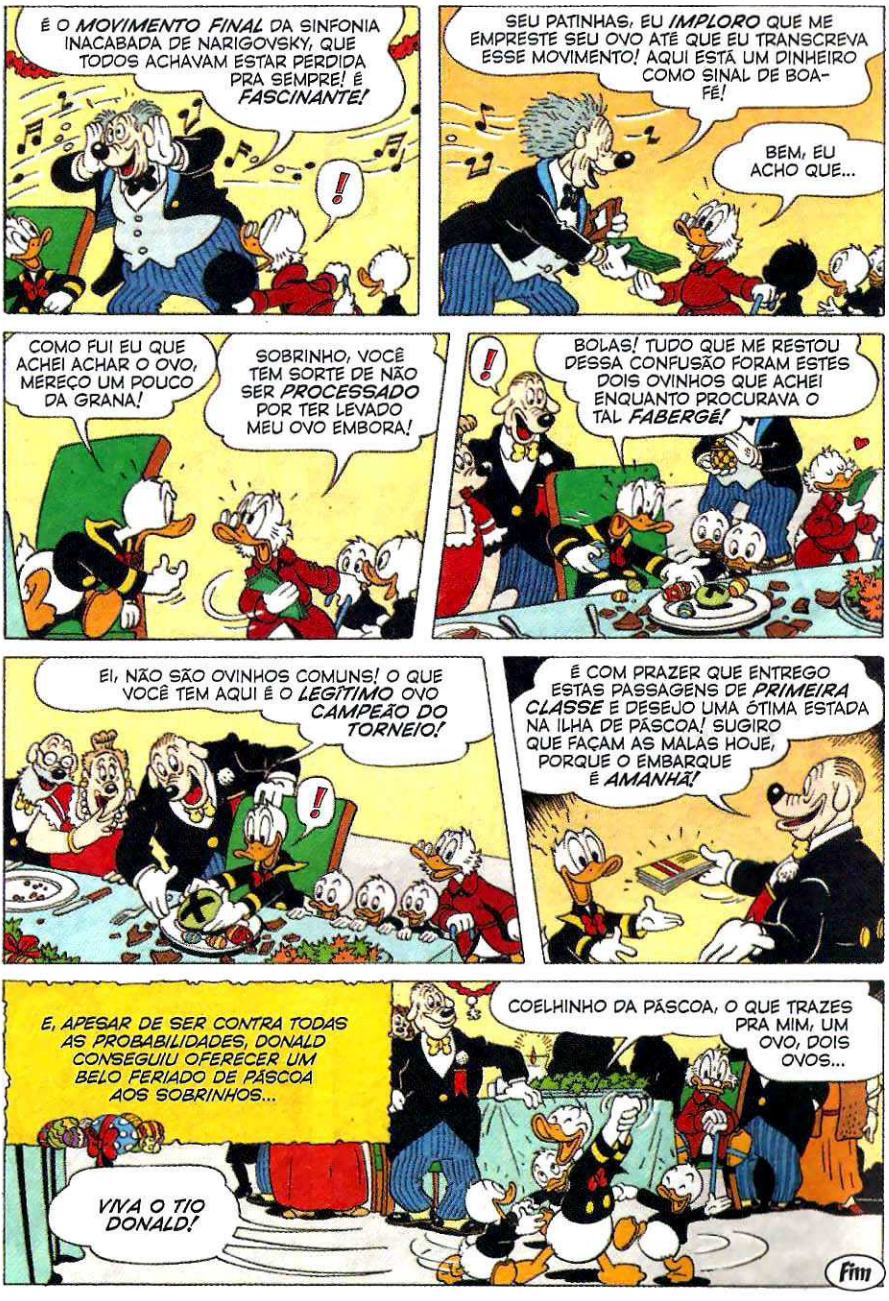
MAIS TARDE...
GRANJA DO ZÉ GALINHA
VEJAMOS... ALI SERIA UM BOM LOCAL PRA SE ESCONDER OS OVOS!
BOM, NADA, É UM LOCAL *PERFEITO!* MELHOR EU DAR UM ESPIADA CUIDADOSA!
EH, EH, EH! EU DARIA UMA ÓTIMA *RAPOSA!*
COCORECÓ!
XÔ, XÔ! SUAS PENOSAS! ABRAM CAMINHO!
CÓ-CÓÓ!
NADA! SÃO APENAS OVOS *COMUNS!*
TEM ALGUÉM LÁ DENTRO, *GODZILA!*
EPA! QUEM VEM LÁ?
PEGA O *INVASOR!*
QUAC!
GRAUR!
MELHOR *VOAR*, PATO! O GODZILA *CORRE MUITO* QUANDO ESTÁ BRAVO!


POUCO DEPOIS...
UFA! AQUELE MONSTRO CANINO DEVE TER PERDIDO MEU RASTRO!
HUM... ONDE EU ESCONDERIA OS OVOS SE FOSSE PREFEITO DE PATÓPOLIS?
MAS É CLARO... EM NINHOS! BEM LÁ NO ALTO, ONDE NINGUÉM PUDESSE PEGAR!
AQUELE TAL OVO CHIQUE BEM QUE PODERIA ESTAR AQUI OU EU NÃO SEI...
VEJA SÓ ISSO!*
UM LADRÃO DE OVOS!*
DROGA! É UM OVO DE VERDADE!
ATACAR!*
OI... ER... OLÁ! SÓ ESTAVA CHECANDO A DATA DE VALIDADE! EH, EH, EH!
*TRADUZIDO DA LÍNGUA DOS PICA-PAUS.


AI! PAREM! UI!
RÁ-TÁ-TÁ-TÁ-TÁ-TÁ!
SOCORRO, EU VOU...
...CAIIIR!
TCHÁÁÁÁ!
PERFEITO!
CROAC!
ESTOU PERDIDO, COLEGA! VOU TER QUE CONTAR AO TIO PATINHAS QUE NÃO ENCONTREI O TAL OVO!
?
ELE VAI ME OBRIGAR A TRABALHAR MIL ANOS SEM RECEBER NADA, SÓ PRA COMPENSAR O PREJUÍZO! E OS MENINOS FICARÃO DESAPONTADOS POR NÃO VIAJARMOS NO FERIADO DA PÁSCOA!
PREFEITURA
E DEPOIS DAS DESCULPAS ESFARRAPADAS...
SEU DESMIOLADO, CABEÇA OCA, SOBRINHO DESNATURADO!
E ASSIM... BEM... COMO EU DIZIA...
POBRE TIO DONALD!


BEM, DEIXEMOS AS DESAVENÇAS DE LADO POR UM TEMPO! HOJE É PÁSCOA E TEMOS BOA COMIDA E BOA COMPANHIA!
NUNCA RECUSO UMA *BOIA GRÁTIS!* ALÉM DO MAIS, NÃO SEI QUANDO PODEREI COMER DE NOVO SE AQUELE OVO NÃO APARECER...
COMO ENTRADA, DAMAS E CAVALHEIROS, OFEREÇO OS LENDÁRIOS *OVOS DE CHOCOLATE* DE MESTRE ANTOINE!
BEM, VOU DEIXAR DE LADO O OVO DO TIO PATINHAS E EXPERIMENTAR ESSE DELICIOSO CHOCOLATE!
QUAC! ESTÁ TÃO MACIO QUANTO *CIMENTO!*
CRUNC!


TALVEZ EU POSSA CORTAR O OVO!
RAHARCC!
VOCÊ VAI ABRIR NA MARRA, AMIGO!
CHOMP...? O QUE ESSE DESMIOLADO ESTÁ FAZENDO?
SUAS MANEIRRAS À MESA SÃO PIORRES QUE DE UM CHIMPANZÉ!
CRAC!
COM MIL COELHOS! É MEU OVO FABERGÉ!
?
CLINC! URRR!
SÓ MESMO O DONALD PRA ENCONTRAR MEU OVO E QUEBRAR EM PEDAÇOS!
NÃO QUEBROU, TIO! OS OVOS FABERGÉ SE ABREM E SEMPRE TRAZEM UMA SURPRESA! VEJA!
OOOOOOHHHHHHHHHHHHHHHH!
M-MAS... M-MAS... NÃO POSSO ACREDITAR!
PLIM PLOM!


É O MOVIMENTO FINAL DA SINFONIA INACABADA DE NARIGOVSKY, QUE TODOS ACHAVAM ESTAR PERDIDA PRA SEMPRE! É FASCINANTE!
!
SEU PATINHAS, EU IMPLORO QUE ME EMPRESTE SEU OVO ATÉ QUE EU TRANSCREVA ESSE MOVIMENTO! AQUI ESTÁ UM DINHEIRO COMO SINAL DE BOA-FÉ!
BEM, EU ACHO QUE...
COMO FUI EU QUE ACHEI ACHAR O OVO, MEREÇO UM POUCO DA GRANA!
SOBRINHO, VOCÊ TEM SORTE DE NÃO SER PROCESSADO POR TER LEVADO MEU OVO EMBORA!
!
BOLAS! TUDO QUE ME RESTOU DESSA CONFUSÃO FORAM ESTES DOIS OVINHOS QUE ACHEI ENQUANTO PROCURAVA O TAL FABERGÉ!
EI, NÃO SÃO OVINHOS COMUNS! O QUE VOCÊ TEM AQUI É O LEGÍTIMO OVO CAMPEÃO DO TORNEIO!
!
É COM PRAZER QUE ENTREGO ESTAS PASSAGENS DE PRIMEIRA CLASSE E DESEJO UMA ÓTIMA ESTADA NA ILHA DE PÁSCOA! SUGIRO QUE FAÇAM AS MALAS HOJE, PORQUE O EMBARQUE É AMANHÃ!
E, APESAR DE SER CONTRA TODAS AS PROBABILIDADES, DONALD CONSEGUIU OFERECER UM BELO FERIADO DE PÁSCOA AOS SOBRINHOS...
COELHINHO DA PÁSCOA, O QUE TRAZES PRA MIM, UM OVO, DOIS OVOS...
VIVA O TIO DONALD!
Fim

CAIXA-FORTE

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, TAMBÉM RESPONSÁVEL PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: CAIXA-FORTE
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

A HQ *Os Curandeiros dos Andes* (edição 547) é a melhor aventura do Tio Patinhas dos últimos anos. Roteiro e desenhos de primeira fazem dessa história uma pérola. Parabéns pela publicação!
Vagner Facco
Por e-mail
Valeu, Vagner. Essa aventura agradou os leitores mais exigentes do Tio Patinhas. Recebemos muitas mensagens como a sua a respeito dela.

Tenho 7 anos e sou fã das aventuras do Tio Patinhas. Guardo muitos gibis dele e todo mês meu pai me leva até a banca para comprar as revistas da Disney. Uma das histórias de que mais gostei foi *A Máscara de Carnaval* (edição 547), porque se passou no Brasil. Um abraço a todos da revista.
Júlio Orfeu Ribeiro
Belo Horizonte – MG
Muito bom receber a sua carta, Júlio. Escreva mais vezes. Queremos saber a opinião de leitores de todas as idades e de todos os lugares do Brasil.

Gostaria de saber a origem do Capitão Mobidique.
Bruno Lima Mesquita
Por e-mail
Bruno, o Mobidique apareceu pela primeira vez em um desenho animado feito para a série de TV *Disneylândia*, no final da década de 1960. Logo depois, o capitão e seu golfinho, Arquibaldo, foram personagens de uma aventura do Donald chamada *A Baleia Mugidora*, de 1967 (publicada pela última vez no Brasil, em 1973, em DISNEY ESPECIAL 7).

Parabéns pela publicação de mais dez volumes de CLÁSSICOS DA LITERATURA DISNEY. Há muito tempo eu não via uma coleção de tanta qualidade no Brasil!
Lívia Morais Prado
Por e-mail
Publicar os 40 volumes da coleção nos encheu de orgulho, Lívia. E fique de olho que vem aí, pela primeira vez no Brasil, a série completa de PATETA FAZ HISTÓRIA.

A edição 547 de TIO PATINHAS foi simplesmente o máximo! E a capa estava linda. Esse gibi é a melhor publicação da Disney!
Vera Lúcia Schmidt
Por e-mail
Então comemore, Vera, porque a revista vai ficar ainda melhor: no segundo semestre, vamos publicar aqui aventuras inéditas dos DuckTales, que começaram a ser produzidas recentemente pela editora americana Boom Comics. As HQs terão roteiros de Warren Spector, o criador do game *Disney Epic Mickey*. Por falar nisso, já está nas bancas a adaptação para os quadrinhos desse game. Ela foi escrita pelo premiado roteirista Peter David (atualmente responsável pelo título mensal do Incrível Hulk). É simplesmente a melhor HQ Disney dos últimos dez anos!

Sou grande fã das histórias do Tio Patinhas, Donald e Peninha ambientadas no jornal *A Patada*. Gostaria de saber se existe a possibilidade de um especial com essas HQs.
Mauro Cesar Vinhas
Rio de Janeiro – RJ
Mauro, atualmente essas HQs têm sido publicadas com frequência na revista ZÉ CARIOCA. Mas estamos estudando um especial para 2012. Para quem não sabe, o jornal *A Patada* aparece nas histórias feitas pelo Studio Program da Disney na década de 1960. Na maioria das vezes desenhadas pelo americano Tony Strobl, elas mostram Donald e Peninha como repórteres do jornal do Tio Patinhas.

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Presidente Executivo: Jairo Mendes Leal
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fábio d'Avila Carvalho
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

Tio Patinhas

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editor de Arte: Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Auxiliar Administrativo:** Carolina Garofalo **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcos Peregrina Gomez, Mariane Ortiz, Robson Monte, Sandra Sampaio **Executivos de Negócio:** Ana Paula Teixeira, Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camila Folhas, Carla Andrade, Cidinha Castro, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Juliana Vicedomini, Karine Thomaz, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes, Virginia Any **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Luciano Almeida **Executivos de negócios:** Alexandra Mendonça, André Bortolai, André Machado, Bruno Fabrin Guerra, Camila Barcellos, Carlos Sampaio, Daniela Alexandra Batistela, Elaine Collaço, Fabíola Granja, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões, Rodrigo Scolaro, Veronica Souza **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Alex Foronda, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Caroline Platilha, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Gabriel Souto, Henri Marques, Ítalo Raimundo, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Leda Costa, Luciene Lima, Maribel Fank, Paula Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados*** **Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Elaine Marini, Fabiana Mendes, Patricia Cherri, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa*** **Gerente:** Marilia Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Catia Valese, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Maurício Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivas de Negócios:** Fernanda Melo, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Publicações:** Pedro London **Analistas de Marketing:** Bruno Scaravelli, Flávia Merlo, Thiago Costa **Estagiário:** Kauê Luiz Santin **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Ana Kohl **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **Recursos Humanos: Consultora:** Fernanda Titz

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Loveteen, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde!, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

TIO PATINHAS nº 549 (ISSN 0104-2076) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **TIO PATINHAS** não admite publicidade redacional. © 2011 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados. **Redação e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000. **Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior:** www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Arnaldo Tibyriçá, Douglas Duran, Marcio Ogliara, Sidnei Basile
www.abril.com.br

Abril

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Algumas edições também podem ser adquiridas em www.lojaabril.com.br

ASSINATURAS

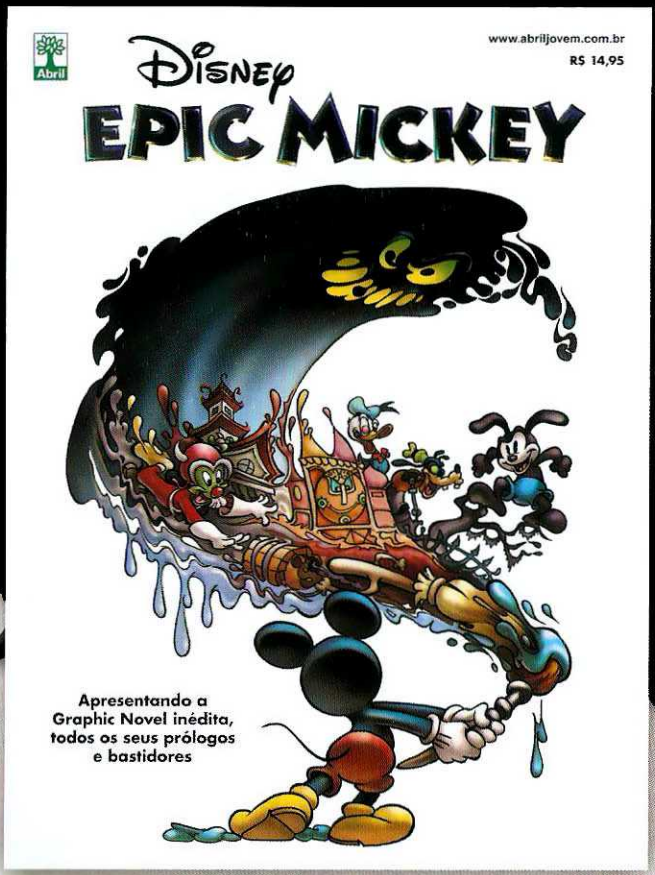
Para assinar o pacote de revistas em quadrinhos Disney

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

A HISTÓRIA EM QUADRINHOS BASEADA NO VIDEOGAME RECORDISTA DE VENDAS!



© Disney

Emocionante. Impactante. Espetacular.

JÁ nas Bancas! www.abriljovem.com.br EDITORA Abril

© DISNEY

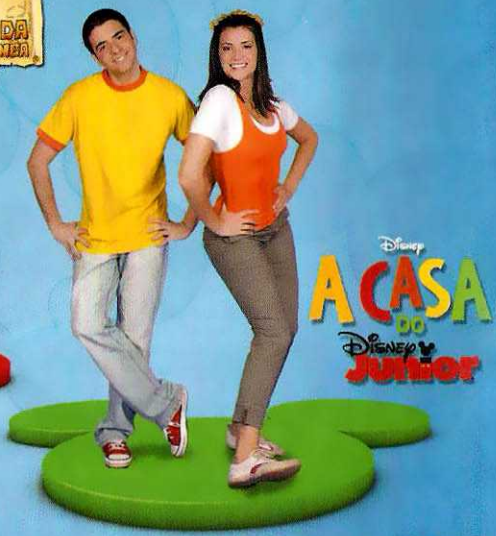
Disney Junior

NOVO CANAL

Onde a magia começa

Playhouse Disney agora é Disney Junior. Um canal com as histórias mais divertidas para os pequenos e com novas séries que vão surpreendê-los. Muita música, toda a magia Disney e os seus personagens mais queridos já estão no Disney Junior.

A PARTIR DE 1º DE ABRIL



Disney.com.br/junior

Consulte sua operadora

L LIVRE PARA TODOS OS PÚBLICOS

ROCK & QUADRINHOS SCANS

HTTP://ROCKQUADRINHOSSCANS.BLOGSPOT.COM.BR/